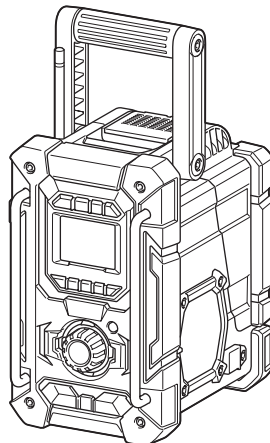




<b>EN</b>	Job Site Charger Radio	<b>INSTRUCTION MANUAL</b>	<b>6</b>
<b>ZHCN</b>	充电式收音机(具充电功能)	使用说明书	<b>18</b>
<b>ID</b>	Radio Situs Kerja dengan Baterai Isi Ulang	<b>PETUNJUK PENGGUNAAN</b>	<b>32</b>
<b>MS</b>	Radio Pengecas Tapak Kerja	<b>MANUAL ARAHAN</b>	<b>45</b>
<b>VI</b>	Radio Công Trường Có Chức Năng Sạc	<b>TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN</b>	<b>58</b>
<b>TH</b>	วิทยุไซต์ก่อสร้างแบบชาร์จไฟ	คู่มือการใช้งาน	<b>70</b>

## DMR300 DMR301



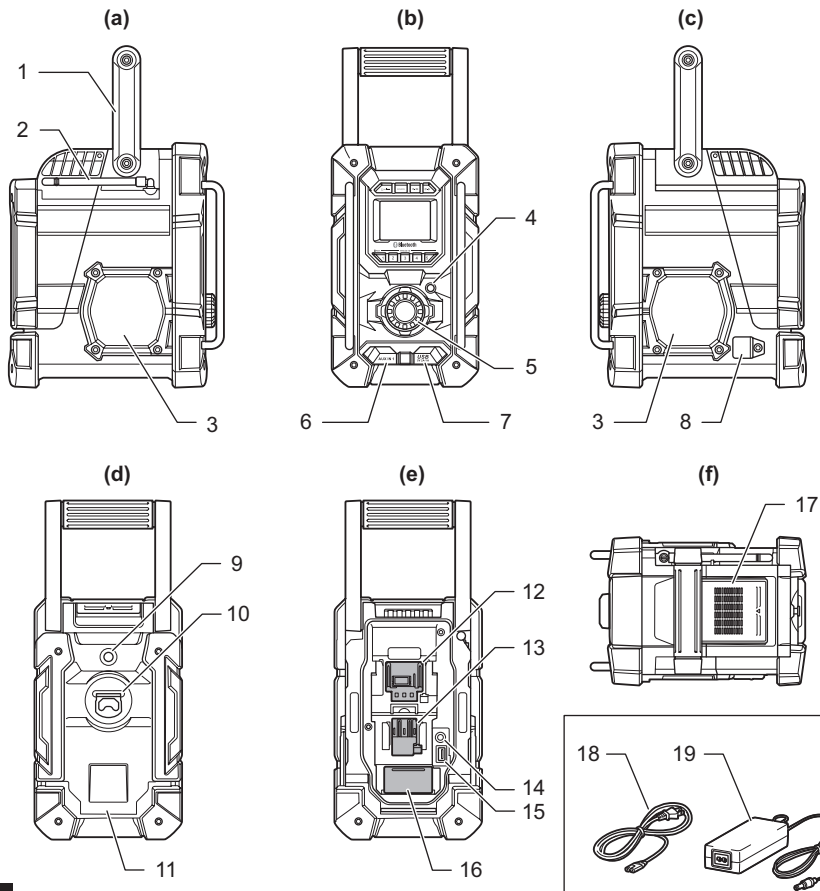
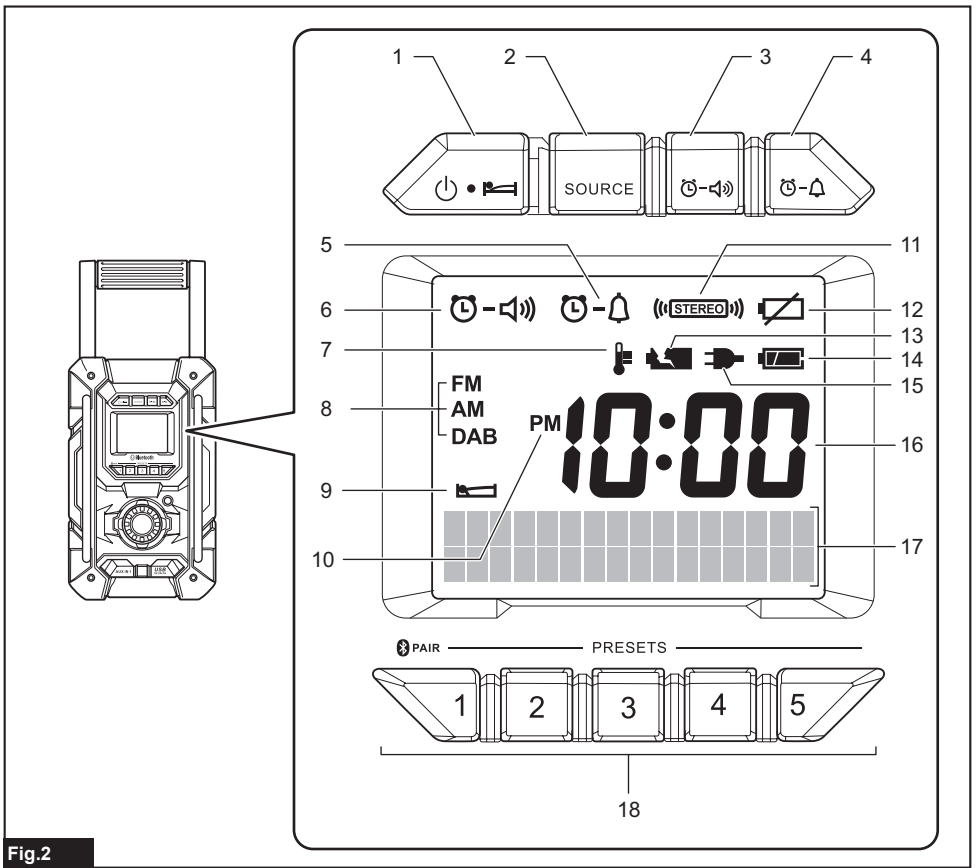
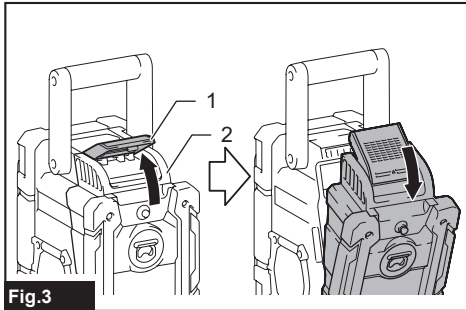


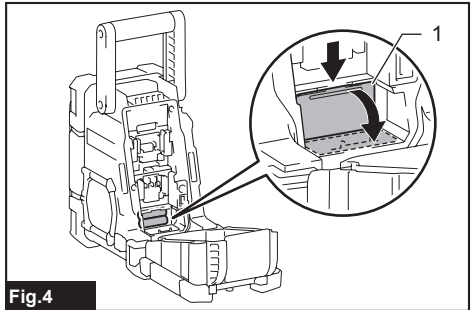
Fig.1



**Fig.2**



**Fig.3**



**Fig.4**

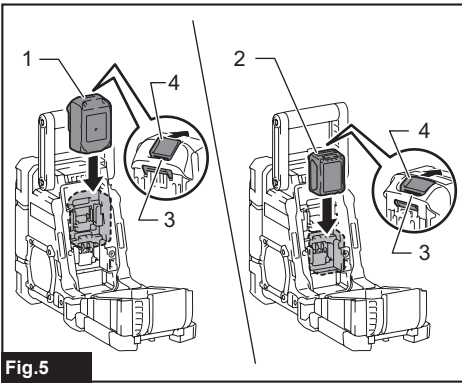


Fig.5

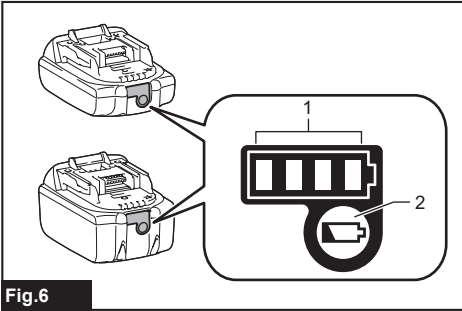


Fig.6

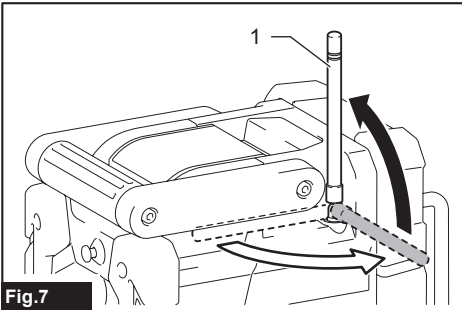


Fig.7

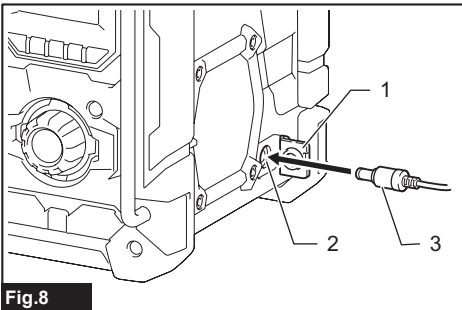


Fig.8

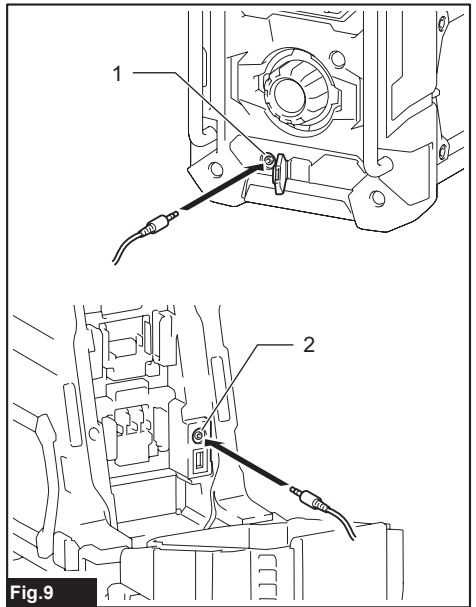


Fig.9

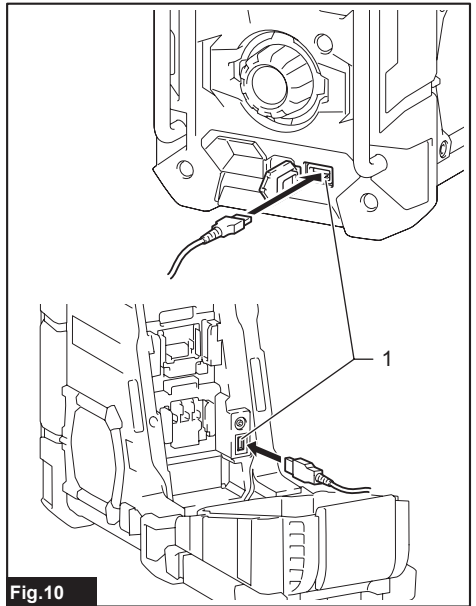


Fig.10

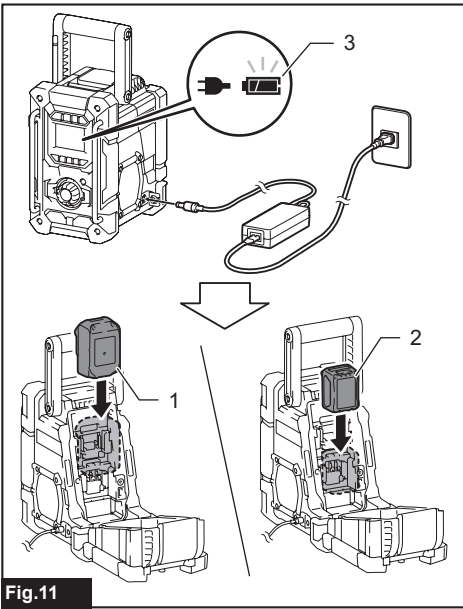


Fig.11

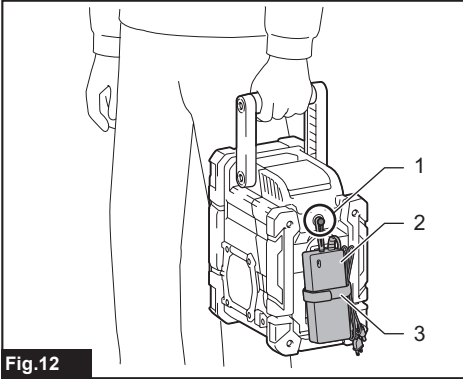


Fig.12

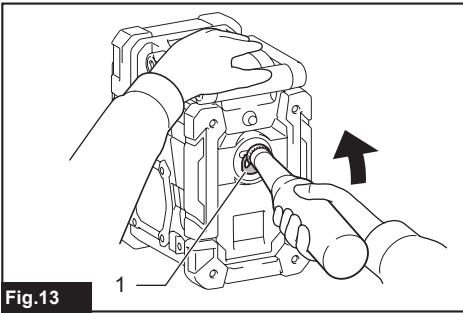


Fig.13

# SPECIFICATIONS

Model:		DMR300	DMR301
AC power adaptor		DC 24 V / 5.0 A, inner sleeve positive	
Battery		UM-3 (AA size) x 2 for back up CXT battery: DC 10.8 V - 12 V max LXT battery: DC 14.4 V - 18 V	
Band		FM AM	FM AM DAB
Frequency coverage		<b>For European countries:</b> 50 KHz (0.05 MHz/step) <b>For countries other than Europe:</b> Refer to the nameplate on the radio for the frequency coverage. (The frequency coverage varies depending on the countries.)	
Bluetooth®	Bluetooth® Bluetooth® QD ID	147189 (The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.)	
	Bluetooth® version	5.0 Certified	
	Bluetooth® profiles	A2DP / AVRCP	
	Transmission power	Power Class2	
	Operating Frequency	2,402 MHz - 2,480 MHz	
	Maximum radio-frequency power	6.32 dBm (Declaration for EU Compliance)	
	Transmission range	Optimum: Max.10 meters Possible: Max.30 meters (varies according to usage conditions)	
	Supported codec	SBC	
Circuit feature Loudspeaker		3.5 inches 8 ohm x 2	
Output Power		DC 10.8 V - 12 V max: 1.2 W x 2 DC 14.4 V: 2.2 W x 2 DC 18 V: 3.5 W x 2	
USB output		USB TYPE A x 2 (5 V / 2.4 A TOTAL)	
Battery charge output		CXT battery: DC 10.8 V - 12 V max, 3.5 A LXT battery: DC 14.4 V - 18 V, 3.5 A	
Input terminal		3.5 mm dia. (AUX IN1/AUX IN2)	
Antenna system		FM: soft bended rod antenna AM: bar antenna	
Dimension (L x W x H)		268 x 185 x 305 mm	
Weight (without battery cartridge)		5.9 kg	

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Makita is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

The following table indicates the operating time on a single charge in Radio mode.

Battery capacity	Battery Cartridge Voltage			Operating time (hour) (at speaker output = 50 mW + 50 mW)		Charging time (min)
	10.8 V - 12 V max	14.4 V	18 V	In radio or AUX	In Bluetooth® with USB charging	
1.3 Ah	-	BL1415	-	5.6	1.0	27
	-	-	BL1815	6.1	1.4	27
1.5 Ah	BL1015 BL1016	-	-	6.3	0.9	31
	-	BL1415N	-	5.6	1.0	27
	-	-	BL1815N	6.1	1.4	27
2.0 Ah	BL1020B BL1021B	-	-	8.2	1.2	40
	-	-	BL1820 BL1820B	8.2	1.8	38
3.0 Ah	-	BL1430 BL1430B	-	9.4	1.7	48
	-	-	BL1830 BL1830B	11.3	2.5	48
4.0 Ah	BL1040B BL1041B	-	-	16.4	2.3	75
	-	BL1440	-	14.8	2.7	67
	-	-	BL1840 BL1840B	16.0	3.6	67
5.0 Ah	-	BL1450	-	17.8	3.3	84
	-	-	BL1850 BL1850B	20.5	4.6	84
6.0 Ah	-	BL1460B	-	19.5	3.6	100
	-	-	BL1860B	24.7	5.5	100

**⚠ WARNING:** Only use the battery cartridges listed above. Use of any other battery cartridges may cause injury and/or fire.

**NOTE:** Some of the battery cartridges listed above may not be available depending on your region of residence.

**NOTE:** Table regarding to the battery operating time above is for reference. The actual operating time may differ with the type of the battery, charging condition, or usage environment.

## Symbols

The followings show the symbols used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.



Read instruction manual.



Only for EU countries  
Do not dispose of electric equipment or battery pack together with household waste material!  
In observance of the European Directives, on Waste Electric and Electronic Equipment and Batteries and Accumulators and Waste Batteries and Accumulators and their implementation in accordance with national laws, electric equipment and batteries and battery pack(s) that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

## SAFETY WARNINGS

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### SAVE THESE INSTRUCTIONS.

**⚠ WARNING:** When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

1. Read this instruction manual carefully before use. If you use a Makita charger, also read the charger instruction manual.
2. Clean only with dry cloth. Do not use water for cleaning.
3. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
4. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

5. **Unplug this appliance during lightning storms or when unused for long periods of time.**
6. **The battery pack must be recharged only with this radio or the specified charger for the battery. A charger that may be suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.**
7. **Use battery operated radio only with specifically designated battery packs. Use of any other batteries may create a risk of fire.**
8. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like: paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.**
9. **Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.**
10. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.**
11. **Do not use a battery pack and radio that is damaged or modified.** Doing so may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
12. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C(266°F) may cause explosion.
13. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
14. **The MAINS plug is used as the disconnect device. The MAINS plug shall remain readily operable.**
15. **Do not use the product at a high volume for any extended period.** To avoid hearing damage, use the product at moderate volume level.
16. **LCD displays include liquid which may cause irritation and poisoning.** If the liquid enters the eyes, mouth or skin, rinse it with water and call a doctor.
17. **Do not expose the product to rain or wet conditions.** Water entering the product will increase the risk of electric shock.
18. **This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the product by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product. Store the product out of the reach of children.**
19. **Be careful not to pinch your fingers when opening and closing the battery cover.**
20. **Return the battery compartment locker to the original position, after installing or removing battery pack.** If not, battery pack may accidentally fall out of the radio, causing injury to you or someone around you.
21. **Always close and lock the battery compartment locker before moving the radio.**
22. **When the radio is powered from the battery, switch off the radio before removing the battery pack.**
23. **Be careful not to drop or strike the radio. Broken shell may slash your finger or stab your body.** Damaged radio may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
24. **Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the product is maintained.
25. **Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack except as indicated in the instructions for use and care.**

### Important safety instructions for battery cartridge

1. **Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.**
2. **Do not disassemble or tamper with the battery cartridge.** It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. **If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.**
4. **If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.**
5. **Do not short the battery cartridge:**
  - (1) **Do not touch the terminals with any conductive material.**
  - (2) **Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.**
  - (3) **Do not expose battery cartridge to water or rain.****A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.**
6. **Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).**
7. **Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.**
8. **Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge.** Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.



9. **Do not use a damaged battery.**
10. **The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.**  
For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.  
For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.  
Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. **When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.**
12. **Use the batteries only with the products specified by Makita.** Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. **If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.**
14. **During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.**
15. **Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.**
16. **Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge.** It may result in poor performance or breakdown of the tool or battery cartridge.
17. **Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines.** It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. **Keep the battery away from children.**

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

**⚠CAUTION:** Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

**⚠CAUTION:** RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion. Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

## Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

## Important safety instructions for battery charging

### CAUTION:

1. **SAVE THESE INSTRUCTIONS** – This manual contains important safety and operating instructions for battery charging.
2. Before charging, read all instructions and cautionary markings on this appliance, AC power adaptor, and battery cartridge.
3. **CAUTION** – To reduce risk of injury, charge only Makita type rechargeable batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.
4. Non-rechargeable batteries cannot be charged with this appliance.
5. Use a power source with the voltage specified on the nameplate of the AC power adaptor.
6. Do not charge the battery cartridge in presence of flammable liquids or gases.
7. Do not expose the AC power adaptor to rain, snow, or wet condition.
8. Never carry the AC power adaptor by cord or yank it to disconnect from receptacle.
9. Before attempting any maintenance or cleaning, unplug the AC power adaptor and remove battery cartridge. Pull by plug rather than cord whenever disconnecting the appliance.
10. Do not leave the AC power adaptor disconnected from the appliance while the power is supplied from the mains.
11. Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
12. Do not operate this appliance with damaged cord or plug. If the cord or plug is damaged, ask Makita authorized service center to replace it in order to avoid a hazard.
13. Do not operate or disassemble this appliance if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way; take it to a qualified serviceman. Incorrect use or reassembly may result in a risk of electric shock or fire.

14. Do not charge battery cartridge when room temperature is BELOW 10°C (50°F) or ABOVE 40°C (104°F). At the cold temperature, charging may not start.
15. Do not attempt to use the AC power adaptor with a step-up transformer, an engine generator or DC power receptacle.
16. Do not allow anything to cover or clog the vents on this appliance.
17. Do not plug or unplug the power cord and the AC power adaptor with wet hands.
18. Do not install or remove the battery cartridge with wet hands.

## INTRODUCTION

### Parts description

#### Body

► Fig.1: a) Left side b) Front c) Right side d) Back (battery cover closed) e) Back (battery cover opened) f) Top

1	Handle	2	Soft bended rod antenna	3	Speaker	4	Menu/Info button
5	Volume/Tuning control/ Select knob	6	Auxiliary input socket (AUX IN 1)	7	USB power supply port	8	DC IN socket
9	Hook for AC adaptor	10	Bottle cap opener	11	Battery cover	12	Slot for LXT battery cartridge
13	Slot for CXT battery cartridge	14	Auxiliary input socket (AUX IN 2)	15	USB power supply port	16	Battery compartment (covering back up batteries)
17	Battery compartment locker	18	Power cord	19	AC power adaptor	-	-

#### Buttons and LCD display

► Fig.2

1	Power/Sleep timer button	2	Source button	3	Radio alarm button	4	Buzzer alarm button
5	"TIMER TO ALARM" icon	6	"TIMER TO SPEAKER" icon	7	Icon for delay charge	8	Band
9	Icon for sleep timer	10	PM indicator for clock	11	Stereo symbol	12	No power indicator
13	Error icon for charging failure	14	Indicator for battery status/capacity	15	Indicator for AC power supply	16	Clock
17	Information area	18	Preset stations/Preset 1 button as Bluetooth® pair button	-	-	-	-

**NOTE:** DAB is only receivable with DMR301.

### Installing back up batteries

**NOTE:** Keeping back up batteries inside the compartment prevent stored data in preset memories from being lost.

1. Pull up the battery compartment to unlock it and then open the battery cover.

► Fig.3: 1. Battery compartment locker 2. Battery cover

2. Remove back up battery compartment cover and install 2 fresh UM-3 (AA sizes) batteries. Make sure the batteries are with correct polarity as shown inside the compartment.

► Fig.4: 1. Back up battery compartment cover

3. Close the back up battery compartment cover.

## FUNCTIONAL DESCRIPTION

### Installing or removing battery cartridge

**CAUTION:** Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the radio and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the radio and battery cartridge and a personal injury.

Pull up the battery compartment to unlock it and then open the battery cover.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator on the upper side of the button, it is not locked completely.

► **Fig.5:** 1. LXT battery cartridge 2. CXT battery cartridge 3. Red indicator 4. Button

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge. After installing/removing the battery cartridge, be sure to close the battery cover.

**CAUTION:** Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

**CAUTION:** Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

## Indicating the remaining battery capacity

Only for battery cartridges with the indicator

► **Fig.6:** 1. Indicator lamps 2. Check button

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
			75% to 100%
			50% to 75%
			25% to 50%
			0% to 25%
			Charge the battery.
(For LXT battery only)			
			The battery may have malfunctioned.
(For LXT battery only)			

**NOTE:** Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

## Using the soft bended rod antenna

When listening to FM radio stations, straight up the soft bended rod antenna as shown in the figure.

► **Fig.7:** 1. Soft bended rod antenna

**NOTICE:** Always store the soft bended rod antenna to the original position after use.

## Using Supplied AC power adaptor

**WARNING:** Always disconnect the AC power adaptor completely before moving the radio. If the AC power adaptor is not removed, it may cause an electric shock.

**WARNING:** Never pull and/or drag the cord of the AC power adaptor. If not, the radio may accidentally fall down, causing injury to you or someone around you.

**WARNING:** The AC power adaptor is used as the means of connecting the radio to the mains supply. The mains socket used for the radio must remain accessible during normal use.

**WARNING:** In order to disconnect the radio, the AC power adaptor should be removed from the mains outlet completely

**WARNING:** Use the AC power adaptor supplied with the product or specified by Makita only.

**WARNING:** Do not hold the power supply cable and plug by your mouth. Doing so might cause an electric shock.

**WARNING:** Do not handle the plug with wet or greasy hand.

**WARNING:** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock. If the cord is damaged, have it replaced by our authorized service center in order to avoid a safety hazard. Do not use it before repair.

**WARNING:** After use, always store AC power adaptor out of the reach of children.

Open the cover and insert the adaptor plug into the DC IN socket on the side of the radio. Plug the adaptor into a standard mains socket outlet. While the radio is powered from AC power adaptor, the indicator for AC power supply (🔌) will appear on the display.

► **Fig.8:** 1. Cover 2. DC IN socket 3. Adaptor plug

**NOTE:** When the adaptor is used, the radio is powered from the mains and the battery cartridge is charged.

**NOTE:** When the radio has any interference in AM band by its AC adaptor, move the radio away from the AC adaptor further than 30 cm (1 feet).

## Auxiliary input socket

► **Fig.9:** 1. AUX IN 1 2. AUX IN 2

Two 3.5 mm stereo auxiliary input sockets are provided. One is at the front of the radio (AUX IN 1); the other is located in the battery compartment (AUX IN 2).

1. Connect an external audio source, such as a MP3 or CD player, to the auxiliary input socket.

2. Repeatedly press and release the Source button (📁) until AUX IN 1 or 2 is displayed.

3. Adjust the volume setting on your external audio source to ensure an adequate signal level. After that, use the Tuning control knob (🔍) on the radio as needed for comfortable listening.

## Charging with USB power supply port

**⚠ CAUTION:** Do not connect power source to USB port. Otherwise there is risk of fire. The USB port is only intended for charging lower voltage device. Always place the cover onto the USB port when not charging the lower voltage device.

**⚠ CAUTION:** Do not insert a nail, wire, etc. into USB power supply port. Otherwise a circuit short may cause smoke and fire.

**NOTICE:** Before connecting USB device to the charger, always backup your data of USB device. Otherwise your data may lose by any possibility.


**NOTICE:** When not using or after charging, remove the USB cable and close the cover.

**NOTICE:** Do not connect this USB socket with your PC USB port, as it is highly possible that it may cause breakdown of the units.

**NOTE:** The charger may not supply power to some USB devices.

There are USB power supply ports at the front and back side of the radio. You can charge USB device through the USB power supply port.

► **Fig.10:** 1. USB power supply port

1. Connect the USB device, such as a MP3 or CD player, to the USB power supply port using a USB cable available in the market.
2. Press the Power button  to switch on the radio.

**NOTE:** No matter if the radio is AC powered or battery powered, you can charge a USB device when the radio is switched on and in FM radio mode, Bluetooth mode, or AUX mode which is appeared when an external audio source is connected.

**NOTE:** The maximum volume of the output power speaker will decrease when your USB device is being charged.




**NOTE:** The USB socket can provide max 2.4 A 5 V (2 port total) of electrical current.

## Charging the battery cartridge

To charge the battery cartridge with this radio, insert the adaptor plug into the DC IN socket and then plug it to the mains. After that, insert the battery cartridge to the slot.

► **Fig.11:** 1. LXT battery cartridge 2. CXT battery cartridge 3. Indicator for battery status/capacity

The indicator for battery status/capacity blinks when the battery cartridge is being charged. The charging status is as follows:

Indicator for battery status/capacity	Charging status
 (blinking)	Charging (less than 80%)
 (blinking)	Charging (80% or more has been charged)
 (not blinking)	Charged (100%)

**NOTICE:** You cannot charge LXT and CXT battery cartridges at the same time.

**NOTE:** It will take several seconds until the indicator for battery status/capacity appears after the AC power adaptor is plugged into the mains.

**NOTE:** If the AC power adaptor is disconnected from the radio during battery charging, the radio turns off for a few seconds and then automatically turns on with the battery power supply.

## Hook for the AC power adaptor

The hook on the back of the radio is useful for carrying the AC power adaptor. When carrying, bundle the cords and tie them with AC power adaptor using the band.

► **Fig.12:** 1. Hook 2. AC power adaptor 3. Band

**NOTICE:** Do not store AC power adaptor in the battery compartment. The cord may be pinched and damaged when closing the battery cover.

**NOTICE:** Always hold the handle when carrying the radio.

**NOTICE:** Be careful not to drop the AC power adaptor hooked on the back of the radio.

## Bottle cap opener

The bottle cap opener is provided on the back of the radio.

► **Fig.13:** 1. Bottle cap opener

**NOTICE:** Hold the radio firmly when using the bottle cap opener. Failure to do so may cause the radio tipped over and result in damage or malfunction.



**NOTICE:** Be careful not to spill the beverage onto the radio when opening the cap.

# OPERATION

## Switching on/off the radio




Press the Power button  to switch on the radio. Press the Power button  again to switch off the radio.

## Adjusting the volume level

Turn the Tuning control knob  clockwise to increase the volume. Turn the Tuning control knob  counter-clockwise to decrease the volume.

**NOTE:** The volume adjustment is not available during tuning and some settings.

## Scan tuning AM/FM or DAB






1. Press the Power button  to switch on your radio.
2. Press the Source button  to select AM/FM or DAB radio mode.
3. Press and hold the Tuning control knob  to carry out an auto-tune.

Your radio will scan up the AM/FM or DAB band from the currently displayed frequency and will stop scanning automatically when it finds a station of sufficient strength.

**NOTE:** The stations to be found by scan tuning vary depending on the receiving sensitivity at the location where the scan tuning is performed. If you don't have desired station, change the location and perform the procedure above.

**NOTE:** When the end of the waveband is reached your radio will recommence tuning from the opposite end of the waveband.

## Manual tuning – FM/AM or DAB

1. Press the Power button  to switch on your radio.
2. Press the Source button  to select FM/AM or DAB radio mode.
3. Press the Tuning control knob .
4. Rotate the Tuning control knob  to tune to a station.
5. Press the Tuning control knob  to set the tuning.




**NOTE:** Manual tuning is available while "MANUAL TUNING" is displayed on the display. If "MANUAL TUNING" is not displayed, start the manual tuning from the beginning.

**NOTE:** The stations to be found by manual tuning vary depending on the receiving sensitivity at the location where the manual tuning is performed. If you don't have desired station, change the location and perform the procedure above.

**NOTE:** When the end of the waveband is reached your radio will recommence tuning from the opposite end of the waveband.




## Presetting stations in FM/AM or DAB

There are 5 preset stations each for FM/AM or DAB radio. They are used in the same way for each waveband.

1. Press the Power button  to switch on your radio.
2. Press the Source button  to select the desired waveband. Tune to the required radio station.
3. Press and hold the required Preset button (1 to 5)  until the display shows "PRESET X STORED" (X indicates the number of the Preset button that you pressed). The station will be stored using the preset number (P1-P5). Repeat this procedure for the remaining presets as you wish.

**NOTE:** Preset stations which have already been stored may be overwritten by following the above procedure.

## Recalling a preset station in AM/FM or DAB

1. Press the Power button  to switch on your radio.
2. Press the Source button  to select AM, FM or DAB radio mode.
3. Press the desired Preset button  that you stored in the preset memory.

## Display modes – FM

Your radio has a range of display options for FM radio mode.

Station name	Displays the name of the station being listened to, together with the band and frequency.
Program type	Displays the type of station being listened to such as Pop, Classic, News, etc, together with the band and frequency.
Radio text	Displays radio text message such as new items etc, together with the band and frequency.
Time/Date	Displays the time and date according to the date setting of your radio.

## Display modes – DAB








Your radio has a range of display options for DAB radio mode.

Station name	Displays the name of the station being listened to.
Program type	Displays the type of station being listened to such as Pop, Classic, News, etc.
Multiplex name	Displays the name of the DAB multiplex to which the current station belongs.
Time/Date	Displays the time and date.
Frequency and channel	Displays the frequency and channel number for the currently tuned DAB station.
Bit rate/ Audio type	Displays the digital audio bit rate and audio type for the currently tuned DAB station.
Signal strength	Displays the signal strength for the currently tuned DAB station.








## Setting the clock

### Setting the time and date format









**NOTE:** The selected time and date format is also used when setting the alarms.

1. Press and hold the Menu/Info button  to enter the menu setting.
2. Rotate the Tuning control knob  until <TIME> appears on the display and press the Tuning control knob  to enter the setting.
3. Rotate the Tuning control knob  until <SET 12/24 HOUR> appears on the display and press the control knob  to enter the setting.
4. Rotate the Tuning control knob  to select either <12 HOUR> or <24 HOUR> format. Press the Tuning control knob  to confirm your choice.












**NOTE:** If the 12 hour clock format is chosen, the radio will then use the 12 hour clock for the setting.

5. Press and hold the Menu/Info button  to enter the menu setting.
6. Rotate the Tuning control knob  until <TIME> appears on the display and press the Tuning control knob  to enter the setting.
7. Rotate the Tuning control knob  until <DATE FORMAT> appears on the display and press the control knob  to enter the setting.
8. Rotate the Tuning control knob  to select the desired date format (<DD/MM/YYYY> or <MM/DD/YYYY>). Press the Tuning control knob  to confirm your choice.

## Setting the time

1. Press and hold the Menu/Info button .
2. Rotate the Tuning control knob  until <TIME> appears on the display. Press the Tuning control knob  to enter the setting.
3. Press the Tuning control knob  while <SET TIME> appears on the display to enter the setting.
4. The hour setting on the display will begin flashing. Rotate the Tuning control knob  to select the desired hour, and press the Tuning control knob  to confirm the setting. Then rotate the Tuning control knob  to select the desired minute, and press the Tuning control knob  to confirm the setting.







## Setting the date

1. Press and hold the Menu/Info button .
2. Rotate the Tuning control knob  until <TIME> appears on the display. Press the Tuning control knob  to enter the setting.
3. Rotate the Tuning control knob  until <SET DATE> appears on the display. Press the Tuning control knob  to enter the setting.
4. Rotate the Tuning control knob  to select the desired year and press the Tuning control knob  to confirm the setting. Then rotate the Tuning control knob  to select the desired month, and press the Tuning control knob  to confirm the setting. Then rotate the Tuning control knob  to select the desired date and press the Tuning control knob  to confirm the setting.

## Setting the alarm clock

Your radio has two alarms which can each be set to wake you to AM/FM/DAB radio or buzzer alarm. The alarms may be set while the unit is in standby mode or while playing.

### Setting radio alarm time

1. Press and hold the radio alarm button , the radio alarm symbol and the display hour will flash along with a beep.
2. While the radio alarm symbol  is flashing, rotate Tuning control knob  to select the hour and press Tuning control knob  again to confirm hour setting. Then rotate the Tuning control knob  to select the minute and press Tuning control knob  to confirm minute setting.

3. Rotate the Tuning control knob and the display will show the frequency options for the alarm.

The alarm options are as follows:

ONCE	The alarm will sound once
DAILY	The alarm will sound everyday
WEEKDAYS	The alarm will sound only on weekdays
WEEKENDS	The alarm will sound only at weekends

Press the Tuning control knob to confirm the setting.

4. Rotate Tuning control knob to select the band (FM/AM/DAB) and press Tuning control knob again to confirm the setting.

5. Rotate Tuning control knob to select <LAST LISTENED> or <PRESET NO.> and press TUNING control knob again to confirm the setting.

6. Rotate Tuning control knob to select the desired volume and press Tuning control knob to confirm the volume. Radio alarm setting is now completed.

**NOTE:** If new radio alarm station is not selected, the radio will select the last alarm station.

## Setting HWS (Humane Wake System) buzzer alarm

A beep tone will activate when selecting the HWS buzzer alarm.

The alarm beep starts to ring and it becomes quicker as the time elapses. The alarm beep continues to ring for one minute and stops. After one minute silence, the alarm beep resume ringing. The alarm beep repeats this cycle until you press the Power button.

**NOTE:** The buzzer alarm can be set when the radio is turned off.

1. Press and hold the buzzer alarm button, the symbol and the display hour will flash along with a beep.
2. While the buzzer alarm symbol is flashing, rotate Tuning control knob to select the hour and press Tuning control knob again to confirm hour setting. Then rotate the Tuning control knob to select the minute and press Tuning control knob to confirm minute setting.

3. Rotate the Tuning control knob and the display will show the frequency options for the alarm.

The alarm options are as follows:

ONCE	The alarm will sound once
DAILY	The alarm will sound everyday
WEEKDAYS	The alarm will sound only on weekdays
WEEKENDS	The alarm will sound only at weekends

4. Press the Tuning control knob to confirm the setting.

**NOTE:** There is no volume adjustment for buzzer alarm.

## When the alarm sounds

To cancel a sounding alarm, press the Power button.

## Disabling/cancelling alarms

To disable an active alarm, press and hold the corresponding alarm button to cancel the alarm.

## Snooze

When the alarm sounds, press any button other than the Power button to stop the alarm for 5 minutes. "SNOOZE" will appear on the display.

To adjust the silence time, follow the procedures below:

1. Press and hold the Menu/Info button to enter the menu setting.
2. Rotate the Tuning control knob until "SNOOZE" appears on the display. Press the Tuning control knob to enter the setting. Rotate the Tuning control knob to adjust the silence time from 5, 10, 15 and 20 minutes.


**NOTE:** To cancel the snooze timer while the alarm is suspended, press the Power button.

## Sleep timer

Your radio can be set to turn off automatically after a preset time has elapsed. The Sleep Timer setting can be adjusted for 15, 30, 45, 60, 90, or 120 minutes.





1. Press and hold the Power button to enter the Sleep Timer setting. "SLEEP 60 MINUTES" will be shown on the display.
2. Keep holding the Power button. The sleep timer options will start switching on the display. Release the Power button when the desired Sleep Timer setting appears on the display. The setting will be saved and the icon for sleep timer will appear on the display.


**NOTE:** Your radio will switch off automatically after the preset Sleep Timer has elapsed.

**NOTE:** To cancel the sleep timer before the preset time has elapsed, simply press the Power button  to turn the radio off.

## Loudness

You can get compensation on lower and higher frequency for your radio by adjusting the loudness function.



1. Press and hold the Menu/Info button  to enter the menu setting.
2. Rotate the Tuning control knob  until <LOUDNESS> appears on the display. Press the Tuning control knob to enter the setting.
3. Rotate the Tuning control knob  to choose <ON> or <OFF> to turn on or turn off the loudness function, then press the Tuning control knob  to confirm the setting.

**NOTE:** To turn off the loudness function, select <OFF> and press the Tuning control knob  to confirm the setting.

## Listening to Bluetooth® music

You need to pair your Bluetooth® device with your radio before you can auto-link to play/stream Bluetooth® music through your radio. Pairing creates a permanent “bond” so two devices can always recognize each other.

### Pairing your Bluetooth® device


1. Press the Source button  to select Bluetooth® function. “READY BLUETOOTH” will be shown on the display and “READY” will flash.
2. Activate Bluetooth® on your device according to the device’s user manual to allow the pairing procedure.
3. Press and release the Pair button . “PAIR BLUETOOTH” will be shown on the display and it will flash. You can start the search of your radio on your Bluetooth® device. Once the name of your radio is appeared on your Bluetooth® device, press the item in your Bluetooth® list.

**NOTE:** With some mobiles (versions earlier than BT2.1 Bluetooth® device), you may need to input the pass code “0000”.

4. Your Bluetooth® device will be linked with the radio. Once connected, “CONNECTED BLUETOOTH” will appear on the display.

You can now play the music in your Bluetooth® device via your radio.

## Playing Bluetooth® device which has already paired

1. Press the Source button  to select Bluetooth® function. “READY BLUETOOTH” will be shown on the display and “READY” will flash.
2. Search and link the radio on your Bluetooth® device. Some device may link with the radio automatically.

You can now play the music in your Bluetooth® device via your radio.

**NOTE:** The radio can pair with 8 Bluetooth® devices at most. When you pair Bluetooth® devices more than this number, pairing history will be overwritten from the oldest pairing history.

**NOTE:** If there are 2 Bluetooth® devices searching for your radio, it will show its availability on both devices.



**NOTE:** If your Bluetooth® device is temporarily disconnected to your radio, then you need to manually reconnect your device again to the radio.

**NOTE:** If the name of your radio is appeared on your Bluetooth® device list but your device cannot connect with it, delete the item name of your radio from your list and pair the device with your radio again following the steps described previously.

**NOTE:** The optimum operation range between the radio and the paired device is approximately 10 meters (30 feet).

**NOTE:** Any obstacle between the radio and the device can reduce the operational range.







### Disconnecting your Bluetooth® device

1. Press and hold the Pair button  for a few seconds to disconnect with your Bluetooth® device. “CONNECTED BLUETOOTH” will turn to be “PAIR BLUETOOTH”.
2. Press the Power button .

## Language options

### For DMR301 only

There are four language options available in the radio: English, Italian, French, and German.






1. Press the Source button  to select DAB radio mode.
2. Rotate the Tuning Control knob  until <System> shown on the display. Press the Tuning Control knob  to enter the setting.
3. Rotate the Tuning Control knob  to choose <Language>.
4. Rotate the Tuning Control knob  to choose the language and press the Tuning Control knob  to confirm.



## System reset






### For DMR301 only

If your radio fails to work correctly, or some digits on the display are missing or incomplete, carry out the following procedure.

1. Press the Source button  to select DAB radio mode.
2. Rotate the Tuning Control knob  until <System> shown on the display. Press the Tuning Control knob  to enter the setting.
3. Rotate the Tuning Control knob  to choose <Factory Reset>. Press the Tuning Control knob  to confirm the setting (<Yes>) and a full reset will be performed.

## Software version

### For DMR301 only

1. Press the Source button  to select DAB radio mode.
2. Rotate the Tuning Control knob  until <System> shown on the display. Press the Tuning Control knob  to enter the setting.
3. Rotate the Tuning Control knob  to choose <SW Version> and press the Tuning Control knob  you will view the software version installed in the radio.

## MAINTENANCE

**CAUTION:** Always be sure that the appliance is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

**NOTICE:** Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

## OPTIONAL ACCESSORIES

**CAUTION:** These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Makita genuine battery and charger

**NOTE:** Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

## 规格

型号:		DMR300	DMR301
电源适配器		直流24 V / 5.0 A, 内侧套筒为正极	
电池		UM-3 (AA规格) × 2 备用 CXT电池: 直流10.8 V - 12 V最大 LXT电池: 直流14.4 V - 18 V	
波段		FM AM	FM AM DAB
频率范围		欧洲国家: 50 KHz (0.05 MHz/档) 非欧洲国家: 有关频率范围, 请参阅收音机上的铭牌。 (频率范围因销往国家而异。)	
Bluetooth®	Bluetooth® Bluetooth® QD ID	147189 (Bluetooth®文字标记和商标属于 Bluetooth SIG, Inc. 的注册商标)	
	Bluetooth® 版本	5.0认证	
	Bluetooth® 配置文件	A2DP / AVRCP	
	传输功率	Power Class2	
	工作频率	2,402 MHz - 2,480 MHz	
	最大射频功率	6.32 dBm (EU符合性声明)	
	传输范围	最佳距离: 10米以内 容许距离: 30米以内 (因使用条件不同而变化)	
	可支持的编码解码器	SBC	
扬声器 电路特性		3.5英寸 8欧姆 × 2	
输出功率		直流10.8 V - 12 V最大: 1.2 W × 2 直流14.4 V: 2.2 W × 2 直流18 V: 3.5 W × 2	
USB输出		USB A型 × 2 (5 V / 2.4 A总值)	
电池充电输出		CXT电池: 直流10.8 V - 12 V最大、3.5 A LXT电池: 直流14.4 V - 18 V、3.5 A	
输入端子		直径3.5 mm(AUX IN1/AUX IN2)	
天线系统		FM: 柔性弯曲杆天线 AM: 棒形天线	
尺寸 (长 × 宽 × 高)		268 × 185 × 305 mm	
重量 (不含电池组)		5.9 kg	

- 生产者保留变更规格不另行通知之权利。
- 规格可能因销往国家之不同而异。



Bluetooth®文字标志和标识是Bluetooth SIG的注册商标，Makita（牧田）所有对该商标的使用行为均已经过授权。其他商标和商品名称都是它们各自所有者的商标。

下表中展示了收音机经过单次充电后在无线电广播模式下的工作时间。

电池电量	电池组电压			工作时间（小时） （扬声器输出 = 50 mW + 50 mW）		充电时间 （分钟）
	10.8 V - 12 V最大	14.4 V	18 V	音频或AUX	Bluetooth®, 使用USB 进行充电	
1.3 Ah	-	BL1415	-	5.6	1.0	27
	-	-	BL1815	6.1	1.4	27
1.5 Ah	BL1015 BL1016	-	-	6.3	0.9	31
	-	BL1415N	-	5.6	1.0	27
	-	-	BL1815N	6.1	1.4	27
2.0 Ah	BL1020B BL1021B	-	-	8.2	1.2	40
	-	-	BL1820 BL1820B	8.2	1.8	38
3.0 Ah	-	BL1430 BL1430B	-	9.4	1.7	48
	-	-	BL1830 BL1830B	11.3	2.5	48
4.0 Ah	BL1040B BL1041B	-	-	16.4	2.3	75
	-	BL1440	-	14.8	2.7	67
	-	-	BL1840 BL1840B	16.0	3.6	67
5.0 Ah	-	BL1450	-	17.8	3.3	84
	-	-	BL1850 BL1850B	20.5	4.6	84
6.0 Ah	-	BL1460B	-	19.5	3.6	100
	-	-	BL1860B	24.7	5.5	100

**警告：** 请仅使用以上所列电池组。使用其他类型的电池组可能会导致人身伤害和/或失火。

**注：** 部分以上所列电池组是否适用视用户所在地区而异。

**注：** 以上电池工作时间表中的信息仅供参考。实际工作时间可能因电池类型、充电情况或使用环境不同而存在差异。

## 符号

以下显示本工具使用的符号。在使用工具之前请务必理解其含义。



阅读使用说明书。



仅限于欧盟国家  
请勿将电气设备或电池组与家庭普通废弃物一同丢弃！  
请务必遵守欧洲关于废弃电子电气设备、电池和蓄电池以及废弃电池和蓄电池的指令并根据法律法规执行。达到使用寿命的电气设备和电池组必须分类回收至符合环境保护规定的再循环机构。

## 安全警告

### 重要安全注意事项

### 请保留此说明书。

**警告：**使用电动工具时，应始终遵守基本安全注意事项，以降低火灾、触电和人身伤害风险，具体包括以下事项：

1. 使用前请阅读此使用说明书。若使用 **Makita**（牧田）充电器，还请阅读对应的充电器使用说明书。
2. 只能使用干布进行清洁。请勿用水清洁。
3. 请勿安装在发热热源附近，例如散热器、热记录器、火炉或其他设备（包括放大器）等。
4. 只能使用制造商指定的装置/附件。
5. 如长时间闲置或者遭遇雷雨天气，请拔下工具插头。
6. 电池组只能通过本收音机或者使用指定的充电器进行充电。将适用于某一类型电池的充电器用于其他类型的电池时，可能会导致起火。
7. 此电池供电收音机只能使用指定的专用电池组。使用任何其他电池可能会导致起火。
8. 不使用电池组时，请将其放置在远离纸夹、硬币、钥匙、钉子、螺丝或其他小型金属物体的地方。这些物体可能会使电池端子短路。电池端子短路可能会引起火花、灼伤或起火。

9. 请避免与接地表面如管子、散热器、炉灶以及冰箱等进行身体接触。如果您的身体接地，将会增加触电风险。
10. 过度使用时，电池中可能溢出液体。请避免接触电池漏液。如果意外接触到电池漏液，请用水冲洗。如果液体接触到眼睛，请就医。电池漏液可能会导致过敏发炎或灼伤。
11. 请勿使用损坏或改装过的电池组和收音机。否则可能会产生无法预测的后果，由此可能会引起火灾、爆炸或人身伤害。
12. 请勿将电池组或电动工具暴露于火或高温中。暴露于火或高于130°C (266°F) 的高温环境下可能导致爆炸。
13. 遵循所有充电说明。请勿在说明书中指定的温度范围之外给电池组或电动工具充电。不正确充电或在指定的温度范围外充电可能会损坏电池并增加着火的风险。
14. 主电源插头是用于断开连接的装置。主电源插头应始终处于可操作状态。
15. 请勿长时间高音量使用本产品。请以中等音量使用本产品以避免听力损伤。
16. LCD显示屏中包含的液体可能引起刺激和中毒症状。若此液体进入眼部、口腔或接触皮肤，应先用水冲洗，然后就医。
17. 请勿将此产品暴露在雨水或潮湿的环境中。产品受潮将增加触电的风险。
18. 本产品不得由不熟悉操作说明的人员（包括小孩）以及体力、感知能力及心智不健全或缺乏经验和知识的人员使用，除非由负责其安全的人员在使用产品时对其进行监督和指导。请看管好儿童，勿让其玩耍本产品。将产品存放在儿童无法触及的地方。
19. 打开和关闭电池盖时请小心操作，避免夹住手指。
20. 在安装或拆卸电池组之后，将电池盒锁扣置于原位。否则，电池组可能会从收音机中意外脱落，从而造成自身或他人受伤。
21. 移动收音机之前，务必关闭并锁紧电池盒锁扣。
22. 当收音机由电池组供电时，请先关闭收音机，再取下电池组。
23. 请小心，勿掉落或撞击此收音机。损坏的壳体可能划伤手指或刺伤身体。收音机损坏可能产生无法预测的后果，由此可能引起火灾、爆炸或人身伤害。

24. 由具备必要资质的专业维修人员进行维修并只使用与原部件相同的更换部件。这样可确保产品的安全性。
25. 除非使用和维护说明中另有指示，否则请勿改装或尝试维修工具或电池组。
12. 仅将电池用于Makita（牧田）指定的产品。将电池安装至不兼容的产品会导致起火、过热、爆炸或电解液泄漏。
13. 如长时间未使用工具，必须将电池从工具内取出。

## 电池组的重要安全注意事项

1. 在使用电池组之前，请仔细阅读所有的说明以及（1）电池充电器，（2）电池，以及（3）使用电池的产品上的警告标记。
2. 切勿拆卸或改装电池组。否则可能引起火灾、过热或爆炸。
3. 如果机器运行时间变得过短，请立即停止使用。否则可能会导致过热、起火甚至爆炸。
4. 如果电解液进入您的眼睛，用清水将其冲洗干净并立即就医。否则可能会导致视力受损。
5. 请勿使电池组短路：
  - (1) 请勿使任何导电材料碰触到端子。
  - (2) 避免将电池组与其他金属物品如钉子、硬币等放置在同一容器内。
  - (3) 请勿将电池组置于水中或使其淋雨。电池短路将产生大的电流，导致过热，并可能导致起火甚至击穿。
6. 请勿在温度可能达到或超过**50°C（122°F）**的场所存放以及使用工具和电池组。
7. 即使电池组已经严重损坏或完全磨损，也请勿焚烧电池组。电池组会在火中爆炸。
8. 请勿对电池组射钉，或者切削、挤压、抛掷、掉落电池组，又或者用硬物撞击电池组。否则可能引起火灾、过热或爆炸。
9. 请勿使用损坏的电池。
10. 本工具附带的锂离子电池需符合危险品法规要求。  
第三方或转运代理等进行商业运输时，应遵循包装和标识方面的特殊要求。有关运输项目的准备作业，咨询危险品方面的专业人士。同时，请遵守可能更为详尽的国家法规。  
请使用胶带保护且勿遮掩表面的联络信息，并牢固封装电池，使电池在包装内不可动。
11. 丢弃电池组时，需将其从工具上卸下并在安全地带进行处理。关于如何处理废弃的电池，请遵循当地法规。

14. 使用工具期间以及使用工具之后，电池组温度可能较高易引起灼伤或低温烫伤。处理高温电池组时请小心操作。
15. 在使用工具后请勿立即触碰工具的端子，否则可能引起灼伤。
16. 避免锯屑、灰尘或泥土卡入电池组的端子、孔口和凹槽内。否则可能导致工具或电池组性能下降或故障。
17. 除非工具支持在高压电源线路附近使用，否则请勿在高压电源线路附近使用电池组。否则可能导致工具或电池组故障或失常。
18. 确保电池远离儿童。

## 请保留此说明书。

**⚠小心：** 请仅使用Makita（牧田）原装电池。使用非Makita（牧田）原装电池或经过改装的电池可能会导致电池爆炸，从而造成火灾、人身伤害或物品受损。同时也会导致牧田工具和充电器的牧田保修服务失效。

**⚠小心：** 更换错误型号的电池可能会引起爆炸。将电池丢弃至火中或烘烤炉中，或者以机械方式挤压或切割电池可能会引起爆炸。将电池置于极高温度的环境下可能会引起爆炸，或者易燃液体、气体的泄露。将电池置于气压极低的环境下可能会引起爆炸，或者易燃液体、气体的泄露。

## 保持电池最大使用寿命的提示

1. 在电池组电量完全耗尽前及时充电。发现工具电量低时，请停止工具操作，并给电池组充电。
2. 请勿对已充满电的电池组重新充电。过度充电将缩短电池的使用寿命。
3. 请在**10°C - 40°C（50°F - 104°F）**的室温条件下给电池组充电。请在灼热的电池组冷却后再充电。
4. 如果电池组长时间（超过六个月）未使用，请给其充电。

## 电池充电的重要安全注意事项

### 小心：

1. 请妥善保存此说明书一本说明书包含重要的安全注意事项和电池充电的操作说明。
2. 充电之前，请阅读所有说明以及工具、电源适配器和电池组上的警告标记。
3. 小心一为降低引起人身伤害的危险，仅可对**Makita**（牧田）型可充电电池进行充电。对其他类型的电池充电可能会引起电池爆裂，从而导致人身伤害。
4. 不得使用此工具对不可充电电池充电。
5. 请使用符合电源适配器铭牌所示额定电压的电源。
6. 请勿在易燃液体或气体附近给电池组充电。
7. 请勿将电源适配器暴露于雨雪或潮湿环境中。
8. 切勿拖着导线移动电源适配器或者拉拽导线拔出插头。
9. 在进行保养或清洁之前，请先拔出电源适配器，再取下电池组。断开工具连接时，请使用插头而非导线。

10. 接通主电源时，不得使电源适配器从工具上断开。
11. 布置电源线时确保其不被踩踏、绊倒或受到其他损坏或压力。
12. 请勿使用损坏的导线或插头操作此工具。如果导线或插头受损，应请**Makita**（牧田）授权的维修服务中心更换以避免发生危险。
13. 如果此工具掉落、受到剧烈的冲击或其他任何损坏，不得操作或拆卸工具，请将其送至专业维修人员处维修。不正确的使用或重新组装可能会导致触电或起火。
14. 请勿在室温低于**10°C（50°F）**或高于**40°C（104°F）**的条件下给电池组充电。低温条件下，可能无法充电。
15. 请勿将电源适配器用于升压变压器、汽油发电机或直流电源插座。
16. 请勿使任何物体覆盖或阻碍工具上的通风孔。
17. 请勿用湿手插拔电源线以及电源适配器。
18. 请勿用湿手安装或取出电池组。

## 简介

### 部件说明

#### 主机

- **图片1:** a) 左侧 b) 正面 c) 右侧 d) 背面（电池盖处于关闭状态） e) 背面（电池盖处于打开状态） f) 顶部

1	把手	2	柔性弯曲杆天线	3	扬声器	4	菜单/信息按钮
5	音量/调谐控制/选择旋钮	6	辅助输入插口 (AUX IN 1)	7	USB供电端口	8	DC IN插口
9	AC适配器挂钩	10	开瓶器	11	电池盖	12	LXT电池组插槽
13	CXT电池组插槽	14	辅助输入插口 (AUX IN 2)	15	USB供电端口	16	电池盒（遮盖备用电池）
17	电池盒锁扣	18	电源线	19	电源适配器	-	-

## 按钮和LCD显示屏

### ► 图片2

1	电源/睡眠定时按钮	2	Source按钮	3	无线电广播闹钟按钮	4	蜂鸣器闹钟按钮
5	“闹钟定时”图标	6	“扬声器定时”图标	7	延迟充电图标	8	波段
9	睡眠定时图标	10	时钟PM指示灯	11	音响符号	12	无电源指示灯
13	充电故障错误图标	14	电池状态/电量指示灯	15	交流电源指示灯	16	时钟
17	信息区域	18	作为Bluetooth®配对按钮使用的预置电台/预置1按钮	-	-	-	-

**注：**只有DMR301可以接收DAB。

### 安装备用电池

**注：**确保电池盒内始终安装有备用电池以防止预置存储器中存储的数据丢失。

1. 向上拉拽电池盒将其解锁，然后打开电池盖。

► **图片3：** 1. 电池盒锁扣 2. 电池盖

2. 取下备用电池盒盖，然后安装2个新的UM-3 (AA规格) 电池。确保安装电池的极性与电池盒内所示的极性一致。

► **图片4：** 1. 备用电池盒盖

3. 关闭备用电池盒盖。

## 功能描述

### 安装或拆卸电池组

**!小心：** 安装或拆卸电池组时请握紧工具和电池组。否则，它们可能从您的手中滑落，导致收音机和电池组受损，甚至造成人身伤害。

向上拉拽电池盒将其解锁，然后打开电池盖。

安装电池组时，要将电池组上的舌簧与外罩上的凹槽对齐，然后推滑到位。将其完全插入到位，直到电池组被锁定并发出卡嗒声为止。如果插入后仍能看到按钮上侧的红色指示灯，则说明电池组未完全锁紧。

► **图片5：** 1. LXT电池组 2. CXT电池组  
3. 红色指示灯 4. 按钮

拆卸电池组时，按下电池组前侧的按钮，同时将电池组从工具中抽出。

安装/拆卸电池组后，请务必关闭电池盖。

**!小心：** 务必完全装入电池组，直至看不见红色指示灯。否则它可能会意外从工具中脱落，从而造成自身或他人受伤。

**!小心：** 请勿强行安装电池组。如果电池组难以插入，可能是插入方法不当。

### 显示电池的剩余电量

仅限带指示灯的电池组

► **图片6：** 1. 指示灯  
2. CHECK (查看) 按钮

按电池组上的CHECK (查看) 按钮可显示电池剩余电量。指示灯将亮起数秒。

指示灯			剩余电量
■ 点亮	□ 熄灭	▬ 闪烁	
■ ■ ■ ■			75%至100%
■ ■ ■ □			50%至75%
■ ■ □ □			25%至50%
■ □ □ □			0%至25%
▬ □ □ □ (仅适用于LXT电池)			给电池充电。
■ ■ □ □ ↑ ↓ □ □ ■ ■ (仅适用于LXT电池)			电池可能出现故障。

注：在不同的使用条件及环境温度下，指示灯所示电量可能与实际情况略有不同。

## 使用柔性弯曲杆天线

收听FM无线电广播电台时，请按照图示使柔性弯曲杆天线保持竖直。

► 图片7：1. 柔性弯曲杆天线

**注意：** 使用后，请始终将柔性弯曲杆天线存放回原位。

## 使用附送的电源适配器

**警告：** 移动收音机之前，请务必完全断开电源适配器连接。若未移除电源适配器，则可能引起触电。

**警告：** 切勿拉拽和/或拖拽电源适配器导线。否则，收音机可能意外掉落，由此导致自身或他人受伤。

**警告：** 电源适配器是连接收音机和主电源的工具。正常使用期间，收音机的电源插口必须能够随时操作。

**警告：** 要断开收音机的连接，必须将电源适配器从主电源插座上完全移除


**警告：** 只能使用随产品附送的或者Makita（牧田）指定的电源适配器。

**警告：** 请勿用嘴叨住电源电缆和插头。否则可能会导致触电。

**警告：** 不得用潮湿或油腻的手处理插头。

**警告：** 破损或缠绕的导线会增加触电的危险。如果导线破损，请交由我司授权的维修服务中心进行更换以避免产生安全隐患。维修之前请勿使用。

**警告：** 使用后，请将电源适配器存放在儿童接触不到的区域。

打开护盖，然后将适配器插头插入收音机侧边的DC IN插口内。将适配器插头插入标准主电源插座内。当利用电源适配器对收音机充电时，显示屏上将显示交流电源指示灯（）。

► 图片8：1. 护盖 2. DC IN插口 3. 适配器插头

注：当使用适配器时，收音机由主电源供电，电池组已充电。



注：当收音机的AM波段受到AC适配器的干扰时，请将收音机从AC适配器附近移开，使二者保持30 cm（1英尺）以上的距离。

## 辅助输入插口

► 图片9：1. AUX IN 1 2. AUX IN 2

收音机上配置有两个3.5 mm立体声辅助输入插口。一个位于收音机正面(AUX IN 1)；另一个位于电池盒内(AUX IN 2)。



1. 将外部音频源（例如MP3或CD播放器）连接至辅助输入插口。
2. 反复按下和释放Source按钮  直至显示AUX IN 1或2为止。
3. 调节外部音频源的音量设置以确保信号量充足。随后，根据需要使用收音机上的调谐控制旋钮  以达到最佳收听效果。

## 使用USB供电端口充电

**⚠️小心：** 请勿连接电源到USB端口。否则会有火灾危险。USB端口仅用于给低压设备充电。未给低压设备充电时，务必盖上USB端口。

**⚠️小心：** 不得将钉子、导线等插入USB供电端口。否则会因短路造成冒烟和起火。

**注意：** 在连接USB设备至充电器前，应务必备份USB设备的数据。否则，您的数据可能会丢失。


**注意：** 不使用时或充电后，取下USB电缆并盖好盖子。

**注意：** 请勿将此USB插口与PC的USB端口相连，否则可能会极易导致设备故障。

**注：** 充电器可能不会给某些USB设备供电。

收音机的正面和背面有多个USB供电端口。您可以利用USB供电端口对USB设备充电。

▶ **图片10：** 1. USB供电端口

1. 使用市售的USB电缆将USB设备（例如MP3或CD播放器）连接至USB供电端口。
2. 按下电源按钮  打开收音机。

**注：** 无论收音机采用交流电源供电还是电池供电，您都可以在收音机开启时对USB设备充电，而且当连接外部音频源时，会显示FM无线电广播模式、Bluetooth模式或辅助模式（AUX）。

**注：** USB设备充电时，扬声器输出的最大音量会减小。




**注：** USB插口可以提供最大为2.4A5V（共2个端口）的电流。

## 给电池组充电

若要对此收音机的电池组充电，请将适配器插头插入DC IN插口内，然后将另一个插头插入电源插座。随后，将电池组插入插槽内。

▶ **图片11：** 1. LXT电池组 2. CXT电池组 3. 电池状态/电量指示灯

当电池组正在充电时，电池状态/电量指示灯将闪烁。以下是具体的充电状态：

电池状态/电量指示灯	充电状态
 (闪烁)	正在充电（小于80%）
 (闪烁)	正在充电（已充电80%或以上）
 (不闪烁)	充电结束（100%）

**注意：** 您无法同时对LXT和CXT电池组充电。

**注：** 将电源适配器插头插入主电源插座数秒钟后，会显示电池状态/电量指示灯。

**注：** 若在电池充电期间断开电源适配器与收音机之间的连接，收音机将关闭几秒钟，随后收音机由电池供电自动开启。

## 电源适配器挂钩

收音机背面的挂钩用于携带电源适配器。在携带电源适配器时，请使用束带捆绑导线并将其系于电源适配器上。

▶ **图片12：** 1. 挂钩 2. 电源适配器 3. 束带

**注意：** 请勿将电源适配器存放在电池盒中。关闭电池盖时，导线可能遭受挤压而损坏。

**注意：** 搬运收音机时务必握持把手。

**注意：** 注意避免将挂在收音机背面的电源适配器掉落。

## 开瓶器

收音机的背面配置有开瓶器。



### ► 图片13: 1. 开瓶器

**注意：**使用开瓶器时务必抓紧收音机。否则可能导致收音机翻倒，引起损坏或故障。



**注意：**开瓶时，应注意避免将饮料喷溅在收音机上。

## 操作

### 开启/关闭收音机




按下电源按钮  打开收音机。再次按下电源按钮  将收音机关闭。

### 调节音量

沿顺时针旋转调谐控制旋钮  可增大音量。  
沿逆时针旋转调谐控制旋钮  可减小音量。

**注：**在调谐以及进行某些设置期间，无法调节音量。






### 扫描调谐AM/FM或DAB

1. 按下电源按钮  打开收音机。
2. 按下Source按钮  选择AM/FM或DAB无线电广播模式。
3. 按住调谐控制旋钮  进行自动调谐。随后收音机将在当前显示的频率下扫描AM/FM或DAB波段，一旦发现信号强度充足的电台时将自动停止扫描。

**注：**在扫描调谐的区域内，通过扫描调谐找到的电台会随收音机接收信号的灵敏度而变化。若未找到所需电台，请变换位置，然后再次执行以上步骤。

**注：**达到波段末端后，收音机会重新从波段的另一端开始调谐。

## 手动调谐 - FM/AM或DAB

1. 按下电源按钮  打开收音机。
2. 按下Source按钮  选择FM/AM或DAB无线电广播模式。
3. 按下调谐控制旋钮 。
4. 旋转调谐控制旋钮  以调谐至某个电台。
5. 按下调谐控制旋钮  以设置调谐。




**注：**当显示屏上显示“MANUAL TUNING”时，可以进行手动调谐。若未显示“MANUAL TUNING”，请从起始位置开始手动调谐。

**注：**在手动调谐的区域内，通过手动调谐找到的电台会随收音机接收信号的灵敏度而变化。若未找到所需电台，请变换位置，然后再次执行以上步骤。

**注：**达到波段末端后，收音机会重新从波段的另一端开始调谐。




### FM/AM或DAB波段内的预设电台

FM/AM或DAB无线电波段分别有5个预设电台。各个波段预设电台的使用方式相同。

1. 按下电源按钮  打开收音机。
2. 按下Source按钮  选择所需波段。调谐至所需的无线电广播电台。
3. 按住所需的预设按钮（1至5）  
 直至显示屏中显示“PRESET X STORED”（X表示按下预设按钮的编号）。使用预设编号(P1-P5)存储电台。根据需要对剩余预设重复执行以上步骤。

**注：**执行上述步骤可能会覆盖已存储的预设电台。

### 调用AM/FM或DAB波段内的预置电台

1. 按下电源按钮  打开收音机。
2. 按下Source按钮  选择AM、FM或DAB无线电广播模式。
3. 按下预设存储器中存储的所需预设按钮  
。

## 显示模式 – FM

在FM无线电广播模式下，收音机提供了多种显示选项。

电台名称	显示当前收听的电台名称、波段和频率。
程序类型	显示当前收听的电台类型（例如流行、古典、新闻等）、波段和频率。
无线电广播文本	显示无线电广播文本消息（例如新项目）、波段和频率。
时间/日期	根据收音机的日期设置，显示时间和日期。

## 显示模式 – DAB




在DAB无线电广播模式下，收音机提供了多种显示选项。





电台名称	显示当前收听的电台名称。
程序类型	显示当前收听的电台类型（例如流行、古典、新闻等）。
多路名称	显示当前电台所属DAB多路的名称。
时间/日期	显示时间和日期。
频率和频道	显示当前调谐的DAB电台的频率和频道编号。
比特率/音频类型	显示当前调谐的DAB电台的数字音频比特率和音频类型。
信号强度	显示当前调谐的DAB电台的信号强度。








## 设置时钟

### 设置时间和日期格式






注：在设置闹钟时，也会使用选定的时间和日期格式。

1. 按住菜单/信息按钮  进入菜单设置。
2. 旋转调谐控制旋钮  直至显示屏中显示<TIME>，然后按下调谐控制旋钮  进入设置。

3. 旋转调谐控制旋钮  直至显示屏中显示<SET 12/24 HOUR>，然后按下控制旋钮  进入设置。
4. 旋转调谐控制旋钮  选择<12 HOUR>或<24 HOUR>格式。按下调谐控制旋钮  确认选项。  

**注：** 若选择12小时时钟格式，收音机将采用12小时时钟设置。
5. 按住菜单/信息按钮  进入菜单设置。
6. 旋转调谐控制旋钮  直至显示屏中显示<TIME>，然后按下调谐控制旋钮  进入设置。
7. 旋转调谐控制旋钮  直至显示屏中显示<DATE FORMAT>，然后按下控制旋钮  进入设置。
8. 旋转调谐控制旋钮  选择所需的日期格式（<DD/MM/YYYY>或<MM/DD/YYYY>）。按下调谐控制旋钮  确认选项。

### 设置时间

1. 按住菜单/信息按钮  。
2. 旋转调谐控制旋钮  直至显示屏中显示<TIME>。按下调谐控制旋钮  进入设置。
3. 在显示屏中显示<SET TIME>时，按下调谐控制旋钮  进入设置。
4. 显示屏中的小时设置位将开始闪烁。旋转调谐控制旋钮  选择所需的小时数，然后按下调谐控制旋钮  确认设置。随后旋转调谐控制旋钮  选择所需的分钟数，然后按下调谐控制旋钮  确认设置。







### 设置日期

1. 按住菜单/信息按钮  。
2. 旋转调谐控制旋钮  直至显示屏中显示<TIME>。按下调谐控制旋钮  进入设置。
3. 旋转调谐控制旋钮  直至显示屏中显示<SET DATE>。按下调谐控制旋钮  进入设置。
4. 旋转调谐控制旋钮  选择所需的年份，然后按下调谐控制旋钮  确认设置。随后旋转调谐控制旋钮  选择所需的月份，然后按下调谐控制旋钮  确认设置。随后旋转调谐控制旋钮  选择所需的日期，然后按下调谐控制旋钮  确认设置。

## 设置闹钟


您的收音机有两种闹钟设置：AM/FM/DAB 无线电广播闹钟或蜂鸣器闹钟。当设备处于待机或播放状态时，可以设置闹钟。






### 设置无线电广播闹钟时间

1. 按住无线电广播闹钟按钮 ，随后将显示无线电广播闹钟符号，同时闪烁显示小时数位并伴有哔哔声。
2. 无线电广播闹钟符号  闪烁时，旋转调谐控制旋钮  选择小时数，然后再次按下调谐控制旋钮  以确认小时数设置。随后旋转调谐控制旋钮  选择分钟数，然后按下调谐控制旋钮  确认分钟设置。
3. 旋转调谐控制旋钮，随后将显示闹钟的频率选项。

以下是闹钟选项：


ONCE	闹钟只响一次
DAILY	闹钟每天响铃
WEEKDAYS	闹钟工作日响铃
WEEKENDS	闹钟周末响铃

按下调谐控制旋钮  确认设置。








4. 旋转调谐控制旋钮  选择波段(FM/AM/DAB)，然后再次按下调谐控制旋钮  确认设置。
5. 旋转调谐控制旋钮  选择<LAST LISTENED>或<PRESET NO.>，然后再次按下调谐控制旋钮  确认设置。
6. 旋转调谐控制旋钮  选择所需的音量，然后按下调谐控制旋钮确认音量。此时即完成了无线电广播闹钟设置。

**注：**若未选择新无线电广播闹钟电台，收音机将选择上一个闹钟电台。

### 设置HWS（人性化唤醒系统）蜂鸣器闹钟

当选择HWS蜂鸣器闹钟时，将发出哔哔声。闹钟开始发出哔哔声，并且随着时间的推移声音频率将加快。闹钟哔哔声会持续一分钟，随后停止。静默一分钟后，闹钟会重新发出哔哔声。闹钟会重复执行以上循环直至您按下电源按钮为止 .

**注：**当收音机处于关闭状态时，可以设置蜂鸣器闹钟。

1. 按住蜂鸣器闹钟按钮 ，随后将显示对应符号，同时闪烁显示小时数位并伴有哔哔声。
2. 蜂鸣器闹钟符号  闪烁时，旋转调谐控制旋钮  选择小时数，然后再次按下调谐控制旋钮  以确认小时数设置。随后旋转调谐控制旋钮  选择分钟数，然后按下调谐控制旋钮  确认分钟设置。
3. 旋转调谐控制旋钮 ，随后显示闹钟的频率选项。

以下是闹钟选项：

ONCE	闹钟只响一次
DAILY	闹钟每天响铃
WEEKDAYS	闹钟工作日响铃
WEEKENDS	闹钟周末响铃

4. 按下调谐控制旋钮  确认设置。

**注：**蜂鸣器闹钟无音量调节功能。


### 当闹钟响铃时

若要取消闹钟响铃，请按下电源按钮 .





### 禁用/取消闹钟

若要禁用当前活动的闹钟，请按住对应的闹钟按钮以取消闹钟。

### 贪睡定时

当闹钟响铃时，按下除电源按钮  以外的任意按钮可使闹钟停止5分钟。随后显示屏将显示“SNOOZE”。





若要调节静默时间，请执行以下步骤：

1. 按住菜单/信息按钮  进入菜单设置。
2. 旋转调谐控制旋钮  直至显示屏中显示“SNOOZE”。按下调谐控制旋钮  进入设置。旋转调谐控制旋钮  将静默时间调节为5、10、15或20分钟。


**注：**若要取消贪睡定时，请在闹钟暂停时按下电源按钮 .

## 睡眠定时

您可以设置在预设时间结束后自动关闭收音机。睡眠定时设置可以调节为15、30、45、60、90或120分钟。





1. 按住电源按钮  进入睡眠定时设置。随后显示屏将显示“SLEEP 60 MINUTES”。
2. 按住电源按钮 。睡眠定时选项将在显示屏上开始切换。当显示屏上显示所需的睡眠定时设置时，释放电源按钮 。随后将保存设置，并且显示屏上将显示睡眠定时图标()。


**注：**在预设睡眠定时结束后，收音机将自动关闭。

**注：**若要在预设时间结束前取消睡眠定时，只需按下电源按钮  即可关闭收音机。

## 响度

您可以通过调节响度功能来补偿低频和高频。

1. 按住菜单/信息按钮  进入菜单设置。
2. 旋转调谐控制旋钮  直至显示屏中显示<LOUDNESS>。按下调谐控制旋钮进入设置。
3. 旋转调谐控制旋钮  选择<ON>或<OFF>以开启或关闭响度功能，然后按下调谐控制旋钮  确认设置。

**注：**若要关闭响度功能，请选择<OFF>，然后按下调谐控制旋钮  确认设置。

## 收听Bluetooth®音乐

您需要将Bluetooth®设备与收音机配对后，收音机才能自动连接播放/串流播放Bluetooth®音乐。配对后即形成永久“连接”，由此两台设备可以彼此识别。

### 配对Bluetooth®设备


1. 按下Source按钮  选择Bluetooth®功能。随后显示屏中将显示“READY BLUETOOTH”，并且闪烁“READY”。
2. 根据设备用户手册启动设备上的Bluetooth®以允许启动配对程序。
3. 按住配对按钮 ，然后释放。显示屏中将显示“PAIR BLUETOOTH”，随后该显示内容将闪烁。此时，您可以开始在Bluetooth®设备上搜索收音机。Bluetooth®设备上显示收音机名称后，按下Bluetooth®列表中的项目。

**注：**对于某些移动设备（版本低于BT2.1的Bluetooth®设备），您可能需要输入密码“0000”。

4. 随后Bluetooth®设备将与收音机建立连接。完成连接之后，屏幕中将显示“CONNECTED BLUETOOTH”。

此时，您可以利用收音机播放Bluetooth®设备中的音乐。

### 播放已配对的Bluetooth®设备

1. 按下Source按钮  选择Bluetooth®功能。随后显示屏中将显示“READY BLUETOOTH”，并且闪烁“READY”。
2. 搜索Bluetooth®设备并将其与收音机相连。某些设备可与收音机自动连接。

此时，您可以利用收音机播放Bluetooth®设备中的音乐。

**注：**收音机最多可以与8台Bluetooth®设备配对。当配对的Bluetooth®设备数超过此数值时，配对历史将从最早的配对历史开始覆盖。

**注：**若当前有2台Bluetooth®设备正在搜索收音机，则两台设备上都会显示收音机是否可用。

**注：**若Bluetooth®设备与收音机暂时断开连接，您需要再次将设备手动连接至收音机。

**注：**若Bluetooth®设备列表中显示了收音机名称，但您的设备无法与之相连，请将收音机项目名称从列表中删除，然后再次按照前文所述的步骤将收音机与设备配对。

**注：**收音机与配对设备之间的最佳工作范围约为10米（30英尺）。

**注：**收音机与设备之间有障碍物会缩小工作范围。

## 断开Bluetooth®设备连接

1. 按住配对按钮  几秒钟，Bluetooth®设备将断开连接。随后“CONNECTED BLUETOOTH”将变为“PAIR BLUETOOTH”。



2. 按下电源按钮 .


## 语言选项

### 仅限DMR301

收音机提供了四种语言选项：英语、意大利语、法语、德语。

1. 按下Source按钮  选择DAB无线电广播模式。

2. 旋转调谐控制旋钮  直至显示屏中显示<System>。按下调谐控制旋钮  进入设置。

3. 旋转调谐控制旋钮  选择<Language>。



4. 旋转调谐控制旋钮  选择语言，然后按下调谐控制旋钮  确认选项。



## 系统重置

### 仅限DMR301

若收音机无法正常工作或者显示屏上的某些数字丢失或不完整，请执行以下步骤。

1. 按下Source按钮  选择DAB无线电广播模式。



2. 旋转调谐控制旋钮  直至显示屏中显示<System>。按下调谐控制旋钮  进入设置。



3. 旋转调谐控制旋钮  选择<Factory Reset>。按下调谐控制旋钮  确认设置(<Yes>)，然后将进行全部重置。

## 软件版本

### 仅限DMR301

1. 按下Source按钮  选择DAB无线电广播模式。

2. 旋转调谐控制旋钮  直至显示屏中显示<System>。按下调谐控制旋钮  进入设置。

3. 旋转调谐控制旋钮  选择<SW Version>，再按下调谐控制旋钮 ，随后您看可以查看收音机中安装的软件版本。

## 保养

**⚠小心：**检查或保养工具之前，请务必关闭机器并取出电池组。

**注意：**切勿使用汽油、苯、稀释剂、酒精或类似物品清洁工具。否则可能会导致工具变色、变形或出现裂缝。

为了保证产品的安全与可靠性，维修、任何其他维修保养或调节需由Makita（牧田）授权的或工厂维修服务中心完成。务必使用Makita（牧田）的替换部件。

## 选购附件

**⚠小心：** 这些附件或装置专用于本说明书所列的**Makita（牧田）**工具。如使用其他厂牌附件或装置，可能导致人身伤害。仅可将附件或装置用于规定目的。

如您需要了解更多关于这些选购附件的信息，请咨询当地的**Makita（牧田）**维修服务中心。

- **Makita（牧田）**原装电池和充电器

**注：** 本列表中的一些部件可能作为标准配件包含于工具包装内。它们可能因销往国家之不同而异。

## SPESIFIKASI

Model:		DMR300	DMR301
Adaptor daya AC		DC 24 V/5,0 A, selubung dalam positif	
Baterai		UM-3 (ukuran AA) x 2 untuk cadangan baterai CXT: DC 10,8 V - 12 V maks. baterai LXT: DC 14,4 V - 18 V	
Band		FM AM	FM AM DAB
Cakupan frekuensi		<p><b>Untuk negara-negara Eropa:</b> 50 KHz (0,05 MHz/langkah)</p> <p><b>Untuk negara-negara selain Eropa:</b> Lihat pelat nama pada radio untuk mengetahui cakupan frekuensi. (Cakupan frekuensi bervariasi bergantung pada negara masing-masing.)</p>	
Bluetooth®	Bluetooth® Bluetooth® QD ID	147189 (Tanda kata dan logo Bluetooth® merupakan merek dagang terdaftar yang dimiliki oleh Bluetooth SIG, Inc.)	
	Versi Bluetooth®	Bersertifikat 5.0	
	Profil Bluetooth®	A2DP/AVRCP	
	Daya transmisi	Daya Kelas2	
	Frekuensi Pengoperasian	2.402 MHz - 2.480 MHz	
	Daya frekuensi radio maksimum	6,32 dBm (Deklarasi untuk Keputusan UE)	
	Jangkauan transmisi	Jangkauan Optimum: Maks.10 meter Kemungkinan Jangkauan: Maks. 30 meter (berbeda-beda sesuai kondisi penggunaan)	
	Kode yang didukung	SBC	
Fitur sirkuit Pengeras Suara	3,5 inci 8 ohm x 2		
Daya Output	DC 10,8 V - 12 V maks.: 1,2 W x 2 DC 14,4 V: 2,2 W x 2 DC 18 V: 3,5 W x 2		
Output USB	TIPE USB A x 2 (TOTAL 5 V/2,4 A)		
Output pengisian daya baterai	Baterai CXT: DC 10,8 V - 12 V maks., 3,5 A Baterai LXT: DC 14,4 V - 18 V, 3,5 A		
Terminal input	Dia. 3,5 mm (AUX IN1/AUX IN2)		
Sistem antena	FM: antena batang dapat ditekuk AM: antena batang		
Dimensi (P x L x T)	268 x 185 x 305 mm		
Berat (tanpa kartrid baterai)	5,9 kg		

- Karena kesinambungan program penelitian dan pengembangan kami, spesifikasi yang disebutkan di sini dapat berubah tanpa pemberitahuan.
- Spesifikasi dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.



Logo dan tanda kata Bluetooth® adalah merek dagang terdaftar milik Bluetooth SIG, Inc. dan penggunaan apa pun atas tanda tersebut oleh Makita sesuai dengan lisensi. Merek dagang dan nama dagang lainnya adalah milik pemilik masing-masing.



Tabel berikut menunjukkan waktu pengoperasian dengan sekali pengisian daya dalam mode Radio.

Kapasitas baterai	Tegangan Kartrid Baterai			Waktu pengoperasian (jam) (pada output pengeras suara = 50 mW + 50 mW)		Waktu pengisian daya (min)
	10,8 V - 12 V maks	14,4 V	18 V	Di radio atau AUX	Di Bluetooth® dengan pengisian daya menggunakan USB	
1,3 Ah	-	BL1415	-	5,6	1,0	27
	-	-	BL1815	6,1	1,4	27
1,5 Ah	BL1015 BL1016	-	-	6,3	0,9	31
	-	BL1415N	-	5,6	1,0	27
	-	-	BL1815N	6,1	1,4	27
2,0 Ah	BL1020B BL1021B	-	-	8,2	1,2	40
	-	-	BL1820 BL1820B	8,2	1,8	38
3,0 Ah	-	BL1430 BL1430B	-	9,4	1,7	48
	-	-	BL1830 BL1830B	11,3	2,5	48
4,0 Ah	BL1040B BL1041B	-	-	16,4	2,3	75
	-	BL1440	-	14,8	2,7	67
	-	-	BL1840 BL1840B	16,0	3,6	67
5,0 Ah	-	BL1450	-	17,8	3,3	84
	-	-	BL1850 BL1850B	20,5	4,6	84
6,0 Ah	-	BL1460B	-	19,5	3,6	100
	-	-	BL1860B	24,7	5,5	100

**⚠️ PERINGATAN:** Hanya gunakan kartrid baterai yang tercantum di atas. Penggunaan kartrid baterai lain dapat menimbulkan risiko cedera dan/atau kebakaran.

**CATATAN:** Beberapa kartrid baterai yang tercantum di atas mungkin tidak tersedia, tergantung wilayah tempat tinggal Anda.

**CATATAN:** Tabel mengenai waktu operasi baterai di atas adalah sebagai referensi. Waktu pengoperasian sebenarnya dapat berbeda dengan jenis baterai, kondisi pengisian daya, atau lingkungan penggunaan.

## Simbol

Berikut ini adalah simbol-simbol yang digunakan pada peralatan ini. Pastikan Anda mengerti makna masing-masing simbol sebelum menggunakan alat.



Baca petunjuk penggunaan.



Ni-MH  
Li-Ion

Hanya untuk negara-negara UE  
Jangan membuang peralatan listrik atau paket baterai bersama-sama dengan bahan limbah rumah tangga!  
Dengan memperhatikan Petunjuk Eropa, tentang Limbah Peralatan Listrik dan Elektronik serta Baterai dan Akumulator serta Limbah Baterai dan Akumulator dan pelaksanaannya sesuai dengan ketentuan hukum nasional, peralatan listrik dan baterai dan paket baterai yang telah habis umur pakainya harus dikumpulkan secara terpisah dan dikembalikan ke fasilitas daur ulang yang kompatibel secara lingkungan.

## PERINGATAN KESELAMATAN

### PETUNJUK KESELAMATAN PENTING

### SIMPAN PETUNJUK INI.

**⚠️ PERINGATAN:** Saat menggunakan mesin-mesin listrik, tindakan kewaspadaan keselamatan dasar harus selalu dipatuhi untuk mengurangi risiko kebakaran, sengatan listrik dan cedera, termasuk hal-hal berikut:

1. Baca buku petunjuk ini dengan saksama sebelum menggunakan. Jika Anda menggunakan pengisi daya Makita, bacalah juga buku petunjuk pengisian daya.

2. Bersihkan menggunakan kain kering. Jangan membersihkan menggunakan air.
3. Jangan memasang di dekat sumber panas seperti radiator, pengatur panas, kompor, atau peralatan lainnya (termasuk amplifier) yang menghasilkan panas.
4. Hanya gunakan perangkat tambahan/aksesori yang ditentukan oleh pabrik.
5. Cabut peralatan alat ini saat badai petir atau jika tidak digunakan dalam waktu lama.
6. Paket baterai harus diisi daya hanya dengan radio ini atau pengisi daya khusus untuk baterai tersebut. Pengisi daya khusus untuk satu jenis baterai dapat menimbulkan risiko kebakaran jika digunakan dengan baterai yang lain.
7. Gunakan radio yang dioperasikan menggunakan baterai hanya dengan paket baterai yang telah ditentukan secara khusus. Penggunaan baterai yang berbeda dapat menimbulkan risiko kebakaran.
8. Ketika paket baterai tidak digunakan, jauhkan dari benda logam lain, seperti: penjepit kertas, uang logam, kunci, paku, sekrup atau benda logam kecil lainnya yang dapat menghubungkan satu terminal ke terminal lain. Hubungan arus pendek pada terminal baterai dapat mengakibatkan percikan api, kebakaran, atau ledakan.
9. Hindari sentuhan tubuh dengan permukaan yang dibumikan seperti pipa, radiator, kompor, dan kulkas. Risiko sengatan listrik bertambah jika ada bagian tubuh Anda yang menyentuh tanah.
10. Pemakaian yang salah, dapat menyebabkan keluarnya cairan dari baterai; hindari kontak. Jika terjadi kontak secara tidak sengaja, bilas dengan air. Jika cairan mengenai mata, mintalah bantuan medis tambahan. Cairan yang keluar dari baterai dapat menyebabkan iritasi atau luka bakar.
11. Jangan menggunakan paket baterai dan radio yang sudah rusak atau telah diubah. Melakukan hal tersebut dapat menyebabkan hal-hal yang tidak dapat diprediksi yang dapat menyebabkan kebakaran, ledakan atau risiko cedera.
12. Jangan membiarkan paket baterai atau mesin dekat dengan api atau suhu yang berlebihan. Paparan api atau suhu di atas 130 °C (266 °F) dapat menyebabkan ledakan.
13. Ikuti semua petunjuk pengisian daya dan jangan mengisi daya paket baterai atau mesin di luar rentang suhu yang ditentukan di panduan. Mengisi daya secara tidak tepat atau pada suhu di luar rentang yang ditentukan dapat merusak baterai dan meningkatkan risiko kebakaran.
14. Steker MAINS digunakan sebagai perangkat pemutus sambungan. Steker MAINS akan tetap siap untuk dioperasikan.
15. Jangan menggunakan produk dengan volume tinggi untuk jangka waktu lama. Untuk menghindari kerusakan pendengaran, gunakan produk pada level volume sedang.
16. Layar LCD termasuk cairan yang dapat menyebabkan iritasi dan keracunan. Jika cairan masuk ke mata, mulut atau kulit, bilas dengan air dan hubungi dokter.
17. Pastikan produk tidak keujanan atau basah. Air yang masuk ke dalam produk akan meningkatkan risiko sengatan listrik.
18. Produk ini tidak ditujukan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan kekurangan kemampuan fisik, indra, atau jiwa, atau memiliki pengalaman dan pengetahuan yang kurang, kecuali mereka telah mendapatkan pengawasan atau panduan yang berkaitan dengan penggunaan produk dari orang yang bertanggung jawab terhadap keselamatan mereka. Awasi anak-anak untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan produk ini. Simpan produk jauh dari jangkauan anak-anak.
19. Berhati-hatilah agar jari Anda tidak terjepit saat membuka dan menutup paket baterai.
20. Kembalikan pengunci kompartemen baterai ke posisi semula, setelah memasang atau mengeluarkan kartrid baterai. Jika tidak, kartrid baterai mungkin saja terlepas dari radio, dan dapat menyebabkan cedera pada diri Anda atau orang di sekitar Anda.
21. Selalu tutup dan kunci pengunci kompartemen baterai sebelum memindahkan radio.
22. Saat radio diaktifkan dari kartrid baterai, matikan radio sebelum mengeluarkan kartrid baterai.
23. Berhati-hatilah jangan sampai radio jatuh atau terbentur. Pelindung yang rusak dapat memotong jari atau menusuk tubuh Anda. Radio yang rusak atau telah diubah dapat menyebabkan hal-hal yang tidak dapat diprediksi yang dapat menyebabkan kebakaran, ledakan atau risiko cedera.
24. Perbaikan hanya boleh dilakukan oleh teknisi yang berkualifikasi dan hanya menggunakan suku cadang pengganti yang serupa. Hal ini akan menjamin terjaganya keamanan produk.
25. Jangan memodifikasi atau mencoba memperbaiki peralatan atau paket baterai selain seperti yang ditunjukkan dalam petunjuk penggunaan dan perawatan.

### **Petunjuk keselamatan penting untuk kartrid baterai**

1. Sebelum menggunakan kartrid baterai, bacalah semua petunjuk dan penandaan pada (1) pengisi daya baterai, (2) baterai, dan (3) produk yang menggunakan baterai.
2. Jangan membongkar atau memodifikasi kartrid baterai. Tindakan tersebut dapat menimbulkan api, panas berlebih, atau ledakan.
3. Jika waktu beroperasinya menjadi sangat singkat, segera hentikan penggunaan. Hal tersebut dapat menimbulkan risiko panas berlebih, kemungkinan mengalami luka bakar atau bahkan terjadi ledakan.

4. Jika elektrolit mengenai mata Anda, basuh dengan air bersih dan segera cari pertolongan medis. Hal tersebut dapat mengakibatkan hilangnya kemampuan penglihatan Anda.
5. Jangan menghubungkan terminal kartrid baterai:
  - (1) Jangan menyentuh terminal dengan bahan penghantar listrik apa pun.
  - (2) Hindari menyimpan kartrid baterai pada wadah yang berisi benda logam lain seperti paku, uang logam, dsb.
  - (3) Jangan membiarkan baterai terkena air atau keujanan.

Hubungan singkat baterai dapat menyebabkan aliran arus listrik yang besar, panas berlebih, kemungkinan mengalami luka bakar dan bahkan kerusakan pada baterai.

6. Jangan menyimpan dan menggunakan mesin dan kartrid baterai pada lokasi dengan suhu yang bisa mencapai atau melebihi 50 °C (122 °F).
7. Jangan membuang kartrid baterai di tempat pembakaran sampah walaupun benar-benar rusak atau tidak bisa digunakan sama sekali. Kartrid baterai bisa meledak jika terbakar.
8. Jangan memaku, memotong, menghancurkan, melempar, menjatuhkan kartrid baterai, atau memukulkan benda keras ke kartrid baterai. Tindakan tersebut dapat menimbulkan api, panas berlebih, atau ledakan.
9. Jangan menggunakan baterai yang rusak.
10. **Baterai litium-ion yang disertakan sesuai dengan persyaratan Perundangan Makanan Berbahaya.**  
 Harus ada pengawasan untuk pengangkutan komersial misalnya oleh pihak ketiga, ekspedidor, persyaratan khusus terhadap pengemasan dan pelabelan.  
 Diperlukan adanya konsultasi dengan ahli mengenai material berbahaya untuk persiapan barang yang akan dikirimkan. Perhatikan pula peraturan nasional yang lebih terperinci yang mungkin ada.  
 Beri perekat atau tutupi bagian yang terbuka dan kemasi baterai dengan cara yang tidak akan menimbulkan pergeseran dalam pengemasan.
11. **Ketika membuang kartrid baterai, lepaskan dari mesin dan buang ke tempat yang aman. Patuhi peraturan setempat yang berkaitan dengan pembuangan baterai.**
12. **Gunakan baterai hanya dengan produk yang ditentukan oleh Makita.** Memasang baterai pada produk yang tidak sesuai dapat menyebabkan kebakaran, kelebihan panas, ledakan, atau kebocoran elektrolit.
13. **Jika mesin tidak digunakan dalam jangka waktu yang lama, baterai harus dilepas dari mesin.**
14. **Selama dan setelah digunakan, kartrid baterai mungkin menyimpan panas yang dapat menyebabkan luka bakar atau luka bakar suhu rendah.** Perhatikan cara memegang kartrid baterai yang masih panas.

15. **Jangan langsung menyentuh terminal mesin setelah digunakan karena suhunya mungkin cukup panas untuk menyebabkan luka bakar.**
16. **Jangan biarkan serpihan, debu, atau tanah menempel di terminal, lubang, dan alur kartrid baterai.** Hal tersebut dapat mengakibatkan kinerja buruk atau kerusakan mesin maupun kartrid baterai.
17. **Kecuali jika mesin mendukung penggunaan di dekat saluran listrik bertegangan tinggi, jangan gunakan kartrid baterai di dekat saluran listrik bertegangan tinggi.** Hal tersebut dapat mengakibatkan kegagalan fungsi atau kerusakan mesin maupun kartrid baterai.
18. **Jauhkan baterai dari jangkauan anak-anak.**

## SIMPAN PETUNJUK INI.

**⚠PERHATIAN:** Gunakan baterai asli Makita. Penggunaan baterai Makita yang tidak asli, atau baterai yang sudah diubah, akan mengakibatkan baterai mudah terbakar, cedera dan kerusakan. Akan menghilangkan garansi Makita pada pengisi daya dan alat Makita.

**⚠PERHATIAN:** RISIKO LEDAKAN JIKA BATERAI DIGANTI DENGAN TIPE YANG TIDAK BENAR. Pembuangan baterai ke api atau oven panas, atau menghancurkan atau memotong baterai secara mekanis dapat mengakibatkan ledakan. Meninggalkan baterai di lingkungan sekitar yang bersuhu sangat tinggi dapat mengakibatkan ledakan atau kebocoran cairan atau gas yang mudah terbakar. Baterai yang mengalami tekanan udara sangat rendah dapat mengakibatkan ledakan atau kebocoran cairan atau gas yang mudah terbakar.

## Tip untuk menjaga agar umur pemakaian baterai maksimum

1. **Isi ulang kartrid baterai sebelum habis sama sekali. Selalu hentikan penggunaan mesin dan ganti kartrid baterai jika Anda melihat bahwa mesin kurang tenaga.**
2. **Jangan pernah mengisi ulang kartrid baterai yang sudah diisi penuh. Pengisian ulang yang berlebih memperpendek umur pemakaian baterai.**
3. **Isi ulang kartrid baterai pada suhu ruangan 10 °C - 40 °C. Biarkan kartrid baterai yang panas menjadi dingin terlebih dahulu sebelum diisi ulang.**
4. **Isi ulang daya kartrid baterai jika Anda tidak menggunakannya untuk jangka waktu yang lama (lebih dari enam bulan).**

## Petunjuk keselamatan penting untuk pengisian daya baterai

### PERHATIAN:

- SIMPAN PETUNJUK INI** – Petunjuk ini mencakup petunjuk penggunaan dan keselamatan penting untuk pengisian daya baterai.
- Sebelum mengisi daya, baca semua instruksi dan tanda peringatan pada alat ini, adaptor daya AC, dan kartrid baterai.
- PERHATIAN** – Untuk mengurangi risiko cedera, hanya isi daya jenis baterai yang dapat diisi daya milik Makita. Jenis baterai lain dapat meledakkan dan menyebabkan cedera fisik dan kerugian materi.
- Baterai yang tidak dapat diisi daya tidak dapat diisi daya dengan peralatan ini.
- Gunakan sumber daya dengan tegangan yang ditentukan pada pelat nama adaptor daya AC.
- Jangan mengisi daya kartrid baterai jika ada cairan atau gas yang mudah terbakar.
- Jangan biarkan adaptor daya AC terkena hujan, salju, atau basah.
- Jangan sekali-kali membawa adaptor daya AC dengan memegang kabelnya atau menarik kabel untuk melepaskannya dari stopkontak.
- Sebelum mencoba pemeliharaan atau pembersihan, cabut adaptor daya AC dan lepaskan kartrid baterai. Tarik steker, bukan kabel, saat melepaskan peralatan.
- Jangan meninggalkan adaptor daya AC yang dilepas dari peralatan saat daya disuplai dari sumber listrik.
- Pastikan letak kabel tidak akan terinjak, menyebabkan tersandung, agar tidak rusak dan tertekan.
- Jangan mengoperasikan peralatan ini dengan kabel atau steker yang rusak. Jika kabel atau steker rusak, mintalah kepada Pusat Layanan Resmi Makita untuk menggantinya guna menghindari bahaya.
- Jangan menggunakan atau membongkar peralatan yang terkena pukulan tajam, terjatuh, atau rusak ini karena hal apa pun; bawa pengisi daya ini ke petugas servis berkualifikasi. Penggunaan atau pembongkaran yang salah dapat menyebabkan risiko tersengat listrik atau kebakaran.
- Jangan mengisi daya kartrid baterai saat suhu ruangan DI BAWAH 10°C (50°F) atau DI ATAS 40°C (104°F). Pada suhu dingin, pengisian daya mungkin tidak dapat dimulai.
- Jangan menggunakan adaptor daya AC dengan trafo set-up, generator mesin atau stopkontak daya DC.
- Jangan biarkan sesuatu menutupi atau menyumbat ventilasi peralatan ini.
- Jangan memasang atau melepaskan kabel listrik dan adaptor daya AC dengan tangan yang basah.
- Jangan memasang atau mengeluarkan kartrid baterai dengan tangan yang basah.

## PENGANTAR

### Deskripsi komponen mesin

#### Badan mesin

- **Gbr.1:** a) Sisi kiri b) Depan c) Sisi kanan d) Belakang (penutup baterai ditutup) e) Belakang (penutup baterai dibuka) f) Atas

1	Pegangan	2	Antena batang yang dapat diketuk	3	Pengeras suara	4	Tombol Menu/Info
5	Kenop Volume/Kontrol penyetelan/Pilih	6	Soket input tambahan (AUX IN 1)	7	Port suplai daya USB	8	Soket DC IN
9	Kait adaptor AC	10	Pembuka tutup botol	11	Penutup baterai	12	Slot kartrid baterai LXT
13	Slot kartrid baterai CXT	14	Soket input tambahan (AUX IN 2)	15	Port suplai daya USB	16	Kompartemen baterai (menutupi baterai cadangan)
17	Pengunci kompartemen baterai	18	Kabel daya	19	Adaptor daya AC	-	-

## Tombol dan tampilan LCD

### ► Gbr.2

1	Tombol Daya/Pengatur waktu tidur	2	Tombol sumber	3	Tombol alarm radio	4	Tombol alarm buzzer
5	Ikon "TIMER UNTUK ALARM"	6	Ikon "TIMER UNTUK SPEAKER"	7	Ikon penundaan pengisian daya	8	Band
9	Ikon pengatur waktu tidur	10	Indikator jam PM	11	Simbol stereo	12	Tidak ada indikator daya
13	Ikon kesalahan kegagalan pengisian	14	Indikator status/kapasitas baterai	15	Indikator suplai daya AC	16	Jam
17	Area informasi	18	Tombol Stasiun prasetel/prasetel 1 sebagai tombol menyangkingkan Bluetooth*	-	-	-	-

**CATATAN:** DAB hanya dapat diterima dengan DMR301.

## Memasang baterai cadangan

**CATATAN:** Menyimpan kembali baterai di dalam kompartemen mencegah kehilangan data yang tersimpan dalam memori yang telah ditetapkan.

1. Tarik kompartemen baterai untuk membuka kunci dan kemudian buka penutup baterai.
  - **Gbr.3:** 1. Pengunci kompartemen baterai 2. Penutup baterai
2. Lepaskan penutup kompartemen baterai cadangan dan pasang 2 baterai UM-3 (ukuran AA) baru. Pastikan kutub baterai sudah benar seperti yang ditunjukkan di dalam kompartemen.
  - **Gbr.4:** 1. Penutup kompartemen baterai cadangan
3. Tutuplah penutup kompartemen baterai cadangan.

## DESKRIPSI FUNGSI

### Memasang atau melepas baterai

**⚠PERHATIAN:** Pegang mesin dan kartrid baterai kuat-kuat saat memasang atau melepas kartrid baterai. Kelalaian untuk memegang radio dan kartrid baterai kuat-kuat bisa menyebabkan keduanya tergelincir dari tangan Anda dan mengakibatkan kerusakan pada radio dan kartrid baterai dan cedera diri.

Tarik kompartemen baterai untuk membuka kunci dan kemudian buka penutup baterai. Untuk memasang kartrid baterai, sejajarkan lidah kartrid baterai dengan alur pada rumah dan masukkan ke dalam tempatnya. Masukkan seluruhnya sampai terkunci pada tempatnya dan terdengar bunyi klik kecil. Jika Anda bisa melihat indikator berwarna merah pada sisi atas tombol, berarti tidak terkunci sepenuhnya.
 

- **Gbr.5:** 1. Kartrid baterai LXT 2. Kartrid baterai CXT 3. Indikator berwarna merah 4. Tombol

Untuk melepas kartrid baterai, geser dari mesin sambil menggeser tombol pada bagian depan kartrid. Setelah memasang/melepas kartrid baterai, pastikan untuk menutup penutup baterai.

**⚠PERHATIAN:** Selalu pasang kartrid baterai sepenuhnya sampai indikator berwarna merah tidak terlihat. Jika tidak, bisa terlepas dari mesin secara tidak sengaja, menyebabkan luka pada Anda atau orang di sekitar Anda.

**⚠PERHATIAN:** Jangan memasang kartrid baterai secara paksa. Jika kartrid tidak bergeser dengan mudah, berarti tidak dimasukkan dengan benar.

## Mengindikasikan kapasitas baterai yang tersisa

**Hanya untuk kartrid baterai dengan indikator**

► **Gbr.6:** 1. Lampu indikator 2. Tombol pemeriksaan  
Tekan tombol pemeriksaan pada kartrid baterai untuk melihat kapasitas baterai yang tersisa. Lampu indikator menyalakan selama beberapa detik.

Lampu indikator			Kapasitas yang tersisa
Menyala	Mati	Berkedip	
			75% hingga 100%
			50% hingga 75%
			25% hingga 50%
			0% hingga 25%
			Isi ulang baterai.
			Baterai mungkin sudah rusak.

(Khusus baterai LXT)

(Khusus baterai LXT)

**CATATAN:** Tergantung kondisi penggunaan dan suhu lingkungannya, penunjukkan mungkin saja sedikit berbeda dari kapasitas sebenarnya.

## Menggunakan antena batang yang dapat ditekuk

Selama mendengarkan stasiun radio FM, tegakkan antena batang yang dapat ditekuk seperti yang terlihat pada gambar.

► **Gbr.7:** 1. Antena batang yang dapat ditekuk

**PEMBERITAHUAN:** Selalu simpan antena batang yang dapat ditekuk ke posisi semula setelah digunakan.

## Menggunakan adaptor daya AC yang Disediakan

**PERINGATAN:** Selalu lepaskan adaptor daya AC sepenuhnya sebelum memindahkan radio. Jika adaptor daya AC tidak dilepas, dapat menyebabkan sengatan listrik.

**PERINGATAN:** Jangan pernah sekali-kali menarik dan/atau menyeret kabel adaptor daya AC. Jika tidak, radio dapat jatuh secara tidak sengaja, menyebabkan cedera pada Anda atau seseorang di sekitar Anda.

**PERINGATAN:** Adaptor daya AC digunakan sebagai alat untuk menghubungkan radio ke suplai daya utama. Soket yang digunakan untuk radio harus tetap dapat diakses selama penggunaan normal.

**PERINGATAN:** Untuk melepaskan sambungan listrik ke radio, adaptor daya AC harus benar-benar telah dilepaskan dari stopkontak listrik

**PERINGATAN:** Hanya gunakan adaptor daya AC yang disertakan dengan produk atau yang ditentukan oleh Makita.

**PERINGATAN:** Jangan membawa kabel suplai daya dan menancapkan menggunakan mulut Anda. Hal tersebut dapat menyebabkan sengatan listrik.

**PERINGATAN:** Jangan memegang steker dengan tangan basah atau berminyak.

**PERINGATAN:** Kabel yang rusak atau kusut memperbesar risiko sengatan listrik. Jika kabel rusak, penggantian harus dilakukan oleh pusat layanan resmi kami untuk menghindari bahaya keselamatan. Jangan menggunakan kabel sebelum diperbaiki.

**PERINGATAN:** Setelah digunakan, selalu simpan adaptor daya AC jauh dari jangkauan anak-anak.

Buka penutup dan masukkan steker adaptor ke soket DC IN di sisi radio. Pasang adaptor ke stopkontak listrik standar. Saat radio diaktifkan dari adaptor daya AC, indikator untuk suplai daya AC (🔌) akan muncul di layar.

► **Gbr.8:** 1. Penutup 2. Soket DC IN 3. Steker adaptor



**CATATAN:** Ketika adaptor digunakan, radio diberi daya dari listrik dan kartrid baterai diisi daya.

**CATATAN:** Ketika radio mengalami gangguan pada pita AM oleh adaptor AC-nya, pindahkan radio dari adaptor AC lebih dari 30 cm (1 kaki).

## Soket input tambahan

► **Gbr.9:** 1. AUX IN 1 2. AUX IN 2

Dua soket Input Tambahan stereo 3,5 mm disediakan. Satu di bagian depan radio (AUX IN 1); yang lain terletak di kompartemen baterai (AUX IN 2).

1. Hubungkan sumber audio eksternal, seperti pemutar MP3 atau CD, ke soket Input Tambahan.
2. Tekan dan lepaskan tombol Sumber  berulang kali hingga AUX IN 1 atau 2 ditampilkan.
3. Sesuaikan pengaturan volume pada sumber audio eksternal Anda untuk memastikan tingkat sinyal yang memadai. Setelah itu, gunakan kenop kontrol Penyetelan  di radio sesuai kebutuhan agar dapat mendengarkan dengan nyaman.

## Mengisi daya menggunakan port suplai daya USB

**PERHATIAN:** Jangan menghubungkan sumber daya ke port USB. Jika hal ini diabaikan akan menyebabkan risiko kebakaran. Port USB hanya dimaksudkan untuk mengisi daya perangkat bertegangan rendah. Selalu tutup port USB saat tidak digunakan untuk mengisi daya perangkat bertegangan rendah.

**PERHATIAN:** Jangan masukkan paku, kawat, dll. ke port suplai daya USB. Jika tidak, arus pendek dapat menyebabkan asap dan kebakaran.

**PEMBERITAHUAN:** Sebelum menghubungkan perangkat USB ke pengisi daya, selalu cadangkan data perangkat USB Anda. Jika tidak, data Anda dapat hilang dengan kemungkinan apa pun.


**PEMBERITAHUAN:** Saat tidak digunakan setelah pengisian daya, lepaskan kabel USB dan tutup penutupnya.

**PEMBERITAHUAN:** Jangan hubungkan soket USB ini dengan port USB PC Anda, karena sangat mungkin hal itu dapat menyebabkan kerusakan unit.

**CATATAN:** Pengisi daya dapat mungkin tidak memberikan suplai daya untuk beberapa perangkat USB.

Tersedia port suplai daya USB di bagian depan dan belakang radio. Anda dapat mengisi daya perangkat USB melalui port suplai daya USB.

► **Gbr.10:** 1. Port suplai daya USB

1. Hubungkan perangkat USB, seperti pemutar MP3 atau CD, ke port suplai daya USB menggunakan kabel USB yang tersedia di pasaran.
2. Tekan tombol Daya  untuk menghidupkan radio.

**CATATAN:** Baik radio bertenaga AC maupun bertenaga baterai, Anda tetap dapat mengisi daya perangkat USB saat radio diaktifkan dan dalam mode radio FM, mode Bluetooth, atau mode AUX yang muncul jika terhubung dengan sumber audio eksternal.

**CATATAN:** Volume maksimum pengeras suara daya output akan berkurang selama USB Anda sedang diisi.




**CATATAN:** Soket USB dapat menyuplai arus listrik maks 2,4 A 5 V (total 2 port).

## Mengisi daya kartrid baterai

Untuk mengisi daya kartrid baterai menggunakan radio ini, masukkan steker adaptor ke dalam soket DC IN, lalu pasang ke steker. Kemudian, masukkan kartrid baterai ke dalam slot.

► **Gbr.11:** 1. Kartrid baterai LXT 2. Kartrid baterai CXT 3. Indikator status/kapasitas baterai

Indikator status/kapasitas baterai berkedip selama kartrid baterai sedang diisi. Status pengisian daya adalah sebagai berikut:

Indikator status/kapasitas baterai	Status pengisian daya
 (berkedip)	Mengisi daya (kurang dari 80%)
 (berkedip)	Mengisi daya (telah mencapai 80% atau lebih)
 (tidak berkedip)	Daya terisi penuh (100%)

**PEMBERITAHUAN:** Anda tidak dapat mengisi daya baterai LXT dan CXT secara bersamaan.

**CATATAN:** Diperlukan waktu beberapa detik hingga indikator status/kapasitas baterai muncul setelah adaptor daya AC dipasang ke steker.

**CATATAN:** Jika adaptor daya AC terputus dari radio selama pengisian daya baterai, radio akan dimatikan selama beberapa detik, lalu secara otomatis akan hidup menggunakan suplai daya baterai.

## Kait adaptor daya AC

Kait di bagian belakang radio berguna untuk membawa adaptor daya AC. Saat membawa, ikat kabel dan ikat dengan adaptor daya AC menggunakan pita.

► **Gbr.12:** 1. Kait 2. Adaptor daya AC 3. Pita

**PEMBERITAHUAN:** Jangan menyimpan adaptor daya AC di dalam kompartemen baterai. Kabel dapat terjepit dan rusak saat menutup penutup baterai.

**PEMBERITAHUAN:** Selalu pegang gagang saat membawa radio.

**PEMBERITAHUAN:** Berhati-hatilah jangan sampai menjatuhkan adaptor daya AC yang dikaitkan di belakang radio.

## Pembuka tutup botol

Pembuka tutup botol disediakan di bagian belakang radio.

► **Gbr.13:** 1. Pembuka tutup botol

**PEMBERITAHUAN:** Pegang radio dengan kuat saat menggunakan pembuka tutup botol. Kelalaian dalam melakukannya dapat menyebabkan radio terbalik dan rusak atau mengalami gangguan fungsi.



**PEMBERITAHUAN:** Berhati-hatilah untuk tidak menumpahkan minuman ke radio saat membuka tutupnya.

## PENGUNAAN

### Menghidupkan/mematikan radio




Tekan tombol Daya  untuk menghidupkan radio. Tekan tombol Daya  sekali lagi untuk mematikan radio.

### Menyesuaikan level volume

Putar kenop kontrol Penyetelan  searah jarum jam untuk menaikkan volume. Putar kenop kontrol Penyetelan  searah jarum jam untuk menurunkan volume.

**CATATAN:** Penyesuaian volume tidak tersedia selama penyetelan dan beberapa pengaturan.






### Penyetelan pindaian FM/AM atau DAB

1. Tekan tombol Daya  untuk menghidupkan radio Anda.
2. Tekan tombol Sumber  untuk memilih mode radio AM/FM atau DAB.
3. Tekan dan tahan kenop kontrol Penyetelan  untuk menjalankan penyetelan otomatis. Radio Anda akan memindai band AM/FM atau DAB dari frekuensi yang sedang ditampilkan dan akan berhenti memindai secara otomatis setelah menemukan stasiun dengan kekuatan yang cukup.

**CATATAN:** Stasiun yang ditemukan oleh penyetelan pemindaian berbeda-beda bergantung pada kepekaan penerima di lokasi di mana penyetelan pindaian dilakukan. Jika Anda tidak menemukan stasiun yang diinginkan, ubah lokasi dan lakukan prosedur di atas.

**CATATAN:** Jika ujung gelombang radio telah tercapai, radio Anda akan memulai kembali penyetelan dari pangkal gelombang radio.

## Penyetelan manual – FM/AM atau DAB

1. Tekan tombol Daya  untuk menghidupkan radio Anda.
2. Tekan tombol Sumber  untuk memilih mode radio FM/AM atau DAB.
3. Tekan kenop kontrol Penyetelan .
4. Putar kenop kontrol Penyetelan  untuk mencari stasiun.
5. Tekan kenop kontrol Penyetelan  untuk mengatur penyetelan.




**CATATAN:** Penyetelan manual tersedia saat "MANUAL TUNING" (PENYETELAN MANUAL) ditampilkan di layar. Jika "MANUAL TUNING" (PENYETELAN MANUAL) tidak ditampilkan, mulai penyetelan manual dari awal.

**CATATAN:** Stasiun yang ditemukan dengan penyetelan manual bervariasi bergantung pada kepekaan penerima di lokasi penyetelan manual dilakukan. Jika Anda tidak menemukan stasiun yang diinginkan, ubah lokasi dan lakukan prosedur di atas.

**CATATAN:** Jika ujung gelombang radio telah tercapai, radio Anda akan memulai kembali penyetelan dari pangkal gelombang radio.




## Menyetel stasiun terlebih dahulu dalam FM/AM atau DAB

Radio FM/AM atau DAB masing-masing memiliki 5 stasiun prasetel. Kelima stasiun prasetel digunakan dengan cara yang sama untuk setiap gelombang radio.

1. Tekan tombol Daya  untuk menghidupkan radio Anda.
2. Tekan tombol Sumber  untuk memilih gelombang radio yang diinginkan. Setel ke stasiun radio yang diinginkan.
3. Tekan dan tahan tombol Prasetel yang diperlukan (1 hingga 5)  hingga layar menampilkan "PRESET X STORED" (PRASETEL X DISIMPAN) (X menunjukkan jumlah tombol Prasetel yang Anda tekan). Stasiun akan disimpan menggunakan nomor prasetel (P1-P5). Ulangi prosedur ini untuk prasetel yang tersisa sesuai keinginan Anda.

**CATATAN:** Stasiun prasetel yang telah disimpan dapat ditimpa dengan mengikuti prosedur di atas.

## Memanggil stasiun prasetel dalam AM/FM atau DAB

1. Tekan tombol Daya  untuk menghidupkan radio Anda.
2. Tekan tombol Sumber  untuk memilih mode radio AM, FM atau DAB.
3. Tekan tombol Prasetel  yang diinginkan yang Anda simpan di memori prasetel.

## Mode tampilan – FM

Radio Anda memiliki berbagai opsi tampilan untuk mode radio FM.

Nama stasiun	Menampilkan nama stasiun yang sedang didengarkan, serta pita dan frekuensi.
Tipe program	Menampilkan jenis stasiun yang didengarkan seperti Pop, Klasik, Berita, dll., serta pita dan frekuensi.
Teks radio	Menampilkan pesan teks radio seperti item baru, dll., serta pita dan frekuensi.
Waktu/Tanggal	Menampilkan waktu dan tanggal sesuai dengan pengaturan tanggal radio Anda.

## Mode tampilan – DAB








Radio Anda memiliki berbagai opsi tampilan untuk mode radio DAB.

Nama stasiun	Menampilkan nama stasiun yang sedang didengarkan.
Tipe program	Menampilkan jenis stasiun yang didengarkan seperti Pop, Klasik, Berita, dll.
Nama multipleks	Menampilkan nama multipleks DAB dari stasiun saat ini.
Waktu/Tanggal	Menampilkan waktu dan tanggal.
Frekuensi dan saluran	Menampilkan frekuensi dan nomor saluran dari stasiun DAB yang sedang diputar.
Laju bit/Tipe audio	Menampilkan laju bit audio digital dan tipe audio dari stasiun DAB yang sedang diputar.
Kekuatan sinyal	Menampilkan kekuatan sinyal dari stasiun DAB yang sedang diputar.

## Mengatur jam








### Mengatur format waktu dan tanggal

**CATATAN:** Format waktu dan tanggal yang dipilih juga digunakan saat mengatur alarm.









1. Tekan dan tahan tombol Menu/Info  untuk masuk ke pengaturan menu.
2. Putar kenop kontrol Penyetelan  hingga <TIME> (WAKTU) muncul di layar dan tekan kenop kontrol Penyetelan  untuk memasukkan pengaturan.
3. Putar kenop kontrol Penyetelan  hingga <SET 12/24 HOUR> (ATUR JAM BERFORMAT 12/24) muncul di layar dan tekan kenop kontrol  untuk masuk ke pengaturan.
4. Putar kenop kontrol Penyetelan  untuk memilih format <12 HOUR> (12 JAM) atau <24 HOUR> (24 JAM). Tekan kenop  kontrol Penyetelan untuk mengonfirmasi pilihan Anda.














**CATATAN:** Jika format jam 12 jam dipilih, radio kemudian akan menggunakan pengaturan berformat 12 jam.

5. Tekan dan tahan tombol Menu/Info  untuk masuk ke pengaturan menu.
6. Putar kenop kontrol Penyetelan  hingga <TIME> (WAKTU) muncul di layar dan tekan kenop kontrol Penyetelan  untuk memasukkan pengaturan.
7. Putar kenop kontrol Penyetelan  hingga <DATE FORMAT> (FORMAT TANGGAL) muncul di layar dan tekan kenop kontrol  untuk masuk ke pengaturan.
8. Putar kenop kontrol Penyetelan  untuk memilih format tanggal yang diinginkan (<DD/MM/YYYY> atau <MM/DD/YYYY>). Tekan kenop kontrol Penyetelan  untuk mengonfirmasi pilihan Anda.

## Mengatur waktu

1. Tekan dan tahan tombol Menu/Info .
2. Putar kenop kontrol Penyetelan  hingga <TIME> (WAKTU) muncul di layar. Tekan kenop kontrol Penyetelan  untuk memasukkan pengaturan.
3. Tekan kenop kontrol Penyetelan  saat <SET TIME> (ATUR WAKTU) muncul di layar untuk memasukkan pengaturan.
4. Pengaturan jam di layar akan mulai berkedip. Putar kenop kontrol Penyetelan  untuk memilih jam yang diinginkan, lalu tekan kenop kontrol Penyetelan  untuk mengonfirmasi pengaturan. Kemudian, putar kenop kontrol Penyetelan  untuk memilih menit yang diinginkan, lalu tekan kenop kontrol Penyetelan  untuk mengonfirmasi pengaturan.







## Mengatur tanggal

1. Tekan dan tahan tombol Menu/Info .
2. Putar kenop kontrol Penyetelan  hingga <TIME> (WAKTU) muncul di layar. Tekan kenop kontrol Penyetelan  untuk memasukkan pengaturan.
3. Putar kenop kontrol Penyetelan  hingga <SET DATE> (ATUR TANGGAL) muncul di layar. Tekan kenop kontrol Penyetelan  untuk memasukkan pengaturan.
4. Putar kenop kontrol Penyetelan  untuk memilih tahun yang diinginkan, lalu tekan kenop kontrol Penyetelan  untuk mengonfirmasi pengaturan. Kemudian, putar kenop kontrol Penyetelan  untuk memilih bulan yang diinginkan, lalu tekan kenop kontrol Penyetelan  untuk mengonfirmasi pengaturan. Kemudian, putar kenop kontrol Penyetelan  untuk memilih tanggal yang diinginkan, lalu tekan kenop kontrol Penyetelan  untuk mengonfirmasi pengaturan.

## Mengatur jam alarm


Radio Anda memiliki dua alarm yang masing-masing dapat diatur untuk membangunkan Anda dengan radio AM/FM/DAB atau alarm buzzer. Alarm dapat diatur saat unit berada dalam mode siaga atau saat diputar.






## Mengatur waktu alarm radio

1. Tekan dan tahan tombol alarm radio , simbol alarm radio dan jam tampilan akan berkedip bersamaan dengan bunyi bip.
2. Saat simbol alarm radio  berkedip, putar kenop kontrol Penyetelan  untuk memilih jam dan tekan kenop kontrol Penyetelan  sekali lagi untuk mengonfirmasi pengaturan jam. Kemudian, putar kenop kontrol Penyetelan  untuk memilih menit, lalu tekan kenop kontrol Penyetelan  untuk mengonfirmasi pengaturan menit.
3. Putar kenop kontrol Penyetelan dan layar akan menampilkan opsi frekuensi alarm.

Opsi alarm ialah sebagai berikut:


SEKALI	Alarm akan berbunyi satu kali
SETIAP HARI	Alarm akan berbunyi setiap hari
HARI KERJA	Alarm hanya akan berbunyi selama hari kerja
AKHIR PEKAN	Alarm hanya akan berbunyi saat akhir pekan

Tekan kenop kontrol Penyetelan  untuk memastikan pengaturan.


4. Putar kenop kontrol Penyetelan  untuk memilih pita (FM/AM/DAB), lalu tekan kenop kontrol Penyetelan  sekali lagi untuk mengonfirmasi pengaturan.
5. Putar kenop kontrol Penyetelan  untuk memilih <LAST LISTENED> (DIDENGARKAN TERAKHIR) atau <PRESET NO.> (NO. PRASETEL), lalu tekan kenop kontrol Penyetelan  sekali lagi untuk mengonfirmasi pengaturan.
6. Putar kenop kontrol Penyetelan  untuk memilih volume yang diinginkan, lalu tekan kenop kontrol Penyetelan untuk mengonfirmasi volume. Sekarang pengaturan alarm radio telah selesai.






**CATATAN:** Jika stasiun alarm radio baru tidak dipilih, radio akan memilih stasiun alarm terakhir.


## Mengatur alarm buzzer HWS (Sistem Membangunkan secara Manusiawi)

Nada bip akan aktif saat memilih alarm buzzer HWS. Alarm mulai berbunyi dan menjadi lebih cepat seiring berjalannya waktu. Alarm terus berbunyi selama satu menit dan berhenti. Setelah satu menit berhenti, alarm akan kembali berbunyi. Bunyi alarm akan mengulangi siklus ini hingga tombol Daya ditekan .

**CATATAN:** Alarm buzzer dapat diatur saat radio dimatikan.


1. Tekan dan tahan tombol alarm buzzer , simbol dan jam tampilan akan berkedip bersamaan dengan bunyi bip.

2. Saat simbol alarm buzzer  berkedip, putar kenop kontrol Penyetelan  untuk memilih jam dan tekan kenop kontrol Penyetelan  sekali lagi untuk mengonfirmasi pengaturan jam. Kemudian, putar kenop kontrol Penyetelan  untuk memilih menit, lalu tekan kenop kontrol Penyetelan  untuk mengonfirmasi pengaturan menit.

3. Putar kenop kontrol Penyetelan  dan layar akan menampilkan opsi frekuensi alarm.


Opsi alarm ialah sebagai berikut:

SEKALI	Alarm akan berbunyi satu kali
SETIAP HARI	Alarm akan berbunyi setiap hari
HARI KERJA	Alarm hanya akan berbunyi selama hari kerja
AKHIR PEKAN	Alarm hanya akan berbunyi saat akhir pekan

4. Tekan kenop kontrol Penyetelan  untuk memastikan pengaturan.

**CATATAN:** Tidak ada penyesuaian volume untuk alarm buzzer.


## Jika alarm berbunyi


Untuk membatalkan alarm yang berbunyi, tekan tombol Daya .




## Menonaktifkan/membatalkan alarm


Untuk menonaktifkan alarm aktif, tekan dan tahan tombol alarm yang sesuai untuk membatalkan alarm.

## Tunda

Ketika alarm berbunyi, tekan tombol apa saja selain tombol Daya  untuk menghentikan alarm selama 5 menit. "SNOOZE" (TUNDA) akan muncul di layar. Untuk menyesuaikan waktu hening, ikuti prosedur di bawah ini:


1. Tekan dan tahan tombol Menu/Info  untuk masuk ke pengaturan menu.




2. Putar kenop kontrol Penyetelan  hingga "SNOOZE" (TUNDA) muncul di layar. Tekan kenop kontrol Penyetelan  untuk memasukkan pengaturan. Putar kenop kontrol Penyetelan  untuk menyesuaikan waktu hening dari 5, 10, 15 dan 20 menit.

**CATATAN:** Untuk membatalkan pengatur waktu tunda saat alarm ditunda, tekan tombol Daya .


## Pengatur waktu tidur

Radio Anda dapat diatur untuk dimatikan secara otomatis setelah waktu yang disetel sebelumnya telah lewat. Pengaturan Pengatur Waktu Tidur dapat disesuaikan selama 15, 30, 45, 60, 90, atau 120 menit.

1. Tekan dan tahan tombol Daya  untuk masuk ke pengaturan Pengatur Waktu Tidur. "SLEEP 60 MINUTES" (TIDUR 60 MENIT) akan ditampilkan di layar.


2. Terus tahan tombol Daya  Opsi pengatur waktu tidur akan mulai menyalakan layar. Lepaskan tombol Daya  ketika pengaturan Pengatur Waktu Tidur yang diinginkan muncul di layar. Pengaturan akan disimpan dan ikon untuk pengatur waktu tidur () akan muncul di layar.


**CATATAN:** Radio Anda akan mati secara otomatis setelah Pengatur Waktu Tidur yang disetel sebelumnya telah lewat.



**CATATAN:** Untuk membatalkan pengatur waktu tidur sebelum waktu yang disetel sebelumnya telah lewat, cukup tekan tombol Daya  untuk mematikan radio.


## Kenyaringan

Anda tetap dapat mendengarkan radio pada frekuensi yang lebih rendah dan lebih tinggi dengan menyesuaikan fungsi kenyaringan.

1. Tekan dan tahan tombol Menu/Info  untuk masuk ke pengaturan menu.

2. Putar kenop kontrol Penyetelan  hingga <LOUDNESS> (KENYARINGAN) muncul di layar. Tekan kenop Kontrol Penyetelan untuk masuk ke pengaturan.

3. Putar kenop kontrol Penyetelan  untuk memilih <ON> (NYALA) atau <OFF> (MATI) untuk menghidupkan atau mematikan fungsi kenyaringan, lalu tekan kenop kontrol Penyetelan  untuk mengonfirmasi pengaturan.

**CATATAN:** Untuk mematikan fungsi kenyaringan, pilih <OFF> (MATI) dan tekan kenop kontrol Penyetelan  untuk mengonfirmasi pengaturan.


## Mendengarkan musik Bluetooth®

Anda harus membandingkan perangkat Bluetooth® dengan radio sebelum Anda dapat menautkan secara otomatis untuk memutar musik Bluetooth® melalui radio Anda. Pemasangan menciptakan "ikatan" permanen, sehingga dua perangkat selalu dapat saling mengenali.

## Memasang perangkat Bluetooth® Anda

1. Tekan tombol Sumber  untuk memilih fungsi Bluetooth®. "READY BLUETOOTH" (BLUETOOTH SIAP) akan ditampilkan di layar dan "READY" (SIAP) akan berkedip.

2. Aktifkan Bluetooth® di perangkat Anda sesuai dengan panduan pengguna perangkat untuk memungkinkan prosedur pemasangan.


3. Tekan dan lepaskan tombol Pasangkan  "PAIR BLUETOOTH" (PASANGKAN BLUETOOTH) akan ditampilkan di layar dan akan berkedip. Anda dapat memulai pencarian radio di perangkat Bluetooth®. Setelah nama radio Anda muncul di perangkat Bluetooth®, tekan item dalam daftar Bluetooth®.

**CATATAN:** Dengan beberapa ponsel (versi yang lebih awal dari perangkat Bluetooth® BT2.1), Anda mungkin perlu memasukkan kode sandi "0000".

4. Perangkat Bluetooth® Anda akan ditautkan dengan radio. Setelah terhubung, "CONNECTED BLUETOOTH" (BLUETOOTH TERHUBUNG) akan muncul di layar.

Anda sekarang dapat memutar musik di perangkat Bluetooth® Anda melalui radio.

## Memutar perangkat Bluetooth® yang telah dipasangkan

1. Tekan tombol Sumber  untuk memilih fungsi Bluetooth®. "READY BLUETOOTH" (BLUETOOTH SIAP) akan berkedip.
2. Cari dan hubungkan radio pada perangkat Bluetooth® Anda. Beberapa perangkat dapat terhubung dengan radio secara otomatis.

Anda sekarang dapat memutar musik di perangkat Bluetooth® Anda melalui radio.

**CATATAN:** Radio dapat dipasangkan dengan 8 perangkat Bluetooth® paling banyak. Saat Anda memasang perangkat Bluetooth® melebihi jumlah ini, riwayat pemasangan akan ditimpa dari riwayat pemasangan paling lama.

**CATATAN:** Jika ada 2 perangkat Bluetooth® yang mencari radio Anda, radio Anda akan menunjukkan ketersediaannya di kedua perangkat tersebut.


**CATATAN:** Jika perangkat Bluetooth® Anda untuk radio Anda terputus sementara, Anda harus menghubungkan kembali perangkat Anda secara manual ke radio.


**CATATAN:** Jika nama radio Anda muncul di daftar perangkat Bluetooth®, tetapi perangkat tidak dapat terhubung dengannya, hapus nama item radio dari daftar dan pasang kembali perangkat dengan radio mengikuti langkah-langkah yang dijelaskan sebelumnya.

**CATATAN:** Kisaran operasi optimal antara radio dan perangkat berpasangan adalah sekitar 10 meter (30 kaki).

**CATATAN:** Penghalang apa pun yang ada di antara radio dan perangkat dapat mengurangi jangkauan operasional.

## Memutuskan sambungan perangkat Bluetooth®







1. Tekan dan tahan tombol Pasangkan  selama beberapa detik untuk memutuskan koneksi dengan perangkat Bluetooth®. "CONNECTED BLUETOOTH" (BLUETOOTH TERHUBUNG) akan berubah menjadi "PAIR BLUETOOTH" (PASANGKAN BLUETOOTH).

2. Tekan tombol Daya .

## Pilihan bahasa

### Khusus DMR301






Tersedia empat pilihan bahasa di radio: Inggris, Italia, Prancis, Jerman.

1. Tekan tombol Sumber  untuk memilih mode radio DAB.
2. Putar kenop Kontrol Penyetelan  hingga <System> (Sistem) terlihat di layar. Tekan kenop Kontrol Penyetelan  untuk memasukkan pengaturan.
3. Putar kenop Kontrol Penyetelan  untuk memilih <Language> (Bahasa).
4. Putar kenop Kontrol Penyetelan  untuk memilih bahasa, lalu tekan kenop Kontrol Penyetelan  untuk mengonfirmasi.

## Reset sistem






### Khusus DMR301

Jika radio Anda tidak mampu berfungsi dengan benar, atau beberapa digit pada layar hilang atau tidak lengkap, lakukan prosedur berikut.

1. Tekan tombol Sumber  untuk memilih mode radio DAB.
2. Putar kenop Kontrol Penyetelan  hingga <System> (Sistem) terlihat di layar. Tekan kenop Kontrol Penyetelan  untuk memasukkan pengaturan.
3. Putar kenop Kontrol Penyetelan  untuk memilih <Factory Reset> (Kembalikan ke Pengaturan Pabrik). Tekan kenop Kontrol Penyetelan  untuk mengonfirmasi pengaturan (<Yes> (Ya)) dan reset penuh akan dilakukan.

## Versi perangkat lunak

### Khusus DMR301

1. Tekan tombol Sumber  untuk memilih mode radio DAB.
2. Putar kenop Kontrol Penyetelan  hingga <System> (Sistem) terlihat di layar. Tekan kenop Kontrol Penyetelan  untuk memasukkan pengaturan.
3. Putar kenop Kontrol Penyetelan  untuk memilih <SW Version> (Versi SW), lalu tekan kenop Kontrol Penyetelan . Anda akan melihat versi perangkat lunak yang diinstal di radio.

## PERAWATAN

**⚠️ PERHATIAN:** Selalu pastikan bahwa peralatan sudah dimatikan dan kartrid baterai dilepas sebelum berupaya untuk melakukan pemeriksaan atau perawatan.

**PEMBERITAHUAN:** Jangan sekali-kali menggunakan bensin, tiner, alkohol, atau bahan sejenisnya. Penggunaan bahan demikian dapat menyebabkan perubahan warna, perubahan bentuk atau timbulnya retakan.

Untuk menjaga KEAMANAN dan KEANDALAN mesin, perbaikan, perawatan atau penyetelan lainnya harus dilakukan oleh Pusat Layanan Resmi atau Pabrik Makita; selalu gunakan suku cadang pengganti buatan Makita.

## AKSESORI PILIHAN

**⚠️ PERHATIAN:** Dianjurkan untuk menggunakan aksesori atau perangkat tambahan ini dengan mesin Makita Anda yang ditentukan dalam petunjuk ini. Penggunaan aksesori atau perangkat tambahan lain bisa menyebabkan risiko cedera pada manusia. Hanya gunakan aksesori atau perangkat tambahan sesuai dengan peruntukannya.

Jika Anda memerlukan bantuan lebih rinci berkenaan dengan aksesori ini, tanyakan pada Pusat Layanan Makita terdekat.

- Baterai dan pengisi daya asli buatan Makita

**CATATAN:** Beberapa item dalam daftar tersebut mungkin sudah termasuk dalam paket mesin sebagai aksesori standar. Hal tersebut dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.

## SPESIFIKASI

Model:		DMR300	DMR301
Penyesuai kuasa AC		DC 24 V / 5.0 A, positif lengan dalaman	
Bateri		UM-3 (saiz AA) x 2 untuk sandaran Bateri CXT: DC 10.8 V - 12 V maks Bateri LXT: DC 14.4 V - 18 V	
Saluran Radio		FM AM	FM AM DAB
Liputan frekuensi		<b>Untuk negara Eropah:</b> 50 KHz (0.05 MHz/langkah) <b>Untuk negara selain daripada Eropah:</b> Rujuk kepada plat nama pada radio untuk liputan frekuensi. (Liputan frekuensi berbeza-beza bergantung kepada negara.)	
Bluetooth®	Bluetooth® ID QD Bluetooth®	147189 (Tanda perkataan dan logo Bluetooth® ialah tanda dagang berdaftar yang dimiliki oleh Bluetooth SIG, Inc.)	
	Versi Bluetooth®	Diperakui 5.0	
	Profil Bluetooth®	A2DP / AVRCP	
	Kuasa transmisi	Kuasa Kelas2	
	Frekuensi Operasi	2,402 MHz - 2,480 MHz	
	Kuasa radio-frekuensi maksimum	6.32 dBm (Pengisytiharan untuk Pematuhan EU)	
	Julat transmisi	Optimum: Maks.10 meter Mungkin: Maks.30 meter (berbeza mengikut keadaan penggunaan)	
	Kodek disokong	SBC	
Ciri litar Pembesar suara		3.5 inci 8 ohm x 2	
Kuasa Output		DC 10.8 V - 12 V maks: 1.2 W x 2 DC 14.4 V: 2.2 W x 2 DC 18 V: 3.5 W x 2	
Output USB		USB JENIS A x 2 (5 V / 2.4 A JUMLAH)	
Output cas bateri		Bateri CXT: DC 10.8 V - 12 V maks, 3.5 A Bateri LXT: DC 14.4 V - 18 V, 3.5 A	
Terminal input		Diameter 3.5 mm (AUX IN1/AUX IN2)	
Sistem antena		FM: antena rod dilentur lembut AM: antena bar	
Dimensi (P x L x T)		268 x 185 x 305 mm	
Berat (tanpa kartrij bateri)		5.9 kg	

- Disebabkan program penyelidikan dan pembangunan kami yang berterusan, spesifikasi yang terkandung di dalam ini adalah tertakluk kepada perubahan tanpa notis.
- Spesifikasi mungkin berbeza mengikut negara.



Tanda perkataan dan logo Bluetooth® ialah tanda dagang berdaftar yang dimiliki oleh Bluetooth SIG, Inc. dan sebarang penggunaan tanda sedemikian oleh Makita adalah di bawah lesen. Tanda dagang dan nama dagang yang lain adalah milik pemilik masing-masing.

Jadual berikut menunjukkan masa operasi pada satu cas dalam mod Radio.

Kapasiti bateri	Voltan Kartrij Bateri			Masa operasi (jam) (pada output pembesar suara = 50 mW + 50 mW)		Masa mengecas (min)
	10.8 V - 12 V maks	14.4 V	18 V	Dalam radio atau AUX	Dalam Bluetooth® dengan pengecasan USB	
1.3 Ah	-	BL1415	-	5.6	1.0	27
	-	-	BL1815	6.1	1.4	27
1.5 Ah	BL1015 BL1016	-	-	6.3	0.9	31
	-	BL1415N	-	5.6	1.0	27
	-	-	BL1815N	6.1	1.4	27
2.0 Ah	BL1020B BL1021B	-	-	8.2	1.2	40
	-	-	BL1820 BL1820B	8.2	1.8	38
3.0 Ah	-	BL1430 BL1430B	-	9.4	1.7	48
	-	-	BL1830 BL1830B	11.3	2.5	48
4.0 Ah	BL1040B BL1041B	-	-	16.4	2.3	75
	-	BL1440	-	14.8	2.7	67
	-	-	BL1840 BL1840B	16.0	3.6	67
5.0 Ah	-	BL1450	-	17.8	3.3	84
	-	-	BL1850 BL1850B	20.5	4.6	84
6.0 Ah	-	BL1460B	-	19.5	3.6	100
	-	-	BL1860B	24.7	5.5	100

**⚠️AMARAN:** Gunakan hanya kartrij bateri disenaraikan di atas. Penggunaan mana-mana kartrij bateri yang lain mungkin menyebabkan kecederaan dan/atau kebakaran.

**NOTA:** Sesetengah kartrij bateri disenaraikan di atas mungkin tidak tersedia bergantung pada kawasan kediaman anda.

**NOTA:** Jadual berkenaan masa operasi bateri di atas adalah untuk rujukan. Masa operasi sebenar mungkin berbeza dengan jenis bateri, keadaan pengecasan atau persekitaran penggunaan.

## Simbol

Berikut menunjukkan simbol-simbol yang digunakan untuk alat ini. Pastikan anda memahami maksudnya sebelum menggunakan.



Baca manual arahan.



Ni-MH  
Li-Ion

Hanya untuk negara-negara EU  
Jangan lupuskan peralatan elektrik atau  
pek bateri bersama-sama bahan sisa  
rumah!

Dalam mematuhi Arahan-Arahan Eropah mengenai Sisa Peralatan Elektrik dan Elektronik dan Bateri dan Akumulator dan Sisa Bateri dan Akumulator serta pelaksanaan mereka mengikut undang-undang negara, peralatan elektrik dan bateri dan pek-pek bateri yang telah mencapai akhir hayatnya mesti dikumpul secara berasingan dan dikembalikan ke kemudahan kitar semula yang bersesuaian dengan alam sekitar.

## AMARAN KESELAMATAN

### ARAHAN KESELAMATAN PENTING

#### SIMPAN ARAHAN INI.

**⚠️AMARAN:** Semasa menggunakan alat elektrik, langkah berjaga-jaga keselamatan asas harus sentiasa diikuti untuk mengurangkan risiko kebakaran, kejutan elektrik dan kecederaan peribadi, termasuk yang berikut:

1. **Baca manual arahan dengan teliti sebelum penggunaan. Jika anda menggunakan pengecas Makita, baca juga manual arahan pengecas.**
2. **Bersihkan dengan kain kering sahaja. Jangan gunakan air untuk pembersihan.**

3. Jangan pasang berhampiran sebarang sumber haba seperti radiator, daftar haba, dapur atau peralatan lain (termasuk amplifler) yang menghasilkan haba.
4. Hanya gunakan lampiran/aksesori yang dinyatakan oleh pengeluar.
5. Cabut peralatan ini semasa ribut petir atau apabila tidak digunakan untuk tempoh masa yang lama.
6. Pek bateri mesti dicas semula dengan radio ini atau pengecas yang dinyatakan untuk bateri sahaja. Pengecas yang mungkin sesuai untuk satu jenis bateri boleh menyebabkan risiko kebakaran apabila digunakan dengan bateri lain.
7. Gunakan radio yang berfungsi dengan bateri sahaja dengan pek bateri yang ditentukan secara khusus sahaja. Penggunaan mana-mana bateri lain boleh menyebabkan risiko kebakaran.
8. Apabila pek bateri tidak digunakan, jauhkannya dari objek logam lain seperti: klip kertas, duit syiling, paku, skru atau objek logam kecil lain, yang boleh membuat sambungan dari satu terminal ke terminal yang lain. Memintas terminal bateri bersama-sama mungkin menyebabkan percikan api, lecuran atau kebakaran.
9. Elakkan sentuhan badan dengan permukaan terbumi seperti paip, radiator, dapur dan peti sejuk. Terdapat peningkatan risiko renjatan elektrik jika elektrik terbumi terkena badan anda.
10. Di bawah keadaan kasar, cecair mungkin dikeluarkan daripada bateri; elakkan sentuhan. Jika tersentuh secara tidak sengaja, siram dengan air. Jika cecair terkena mata, dapatkan bantuan perubatan tambahan. Cecair yang dikeluarkan dari bateri mungkin menyebabkan kegatalan atau lecuran.
11. Jangan gunakan pek bateri atau radio yang rosak atau diubah suai. Melakukan sedemikian mungkin menunjukkan tingkah laku yang tidak dijangka menyebabkan kebakaran, letupan atau risiko kecederaan.
12. Jangan dedahkan pek bateri atau alat kepada api atau suhu yang berlebihan. Pendedahan kepada api atau suhu melebihi 130 °C (266°F) mungkin menyebabkan letupan.
13. Ikut semua arahan pengecasan dan jangan cas pek bateri atau alat di luar julat suhu yang ditetapkan dalam arahan. Mengecas dengan tidak betul atau pada suhu di luar julat yang dinyatakan mungkin merosakkan bateri dan meningkatkan risiko kebakaran.
14. **Palam UTAMA** digunakan sebagai peranti nyahsambungan. **Palam UTAMA** harus dibiarkan sentiasa tersedia untuk operasi.
15. Jangan gunakan produk pada kelantangan yang tinggi untuk tempoh berpanjangan. Untuk mengelakkan kecederaan pendengaran, gunakan produk pada tahap kelantangan sederhana.
16. Paparan LCD mempunyai cecair yang boleh menyebabkan kerengsaan dan keracunan. Jika cecair itu terkena mata, mulut atau kulit, bilas dengan air dan hubungi doktor.
17. Jangan biarkan produk terkena hujan atau dalam keadaan basah. Air yang memasuki produk akan meningkatkan risiko kejutan elektrik.
18. Produk ini bukan bertujuan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang mempunyai kekurangan fizikal, deria atau kebolehan mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, melainkan mereka telah diberikan penyeliaan dan arahan berkenaan penggunaan produk oleh orang yang bertanggungjawab ke atas keselamatan mereka. Kanak-kanak harus diselia untuk memastikan mereka tidak bermain dengan produk ini. Simpan produk jauh daripada kanak-kanak.
19. Berhati-hati supaya tidak terkepit jari anda semasa membuka dan menutup penutup bateri.
20. Kembalikan lokar ruang bateri ke kedudukan asal, selepas memasang atau mengeluarkan kartrij bateri. Jika tidak, ia mungkin terjatuh daripada radio, menyebabkan kecederaan kepada anda atau seseorang di sekeliling anda.
21. Sentiasa tutup dan kunci lokar ruang bateri sebelum mengalihkan radio.
22. Apabila radio dikuasakan daripada kartrij bateri, matikan radio sebelum mengalih keluar kartrij bateri.
23. Berhati-hati agar tidak terjatuh atau terkena radio. Penutup yang pecah boleh mengelar jari anda atau meninak badan anda. Radio yang rosak mungkin menunjukkan tingkah laku yang tidak dijangka menyebabkan kebakaran, letupan atau risiko kecederaan.
24. Pastikan servis dijalankan oleh orang yang berkelayakan menggunakan alat ganti yang sama. Ini akan memastikan keselamatan produk dapat dikekalkan.
25. Jangan ubah suai atau cuba membaiki perkakas atau pek bateri kecuali seperti yang dinyatakan dalam arahan untuk penggunaan dan penjagaan.

### **Arahan keselamatan penting untuk kartrij bateri**

1. Sebelum menggunakan kartrij bateri, baca semua arahan dan tanda amaran pada (1) pengecas bateri, (2) bateri, dan (3) produk menggunakan bateri.
2. Jangan buka atau cabut kartrij bateri. Ia boleh mengakibatkan kebakaran, haba berlebihan, atau letupan.
3. Jika masa operasi menjadi sangat pendek, berhenti operasi serta merta. Ia mungkin menyebabkan risiko pemanasan lampau, melecur bahkan letupan.
4. Jika elektrolit masuk ke dalam mata anda, bilas mata dengan air jernih dan dapatkan rawatan perubatan serta merta. Ia mungkin menyebabkan kehilangan penglihatan.

5. **Jangan pintaskan kartrij bateri:**
  - (1) Jangan sentuh terminal dengan bahan berkonduksi.
  - (2) Elakkan menyimpan kartrij bateri dalam bekas bersama-sama objek besi lain seperti paku, duit syiling, dll.
  - (3) Jangan dedahkan kartrij bateri kepada air atau hujan.

Pintasan bateri boleh menyebabkan aliran kuasa yang besar, pemanasan lampau, melecun dan juga kerosakan.

6. **Jangan simpan dan gunakan alat dan kartrij bateri di lokasi yang suhunya mungkin mencapai atau melebihi 50 °C (122 °F).**
7. **Jangan bakar kartrij bateri walaupun jika ia rosak teruk atau haus sepenuhnya.** Kartrij bateri boleh meletup dalam kebakaran.
8. **Jangan paku, potong, pecahkan, buang, jatuhkan kartrij bateri, atau tekan objek keras pada kartrij bateri.** Perbuatan sedemikian boleh mengakibatkan kebakaran, haba berlebihan, atau letupan.
9. **Jangan gunakan bateri yang rosak.**
10. **Bateri litium ion yang terkandung adalah tertakluk kepada keperluan Perundangan Barangan Berbahaya.**  
Bagi pengangkutan komersil cth. oleh pihak ketiga, ejen penghantar, keperluan khas pada pembungkusan dan pelabelan mestilah diperhatikan.  
Bagi persediaan item yang dihantar, berunding dengan pakar bahan berbahaya adalah diperlukan. Sila juga perhatikan sebolehnya peraturan kebangsaan yang lebih terperinci. Lekatkan atau balut bahagian terbuka dan pek bateri supaya ia tidak bergerak dalam pembungkusan.
11. **Apabila melupuskan kartrij bateri, keluarkan ia daripada alat dan lupuskan ia di tempat selamat.** Ikut peraturan tempatan anda mengenai pelupusan bateri.
12. **Gunakan bateri hanya dengan produk yang ditentukan oleh Makita.** Memasang bateri kepada produk yang tidak patuh mungkin menyebabkan kebakaran, pemanasan lampau, atau kebocoran elektrolit.
13. **Jika alat tidak digunakan untuk tempoh masa yang lama, bateri mesti dikeluarkan daripada alat.**
14. **Semasa dan selepas penggunaan, kartrij bateri mungkin ada haba yang boleh menyebabkan terbakar atau suhu rendah terbakar.** Beri perhatian kepada pengendalian kartrij bateri yang panas.
15. **Jangan sentuh terminal alat itu selepas digunakan kerana ia mungkin panas menyebabkan terbakar.**
16. **Jangan biarkan cip, habuk, atau tanah terperangkap ke dalam terminal, lubang, dan alur kartrij bateri.** Ia mungkin menyebabkan prestasi atau pecahan yang buruk dari alat atau kartrij bateri.

17. **Melainkan alat ini menyokong penggunaan yang hampir dari talian kuasa elektrik voltan tinggi, jangan gunakan kartrij bateri berhampiran talian kuasa elektrik voltan tinggi.** Ia mungkin menyebabkan kerosakan atau pecah pada alat atau kartrij bateri.
18. **Jauhkan bateri daripada kanak-kanak.**

## SIMPAN ARAHAN INI.

**⚠️PERHATIAN:** Hanya gunakan bateri asli Makita. Penggunaan bateri tidak asli Makita, atau bateri yang telah diubah suai, mungkin menyebabkan bateri meletup menyebabkan kebakaran, kecederaan diri dan kerosakan. Ia juga membatalkan jaminan Makita untuk alat Makita dan pengecas.

**⚠️PERHATIAN: RISIKO LETUPAN JIKA BATERI DITETAPKAN OLEH JENIS YANG TIDAK BETUL.** Pelupusan bateri ke dalam api atau ketuhar panas, atau menghancurkan atau memotong bateri secara mekanikal, perkara tersebut boleh mengakibatkan letupan. Meninggalkan bateri di dalam persekitaran sekeliling bersuhu sangat tinggi boleh mengakibatkan letupan atau kebocoran cecair atau gas mudah terbakar. Bateri yang terdedah di dalam persekitaran sekeliling bertekanan udara sangat rendah boleh mengakibatkan letupan atau kebocoran cecair atau gas mudah terbakar.

## Tip untuk mengekalkan hayat bateri maksimum

1. **Cas kartrij bateri sebelum ternyahcas sepenuhnya.** Sentiasa hentikan operasi alat dan cas kartrij bateri apabila anda menyedari kurang kuasa alat.
2. **Jangan cas semula kartrij bateri yang dicas sepenuhnya.** Terlebih cas memendekkan hayat servis bateri.
3. **Cas kartrij bateri dengan suhu bilik pada 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F).** Biarkan kartrij bateri yang panas menyejuk sebelum mengcasnya.
4. **Cas kartrij bateri jika anda tidak menggunakannya untuk tempoh yang lama (lebih daripada enam bulan).**

## Arahan keselamatan penting untuk mengecas bateri

### PERHATIAN:

1. **SIMPAN ARAHAN INI – Manual ini mengandungi arahan keselamatan dan pengendalian yang penting untuk mengecas bateri.**
2. **Sebelum mengecas, baca semua arahan dan tanda berhati-hati pada perkakas ini, penyesuai kuasa AC dan kartrij bateri.**
3. **PERHATIAN – Untuk mengurangkan risiko kecederaan, cas hanya jenis bateri boleh dicas semula Makita. Bateri jenis lain mungkin meletup menyebabkan kecederaan diri dan kerosakan.**
4. **Bateri yang tidak boleh dicas semula tidak boleh dicas dengan perkakas ini.**



5. Gunakan sumber kuasa dengan voltan yang dinyatakan pada papan nama penyesuai kuasa AC.
6. Jangan mengemas kartrij bateri dengan kehadiran cecair atau gas yang mudah terbakar.
7. Jangan biarkan penyesuai kuasa AC terdedah kepada hujan, salji atau keadaan basah.
8. Jangan sekali-kali bawa penyesuai kuasa AC dengan memegang kordnya atau menariknya untuk memutuskan sambungan dari soket elektrik.
9. Sebelum mencuba sebarang penyelenggaraan atau pembersihan, cabut palam penyesuai kuasa AC dan alih keluar kartrij bateri. Tarik pada palam dan bukan pada kord setiap kali memutuskan sambungan perkakas.
10. Jangan biarkan penyesuai kuasa AC terputus sambungan daripada perkakas semasa kuasa dibekalkan dari utama.
11. Pastikan kord itu terletak supaya ia tidak dipijak, tersandung atau sebaliknya mengalami kerosakan atau tekanan.
12. Jangan kendalikan perkakas yang mana kord atau palam yang rosak. Jika kord atau plag rosak, minta pusat servis yang diiktiraf oleh Makita untuk menggantikannya untuk mengelakkan bahaya.
13. Jangan kendalikan atau pisahkan perkakas jika ia telah terkena pukulan yang kuat, terjatuh atau rosak dalam apa jua cara; bawa kepada pekerja servis yang berkeelayakan. Penggunaan atau pemasangan semula yang tidak betul boleh menyebabkan risiko kejutan elektrik atau kebakaran.
14. Jangan mengemas kartrij bateri apabila suhu bilik di BAWAH 10°C (50°F) atau DI ATAS 40°C (104°F). Pada suhu sejuk, pengecasan mungkin tidak bermula.
15. Jangan cuba menggunakan penyesuai kuasa AC dengan pengubah langkah naik, penjana enjin atau soket elektrik kuasa DC.
16. Jangan benarkan apa-apa menutup atau menyumbat bolong perkakas.
17. Jangan pasang atau cabut kord kuasa dan penyesuai kuasa AC dengan tangan basah.
18. Jangan pasang atau alih keluar kartrij bateri dengan tangan basah.

## PENGENALAN

### Keterangan bahagian

#### Badan

- **Rajah1:** a) Sebelah kiri b) Hadapan c) Sebelah kanan d) Belakang (penutup bateri ditutup) e) Belakang (penutup bateri dibuka) f) Atas

1	Pemegang	2	Antena rod dilentur lembut	3	Pembesar suara	4	Butang Menu/Maklumat
5	Kawalan Kelantangan/ Penalaan/Tombol pilih	6	Soket input tambahan (AUX IN 1)	7	Port bekalan kuasa USB	8	Soket DC IN
9	Cangkuk untuk penyesuai AC	10	Pembuka penutup botol	11	Penutup bateri	12	Tempat untuk kartrij bateri LXT
13	Tempat untuk kartrij bateri CXT	14	Soket input tambahan (AUX IN 2)	15	Port bekalan kuasa USB	16	Ruang bateri (menutup bateri sandaran)
17	Lokar ruang bateri	18	Kord kuasa	19	Penyesuai kuasa AC	-	-

#### Paparan butang dan LCD

##### ► Rajah2

1	Butang Kuasa/Pemasa tidur	2	Butang Sumber	3	Butang penggera radio	4	Butang penggera pembaz
5	Ikon "PEMASA UNTUK PENGGERA"	6	Ikon "PEMASA UNTUK PEMBESAR SUARA"	7	Ikon untuk cas lewat	8	Saluran Radio
9	Ikon untuk pemasa tidur	10	Penunjuk PM untuk jam	11	Simbol stereo	12	Penunjuk tiada kuasa
13	Ikon ralat untuk kegagalan mengemas	14	Penunjuk untuk status bateri/kapasiti	15	Penunjuk untuk bekalan kuasa AC	16	Jam
17	Kawasan maklumat	18	Stesen pratetap/Butang pratetap 1 sebagai butang gandingan Bluetooth®	-	-	-	-

**NOTA:** DAB hanya boleh dicapai dengan DMR301.

## Memasang bateri sandaran

**NOTA:** Memastikan bateri sandaran di dalam ruang menghalang data disimpan dalam memori pratetap daripada hilang.

1. Tarik ke atas ruang bateri untuk membukanya dan kemudian buka penutup bateri.  
► **Rajah3:** 1. Lokar ruang bateri 2. Penutup bateri
2. Alih keluar penutup ruang bateri sandaran dan pasang 2 bateri UM-3 (saiz AA) baharu. Pastikan bateri mempunyai kekutuban yang betul seperti yang ditunjukkan di dalam ruang.  
► **Rajah4:** 1. Penutup ruang bateri sandaran
3. Tutup penutup ruang bateri sandaran.

## KETERANGAN FUNGSI

### Memasang atau mengeluarkan kartrij bateri

**⚠PERHATIAN:** Pegang alat dan kartrij bateri dengan kukuh apabila memasang atau mengeluarkan kartrij bateri. Kegagalan untuk memegang radio dan kartrij bateri dengan kukuh boleh menyebabkan ia terlepas daripada tangan anda dan mengakibatkan kerosakan kepada radio dan kartrij bateri serta kecederaan diri.

- Tarik ke atas ruang bateri untuk membukanya dan kemudian buka penutup bateri.  
Untuk memasang kartrij bateri, selaraskan lidah pada kartrij bateri dengan alur pada perumah dan gelincirkan ia ke tempatnya. Masukkan ia sepenuhnya sehingga ia terkunci di tempatnya dengan klik kecil. Jika anda boleh melihat penunjuk merah di sisi atas butang, ia tidak dikunci sepenuhnya.  
► **Rajah5:** 1. Kartrij bateri LXT 2. Kartrij bateri CXT 3. Penunjuk merah 4. Butang

Untuk mengeluarkan kartrij bateri, luncurkan ia daripada alat apabila meluncurkan butang di hadapan kartrij.  
Selepas memasang/mengeluarkan kartrij bateri, pastikan penutup bateri ditutup.

**⚠PERHATIAN:** Sentiasa pasang kartrij bateri sepenuhnya sehingga penunjuk merah tidak boleh dilihat. Jika tidak, ia mungkin jatuh daripada alat, menyebabkan kecederaan kepada anda atau seseorang di sekeliling anda.

**⚠PERHATIAN:** Jangan pasang kartrij bateri secara paksa. Jika kartrij tidak meluncur dengan mudah, ia tidak dimasukkan dengan betul.

## Menunjukkan kapasiti bateri yang tinggal

**Hanya untuk kartrij bateri dengan penunjuk**

► **Rajah6:** 1. Lampu penunjuk 2. Butang semak

Tekan butang semak pada kartrij bateri untuk menunjukkan kapasiti bateri yang tinggal. Lampu penunjuk menyala untuk beberapa saat.

Lampu penunjuk			Kapasiti yang tinggal
Dinyalakan	Mati	Berkelip	
■ ■ ■ ■			75% hingga 100%
■ ■ ■ □			50% hingga 75%
■ ■ □ □			25% hingga 50%
■ □ □ □			0% hingga 25%
▬ □ □ □			Cas bateri.
(Untuk bateri LXT sahaja)			
■ ■ □ □			Bateri mungkin telah rosak.
□ □ ■ ■			
(Untuk bateri LXT sahaja)			

**NOTA:** Bergantung kepada keadaan penggunaan dan suhu persekitaran, penunjuk mungkin berbeza sedikit daripada kapasiti sebenar.

## Menggunakan antena rod dilentur lembut

Apabila mendengar stesen radio FM, tegakkan antena rod dilentur lembut seperti ditunjukkan di dalam rajah.

► **Rajah7:** 1. Antena rod dilentur lembut

**NOTIS:** Sentiasa simpan antena rod dilentur lembut ke kedudukan asal selepas penggunaan.

## Gunakan Penyesuai kuasa AC dibekalkan

**⚠️ AMARAN:** Sentiasa putus sambungan penyesuai kuasa AC sepenuhnya sebelum mengalihkan radio. Jika penyesuai kuasa AC tidak dialih keluar, ia boleh menyebabkan renjatan elektrik.

**⚠️ AMARAN:** Jangan sekali-kali tarik dan/atau seret kord penyesuai kuasa AC. Jika tidak, ia mungkin terjatuh, menyebabkan kecederaan kepada anda atau seseorang di sekeliling anda.

**⚠️ AMARAN:** Penyesuai kuasa AC digunakan sebagai cara menyambungkan radio ke bekalan utama. Soket utama digunakan untuk radio mesti kekal boleh akses semasa penggunaan normal.

**⚠️ AMARAN:** Bagi memutuskan sambungan radio, penyesuai kuasa AC hendaklah dialih keluar daripada saluran keluar utama sepenuhnya

**⚠️ AMARAN:** Gunakan penyesuai kuasa AC dibekalkan hanya dengan produk yang ditentukan oleh Makita.

**⚠️ AMARAN:** Jangan pegang kabel bekalan kuasa dan palam dengan mulut anda. Berbuat sedemikian boleh menyebabkan renjatan elektrik.

**⚠️ AMARAN:** Jangan pegang palam dengan tangan basah atau berminyak.

**⚠️ AMARAN:** Kord yang rosak atau tersimpul meningkatkan risiko kejutan elektrik. Jika kord rosak, minta ia diganti oleh pusat servis yang sah bagi mengelakkan bahaya keselamatan. Jangan guna ia sebelum dibaik.

**⚠️ AMARAN:** Selepas penggunaan, sentiasa simpan penyesuai kuasa AC jauh daripada kanak-kanak.

Buka penutup dan masukkan palam penyesuai ke dalam soket DC IN di sebelah radio. Palam penyesuai ke dalam saluran masuk soket utama standard. Apabila radio dikuasakan daripada penyesuai kuasa AC, penunjuk untuk bekalan kuasa AC (🔌) akan muncul pada paparan.

► **Rajah8:** 1. Penutup 2. Soket DC IN 3. Palam penyesuai

**NOTA:** Apabila penyesuai digunakan, radio dikuasakan daripada bekalan utama dan kartrij bateri dicas.

**NOTA:** Apabila radio mempunyai gangguan dalam jalur AM oleh penyesuai AC, alihkan radio jauh daripada penyesuai AC lebih jauh daripada 30 cm (1 kaki).

## Soket input tambahan

► **Rajah9:** 1. AUX IN 1 2. AUX IN 2

Dua soket Input Tambahan stereo 3.5 mm diberikan. Satu berada di hadapan radio (AUX IN 1); lagi satu terletak di dalam ruang bateri (AUX IN 2).

1. Sambungkan sumber audio luaran, seperti pemain MP3 atau CD, ke soket Input Tambahan.
2. Tekan dan lepaskan butang Sumber berulang kali (🔊) sehingga AUX IN 1 atau 2 dipaparkan.
3. Laraskan tetapan kelantangan pada sumber audio luaran anda untuk memastikan tahap isyarat yang cukup. Selepas itu, gunakan tombol kawalan Penalaan (🔍) pada radio seperti yang diperlukan untuk mendengar dengan selesa.

## Mengecas port bekalan kuasa USB

**⚠️ PERHATIAN:** Jangan sambungkan sumber kuasa ke port USB. Jika tidak, terdapat risiko kebakaran. Port USB hanya bertujuan untuk mengecas peranti voltan yang lebih rendah. Sentiasa letakkan penutup ke port USB apabila tidak mengecas peranti voltan yang lebih rendah.

**⚠️ PERHATIAN:** Jangan masukkan kuku, dawai dan lain-lain ke dalam port bekalan kuasa USB. Jika tidak, litar pintas boleh menyebabkan asap dan kebakaran.

**NOTIS:** Sebelum menyambungkan peranti USB ke pengecas, sentiasa sandarkan data peranti USB anda. Jika tidak, data anda akan hilang dengan sebarang kemungkinan.

**NOTIS:** Apabila tidak menggunakan atau selepas mengecas, alih keluar kabel USB dan tutup penutup.

**NOTIS:** Jangan sambungkan soket USB ini dengan port USB PC anda, kerana berkemungkinan besar ia boleh menyebabkan pecahan unit.

**NOTA:** Pengecas mungkin tidak membekalkan kuasa kepada sesetengah peranti USB.

Terdapat port bekalan kuasa USB di sebelah hadapan dan belakang radio. Anda boleh mengecas peranti USB melalui port bekalan kuasa USB.

► **Rajah10:** 1. Port bekalan kuasa USB

1. Sambungkan peranti USB, seperti pemain MP3 atau CD, ke port bekalan kuasa USB menggunakan kabel USB yang tersedia di pasaran.
2. Tekan butang Kuasa (🔌) untuk menghidupkan radio.

**NOTA:** Tidak kira sama ada radio itu dikuasakan AC atau dikuasakan bateri, anda boleh mengecas peranti USB apabila radio dihidupkan dan dalam mod radio FM, mod Bluetooth, atau mod AUX yang muncul apabila sumber audio luaran disambungkan.

**NOTA:** Kelantangan maksimum pembesar suara kuasa output akan berkurang apabila peranti USB anda sedang dicas.




**NOTA:** Soket USB boleh menyediakan maks 2.4 A 5 V (jumlah 2 port) arus elektrik.

## Mengecas kartrij bateri

Untuk mengecas kartrij bateri dengan radio ini, masukkan palam penyesuai ke dalam soket DC IN dan pasang ke saluran utama. Kemudian, masukkan kartrij bateri ke ruang.

► **Rajah11:** 1. Kartrij bateri LXT 2. Kartrij bateri CXT 3. Penunjuk untuk status bateri/kapasiti

Penunjuk untuk status bateri/kapasiti berkelip apabila kartrij bateri sedang dicas. Status mengecas seperti berikut:

Penunjuk untuk status bateri/kapasiti	Status mengecas
 (berkelip)	Mengecas (kurang dari 80%)
 (berkelip)	Mengecas (80% atau lebih telah dicas)
 (tidak berkelip)	Telah dicas (100%)

**NOTIS:** Anda tidak boleh mengecas kartrij bateri LXT dan CXT pada masa yang sama.

**NOTA:** Ia akan mengambil masa beberapa saat sehingga penunjuk untuk status/kapasiti bateri muncul selepas penyesuai kuasa AC dipasang ke dalam salur utama.

**NOTA:** Jika penyesuai kuasa AC diputuskan sambungan dari radio semasa mengecas bateri, radio dimatikan selama beberapa saat dan kemudian secara automatik dihidupkan dengan bekalan kuasa bateri.

## Cangkuk untuk penyesuai kuasa AC

Cangkuk di belakang radio berguna untuk membawa penyesuai kuasa AC. Apabila membawa, kumpulkan kord dan ikat dengan penyesuai kuasa AC menggunakan getah.

► **Rajah12:** 1. Cangkuk 2. Penyesuai kuasa AC 3. Pengikat

**NOTIS:** Jangan simpan penyesuai kuasa AC di dalam ruang bateri. Kord boleh tersepit dan rosak semasa menutup penutup bateri.

**NOTIS:** Sentiasa memegang pemegang apabila membawa radio.

**NOTIS:** Berhati-hati agar tidak menjatuhkan penyesuai kuasa AC yang dicangkukkan di belakang radio.

## Pembuka penutup botol

Pembuka penutup botol diberikan di belakang radio.


► **Rajah13:** 1. Pembuka penutup botol

**NOTIS:** Pegang radio dengan kuat semasa menggunakan pembuka penutup botol. Kegagalan berbuat demikian boleh menyebabkan radio terjatuh dan menyebabkan kerosakan atau rosak.



**NOTIS:** Berhati-hati agar tidak menumpahkan minuman ke atas radio semasa membuka botol.

## OPERASI

### Menghidupkan/mematikan radio




Tekan butang Kuasa  untuk menghidupkan radio. Tekan butang Kuasa  sekali lagi untuk mematikan radio.

### Melaraskan tahap kelantangan

Putarkan tombol kawalan Penalaan  ikut arah jam untuk meningkatkan kelantangan. Putarkan tombol kawalan Penalaan  ikut arah lawan jam untuk mengurangkan kelantangan.

**NOTA:** Pelarasan kelantangan tidak tersedia semasa penalaan dan beberapa tetapan.

### Imbas penalaan AM/FM atau DAB






1. Tekan butang Kuasa  untuk menghidupkan radio anda.
2. Tekan butang Sumber  untuk memilih mod radio AM/FM atau DAB.
3. Tekan dan tahan tombol kawalan Penalaan  untuk menala automatik.

Radio anda akan mengimbas jalur AM/FM atau DAB dari frekuensi yang dipaparkan pada masa ini dan akan berhenti mengimbas secara automatik apabila ia mendapat stesen dengan kekuatan yang mencukupi.

**NOTA:** Stesen yang boleh didapati dengan imbasan penalaan berbeza bergantung pada kepekatan penerimaan di lokasi di mana penalaan imbasan dilakukan. Sekiranya anda tidak mempunyai stesen yang dikehendaki, ubah lokasi dan lakukan prosedur di atas.

**NOTA:** Apabila penghujung jalur gelombang dicapai, radio anda akan mula semula penalaan dari hujung jalur gelombang.

## Penalaan manual – FM/AM atau DAB

1. Tekan butang Kuasa  untuk menghidupkan radio anda.
2. Tekan butang Sumber  untuk memilih mod radio FM/AM atau DAB.
3. Tekan tombol kawalan Penalaan .
4. Putar tombol kawalan Penalaan  untuk menala ke stesen.
5. Tekan tombol kawalan Penalaan  untuk menetapkan penalaan.




**NOTA:** Penalaan manual tersedia semasa “MANUAL TUNING” (PENALAN MANUAL) dipaparkan pada paparan. Jika “MANUAL TUNING” (PENALAN MANUAL) tidak dipaparkan, mulakan penalaan manual dari mula.

**NOTA:** Stesen yang boleh didapati dengan penalaan manual berbeza bergantung pada kepekaan penerimaan di lokasi di mana penalaan manual dilakukan. Sekiranya anda tidak mempunyai stesen yang dikehendaki, ubah lokasi dan lakukan prosedur di atas.

**NOTA:** Apabila penghujung jalur gelombang dicapai, radio anda akan mula semula penalaan dari hujung jalur gelombang.




## Pratetapan stesen dalam FM/AM atau DAB

Terdapat 5 stesen pratetap setiap satu untuk radio FM/AM atau DAB. Ia digunakan dalam cara yang sama untuk setiap jalur gelombang.

1. Tekan butang Kuasa  untuk menghidupkan radio anda.
2. Tekan butang Sumber  untuk memilih jalur gelombang yang dikehendaki. Menala ke stesen radio yang diperlukan.
3. Tekan dan tahan butang Pratetap yang diperlukan (1 hingga 5)  sehingga paparan menunjukkan “PRESET X STORED” (PRATETAP X DISIMPAN) (X menunjukkan bilangan butang Pratetap yang anda telah tekan). Stesen akan disimpan menggunakan nombor pratetap (P1-P5). Ulang prosedur ini untuk baki pratetap mengikut kemahuan anda.

**NOTA:** Stesen pratetap yang sudah disimpan boleh ditulis ganti dengan mengikuti prosedur di atas.

## Membatalkan stesen pratetap dalam AM/FM atau DAB

1. Tekan butang Kuasa  untuk menghidupkan radio anda.
2. Tekan butang Sumber  untuk memilih mod radio AM, FM atau DAB.
3. Tekan butang Pratetap  yang anda telah simpan dalam memori pratetap anda.

## Mod paparan – FM

Radio anda mempunyai pelbagai pilihan paparan untuk mod radio FM.

Nama stesen	Memaparkan nama stesen yang didengar, bersama dengan jalur dan frekuensi.
Jenis program	Memaparkan jenis stesen yang didengar seperti Pop, Klasik, Berita dan lain-lain, bersama-sama dengan jalur dan frekuensi.
Teks radio	Memaparkan mesej teks radio seperti item baharu dan lain-lain, bersama-sama dengan jalur dan frekuensi.
Masa/Tarikh	Memaparkan masa dan tarikh mengikut tetapan tarikh radio anda.

## Mod paparan – DAB






Radio anda mempunyai pelbagai pilihan paparan untuk mod radio DAB.



Nama stesen	Memaparkan nama stesen yang didengar.
Jenis program	Memaparkan jenis stesen yang didengar seperti Pop, Klasik, Berita dan lain-lain.
Nama multipleks	Memaparkan nama multipleks DAB kepunyaan stesen semasa.
Masa/Tarikh	Memaparkan masa dan tarikh.
Frekuensi dan saluran	Memaparkan nombor frekuensi dan saluran untuk stesen DAB yang ditala pada masa ini.
Kadar bit/ Jenis audio	Memaparkan kadar bit digital dan jenis audio untuk stesen DAB yang ditala pada masa ini.
Kekuatan isyarat	Memaparkan kekuatan isyarat untuk stesen DAB yang ditala pada masa ini.

## Menetapkan jam








### Menetapkan format masa dan tarikh

**NOTA:** Format masa dan tarikh yang dipilih juga digunakan semasa menetapkan penggera.









1. Tekan dan tahan butang Menu/ Maklumat  untuk memasukkan tetapan menu.
2. Putar tombol kawalan Penalaan  sehingga <TIME> muncul pada paparan dan tekan tombol kawalan Penalaan  untuk memasukkan tetapan.
3. Putar tombol kawalan Penalaan  sehingga <SET 12/24 HOUR> muncul pada paparan dan tekan tombol kawalan Penalaan  untuk memasukkan tetapan.

4. Putar tombol kawalan Penalaan  untuk pilih sama ada format <12 HOUR> atau <24 HOUR>. Tekan tombol kawalan Penalaan  untuk menetapkan pilihan anda.












**NOTA:** Jika format jam 12 jam dipilih, radio akan menggunakan jam 12 jam untuk tetapan.

5. Tekan dan tahan butang Menu/Maklumat  untuk memasukkan tetapan menu.
6. Putar tombol kawalan Penalaan  sehingga <TIME> muncul pada paparan dan tekan tombol kawalan Penalaan  untuk memasukkan tetapan.
7. Putar tombol kawalan Penalaan  sehingga <DATE FORMAT> muncul pada paparan dan tekan tombol kawalan  untuk memasukkan tetapan.
8. Putar tombol kawalan Penalaan  untuk memilih format tarikh yang dikehendaki (<DD/MM/YYYY> atau <MM/DD/YYYY>). Tekan tombol kawalan Penalaan  untuk mengesahkan pilihan anda.

## Menetapkan masa

1. Tekan dan tahan butang Menu/Maklumat .
2. Putar tombol kawalan Penalaan  sehingga <TIME> muncul pada paparan. Tekan tombol kawalan Penalaan  untuk memasukkan tetapan.
3. Tekan tombol kawalan Penalaan  semasa <SET TIME> muncul pada tetapan untuk memasukkan tetapan.
4. Tetapan jam pada paparan akan mula berkelip. Putar tombol kawalan Penalaan  untuk memilih jam yang dikehendaki, dan tekan tombol kawalan Penalaan  untuk mengesahkan tetapan. Putar tombol kawalan Penalaan  untuk memilih minit yang dikehendaki, dan tekan tombol kawalan Penalaan  untuk mengesahkan tetapan.







## Menetapkan tarikh

1. Tekan dan tahan butang Menu/Maklumat .
2. Putar tombol kawalan Penalaan  sehingga <TIME> muncul pada paparan. Tekan tombol kawalan Penalaan  untuk memasukkan tetapan.
3. Putar tombol kawalan Penalaan  sehingga <SET DATE> muncul pada paparan. Tekan tombol kawalan Penalaan  untuk memasukkan tetapan.
4. Putar tombol kawalan Penalaan  untuk memilih tahun yang dikehendaki, dan tekan tombol kawalan Penalaan  untuk mengesahkan tetapan. Putar tombol kawalan Penalaan  untuk memilih bulan yang dikehendaki, dan tekan tombol kawalan Penalaan  untuk mengesahkan tetapan. Putar tombol kawalan Penalaan  untuk memilih tarikh yang dikehendaki, dan tekan tombol kawalan Penalaan  untuk mengesahkan tetapan.

## Menetapkan jam penggera






Radio anda mempunyai dua penggera yang masing-masing boleh ditetapkan untuk mengkejut anda dengan penggera radio AM/FM/DAB atau penggera pembaz. Penggera boleh ditetapkan semasa unit dalam mod siap sedia atau semasa bermain.

## Menetapkan waktu penggera radio

1. Tekan dan tahan butang penggera radio , simbol penggera dan jam paparan akan berkelip bersama dengan bip.
2. Apabila simbol penggera radio  sedang berkelip, putar tombol kawalan Penalaan  untuk memilih jam dan tekan tombol kawalan Penalaan  semula untuk mengesahkan tetapan jam. Kemudian putar tombol kawalan Penalaan  untuk memilih minit dan tekan tombol kawalan Penalaan  untuk mengesahkan tetapan minit.
3. Putar tombol kawalan Penalaan dan paparan akan menunjukkan pilihan kekerapan untuk penggera. Pilihan penggera seperti berikut:

SEKALI	Penggera akan berbunyi sekali
SETIAP HARI	Penggera akan berbunyi setiap hari
HARI BEKERJA	Penggera akan berbunyi pada hari bekerja sahaja
HUJUNG MINGGU	Penggera akan berbunyi pada hujung minggu sahaja


Tekan tombol kawalan Penalaan  untuk mengesahkan tetapan.

4. Putar tombol kawalan Penalaan  untuk memilih jalur (FM/AM/DAB) dan tekan tombol kawalan Penalaan  semula untuk mengesahkan tetapan.
5. Putar tombol kawalan Penalaan  untuk memilih <LAST LISTENED> atau <PRESET NO.> dan tekan tombol kawalan Penalaan  semula untuk mengesahkan tetapan.
6. Putar tombol kawalan Penalaan  untuk memilih kelantangan yang dikehendaki dan tekan tombol kawalan Penalaan untuk mengesahkan kelantangan. Tetapan penggera radio kini selesai.



**NOTA:** Jika sesen penggera radio baharu tidak dipilih, radio akan memilih sesen penggera terakhir.







## Menetapkan penggera pembaz HWS (Sistem Kejut Manusia)


Nada bip akan diaktifkan apabila memilih penggera pembaz HWS.

Bunyi bip penggera mula berdering dan menjadi lebih cepat seiring dengan masa berlalu. Bunyi bip penggera terus berdering selama satu minit dan berhenti. Selepas satu minit senyap, bunyi bip penggera berdering semula. Bunyi bip penggera mengulangi kitaran ini sehingga anda menekan butang Kuasa .

**NOTA:** Penggera pembaz boleh ditetapkan apabila radio dimatikan.


1. Tekan dan tahan butang penggera pembaz -, simbol penggera dan jam paparan akan berkelip bersama dengan bunyi bip.

2. Apabila simbol penggera pembaz - sedang berkelip, putar tombol kawalan Penalaan  untuk memilih jam dan tekan tombol kawalan Penalaan  semula untuk mengesahkan tetapan jam. Kemudian putar tombol kawalan Penalaan  untuk memilih minit dan tekan tombol kawalan Penalaan  untuk mengesahkan tetapan minit.

3. Putar tombol kawalan Penalaan  dan paparan akan menunjukkan pilihan kekerapan untuk penggera.


Pilihan penggera seperti berikut:

SEKALI	Penggera akan berbunyi sekali
SETIAP HARI	Penggera akan berbunyi setiap hari
HARI BEKERJA	Penggera akan berbunyi pada hari bekerja sahaja
HUJUNG MINGGU	Penggera akan berbunyi pada hujung minggu sahaja

4. Tekan tombol kawalan Penalaan  untuk mengesahkan tetapan.

**NOTA:** Tiada pelarasan kelantangan untuk penggera pembaz.


## Apabila penggera berbunyi

Untuk membatalkan penggera yang berbunyi, tekan butang Kuasa .


## Menyahdayakan/mendayakan penggera



Untuk menyahdayakan penggera yang aktif, tekan dan tahan butang penggera yang berkaitan untuk membatalkan penggera.


## Tunda


Apabila penggera berbunyi, tekan mana-mana butang selain butang Kuasa  untuk menghentikan penggera selama 5 minit. "SNOOZE" akan muncul pada paparan.

Untuk melaraskan masa senyap, ikut prosedur di bawah:

1. Tekan dan tahan butang Menu/ Maklumat  untuk memasukkan tetapan menu.


2. Putar tombol kawalan Penalaan  sehingga "SNOOZE" muncul pada paparan. Tekan tombol kawalan Penalaan  untuk memasukkan tetapan.




Putar tombol kawalan Penalaan  untuk melaraskan masa senyap dari 5, 10, 15 dan 20 minit.

**NOTA:** Untuk membatalkan pemasa tunda semasa penggera ditangguhkan, tekan butang Kuasa .


## Pemasa tidur

Radio anda boleh ditetapkan kepada mati secara automatik selepas masa pratetap telah berlalu. Tetapan Pemasa Tidur boleh dilaraskan selama 15, 30, 45, 60, 90, atau 120 minit.

1. Tekan dan tahan butang Kuasa  untuk memasukkan tetapan Pemasa tidur. "SLEEP 60 MINUTES" akan dipaparkan pada paparan.


2. Teruskan menahan butang Kuasa . Pilihan pemasa tidur akan mula dihidupkan pada paparan. Lepaskan butang Kuasa  apabila tetapan Pemasa Tidur yang dikehendaki muncul pada paparan. Tetapan akan disimpan dan ikon untuk pemasa tidur () akan muncul pada paparan.


**NOTA:** Radio anda akan mati secara automatik selepas Pemasa Tidur pratetap telah berlalu.



**NOTA:** Untuk membatalkan pemasa tidur sebelum masa pratetap berlalu, hanya tekan butang Kuasa  untuk mematikan radio.


## Kenyaringan

Anda boleh mendapatkan pampasan pada frekuensi yang lebih rendah dan lebih tinggi untuk radio anda dengan menyesuaikan fungsi kenyaringan.

1. Tekan dan tahan butang Menu/ Maklumat  untuk memasukkan tetapan menu.

2. Putar tombol kawalan Penalaan  sehingga <LOUDNESS> muncul pada paparan. Tekan tombol kawalan Penalaan untuk memasukkan tetapan.



3. Putar tombol kawalan Penalaan  untuk memilih <ON> atau <OFF> bagi menghidupkan atau mematikan fungsi kenyaringan, kemudian tekan tombol kawalan Penalaan  untuk mengesahkan tetapan.

**NOTA:** Untuk mematikan fungsi kenyaringan, pilih <OFF> dan tekan tombol kawalan Penalaan  untuk mengesahkan tetapan.

## Mendengar muzik Bluetooth®

Anda perlu gandingkan peranti Bluetooth® anda dengan radio anda sebelum anda boleh memautkan automatik untuk main/strem muzik Bluetooth® melalui radio anda. Gandingkan mencipta "ikatan" kekal agar dua peranti sentiasa boleh mengenal pasti sesama sendiri.

### Menggandingkan peranti Bluetooth® anda


1. Tekan butang Sumber  untuk memilih fungsi Bluetooth®. "READY BLUETOOTH" akan ditunjukkan pada paparan dan "READY" akan berkelip.
2. Aktifkan Bluetooth® pada peranti anda menurut manual pengguna peranti untuk membenarkan prosedur gandingan.
3. Tekan dan lepaskan butang Gandingan . "PAIR BLUETOOTH" akan ditunjukkan pada paparan dan ia akan berkelip. Anda boleh mula mencari radio anda pada peranti Bluetooth® anda. Sebaik sahaja nama radio anda muncul pada peranti Bluetooth® anda, tekan item dalam senarai Bluetooth® anda.

**NOTA:** Dengan sesetengah mudah alih (versi terdahulu berbanding peranti BT2.1 Bluetooth®), anda mungkin perlu memasukkan kod laluan "0000".

4. Peranti Bluetooth® anda akan dipautkan dengan radio. Sebaik sahaja disambungkan, "CONNECTED BLUETOOTH" akan muncul pada paparan.

Anda kini boleh main muzik dalam peranti Bluetooth® anda melalui radio anda.

### Memainkan peranti Bluetooth® yang sudah digandingkan

1. Tekan butang Sumber  untuk memilih fungsi Bluetooth®. "READY BLUETOOTH" akan ditunjukkan pada paparan dan "READY" akan berkelip.
2. Cari dan pautkan radio pada peranti Bluetooth® anda. Sesetengah peranti boleh berpaut ke radio secara automatik.

Anda kini boleh main muzik dalam peranti Bluetooth® anda melalui radio anda.

**NOTA:** Radio boleh digandingkan dengan 8 peranti Bluetooth® paling banyak. Apabila peranti Bluetooth® anda digandingkan lebih dari bilangan ini, sejarah gandingan akan ditulis ganti daripada sejarah gandingan paling lama.

**NOTA:** Jika terdapat 2 peranti Bluetooth® mencari radio anda, ia akan menunjukkan ketersediaan pada kedua-dua peranti.



**NOTA:** Jika peranti Bluetooth® anda secara sementara diputuskan ke radio anda, maka anda perlu menyambung semula peranti anda secara manual sekali lagi ke radio.

**NOTA:** Jika nama radio anda muncul pada senarai peranti Bluetooth® anda tetapi peranti anda tidak boleh bersambung dengannya, padamkan nama item radio anda dari senarai anda dan gandingkan peranti dengan radio anda sekali lagi mengikut langkah-langkah yang diterangkan sebelum ini.

**NOTA:** Jarak operasi optimum antara radio dan peranti gandingan adalah kira-kira 10 meter (30 kaki).

**NOTA:** Sebarang halangan antara radio dan peranti boleh mengurangkan jarak operasi.







### Memutuskan sambungan gandingan peranti Bluetooth® anda

1. Tekan dan tahan butang Gandingan  selama beberapa saat untuk memutuskan sambungan dengan peranti Bluetooth® anda. "CONNECTED BLUETOOTH" akan menjadi "PAIR BLUETOOTH".
2. Tekan butang Kuasa .

### Pilihan bahasa

#### Untuk DMR301 sahaja

Terdapat empat pilihan bahasa tersedia dalam radio: Bahasa Inggeris, Itali, Perancis, Jerman.






1. Tekan butang Sumber  untuk memilih mod radio DAB.
2. Putar tombol Kawalan Penalaan  sehingga <System> ditunjukkan pada paparan. Tekan tombol Kawalan Penalaan  untuk memasukkan tetapan.
3. Putar tombol Kawalan Penalaan  untuk pilih <Language>.
4. Putar tombol Kawalan Penalaan  untuk memilih bahasa dan tekan tombol Kawalan Penalaan  untuk mengesahkan.



## Tetap semula sistem






### Untuk DMR301 sahaja

Jika radio anda gagal berfungsi dengan betul, atau beberapa digit pada paparan hilang atau tidak lengkap, lakukan prosedur berikut.

1. Tekan butang Sumber  untuk memilih mod radio DAB.
2. Putar tombol Kawalan Penalaan  sehingga <System> ditunjukkan pada paparan. Tekan tombol Kawalan Penalaan  untuk memasukkan tetapan.
3. Putar tombol Kawalan Penalaan  untuk pilih <Factory Reset>. Tekan tombol Kawalan Penalaan  untuk mengesahkan tetapan (<Yes>) dan tetap semula lengkap akan dilaksanakan.

## Versi perisian

### Untuk DMR301 sahaja

1. Tekan butang Sumber  untuk memilih mod radio DAB.
2. Putar tombol Kawalan Penalaan  sehingga <System> ditunjukkan pada paparan. Tekan tombol Kawalan Penalaan  untuk memasukkan tetapan.
3. Putar tombol Kawalan Penalaan  untuk pilih <SW Version> dan tekan tombol Kawalan Penalaan  anda akan melihat versi perisian yang dipasang dalam radio.

## PENYELENGGARAAN

**PERHATIAN:** Sentiasa pastikan perkakas dimatikan dan kartrij bateri dikeluarkan sebelum cuba menjalankan pemeriksaan atau penyelenggaraan.

**NOTIS:** Jangan gunakan petrol, benzin, pencair, alkohol atau bahan yang serupa. Ia boleh menyebabkan perubahan warna, bentuk atau keretakan.

Untuk mengekalkan KESELAMATAN dan KEBOLEHPERCAYAAN produk, pembaikan, apa-apa penyelenggaraan atau penyesuaian lain perlu dilakukan oleh Kilang atau Pusat Servis Makita yang Diiktiraf, sentiasa gunakan alat ganti Makita.

## AKSESORI PILIHAN

**PERHATIAN:** Aksesori-aksesori atau lampiran-lampiran ini adalah disyorkan untuk digunakan dengan alat Makita anda yang ditentukan dalam manual ini. Penggunaan mana-mana aksesori-aksesori atau lampiran-lampiran lain mungkin mengakibatkan risiko kecederaan kepada orang. Hanya gunakan aksesori atau lampiran untuk tujuan yang dinyatakan.

Jika anda memerlukan sebarang bantuan untuk maklumat lebih lanjut mengenai aksesori ini, tanya Pusat Perkhidmatan Makita tempatan anda.

- Bateri dan pengecas asli Makita

**NOTA:** Beberapa item dalam senarai mungkin disertakan dalam pakej alat sebagai aksesori standard. Item mungkin berbeza mengikut negara.

## THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Kiểu máy:		DMR300	DMR301
Bộ sạc pin		DC 24 V / 5,0 A, trụ trong dương	
Pin		UM-3 (cỡ AA) x 2 để dự phòng Pin CXT: DC 10,8 V - 12 V tối đa Pin LXT: DC 14,4 V - 18 V	
Băng tần		FM AM	FM AM DAB
Mức quét tần số		<b>Đối với các quốc gia Châu Âu:</b> 50 KHz (0,05 MHz/bước) <b>Đối với các quốc gia khác ngoài Châu Âu:</b> Tham khảo biển tên trên radio để biết mức quét tần số. (Mức quét tần số có thể khác nhau tùy thuộc vào quốc gia.)	
Bluetooth®	Bluetooth® Bluetooth® QD ID	147189 (Các logo và dấu từ Bluetooth® là nhãn hiệu đã được công ty Bluetooth SIG, Inc. đăng ký)	
	Phiên bản Bluetooth®	5.0 được chứng nhận	
	Biên dạng Bluetooth®	A2DP / AVRCP	
	Công suất truyền tín hiệu	Power Class2	
	Tần suất hoạt động	2.402 MHz - 2.480 MHz	
	Mức năng lượng tần số sóng vô tuyến tối đa	6,32 dBm (Tuyên bố tuân thủ EU)	
	Phạm vi truyền tín hiệu	Tối ưu: Tối đa 10 mét Khả dụng: Tối đa 30 mét (thay đổi tùy theo điều kiện sử dụng)	
	Bộ mã hóa/giải mã được hỗ trợ	SBC	
Tính năng mạch điện Loa phóng thanh		3,5 inches 8 ohm x 2	
Nguồn ra		DC 10,8 V - 12 V tối đa: 1,2 W x 2 DC 14,4 V: 2,2 W x 2 DC 18 V: 3,5 W x 2	
Đầu ra USB		USB LOẠI A x 2 (TỔNG CỘNG 5 V / 2,4 A)	
Đầu ra sạc pin		Pin CXT: DC 10,8 V - 12 V tối đa, 3,5 A Pin LXT: DC 14,4 V - 18 V, 3,5 A	
Điện cực vào		Đường kính 3,5 mm (AUX IN1/AUX IN2)	
Hệ thống ăng-ten		FM: ăng-ten que gấp linh hoạt AM: ăng-ten thanh	
Kích thước (D x R x C)		268 x 185 x 305 mm	
Khối lượng (không có hộp pin)		5,9 kg	

- Do chương trình nghiên cứu và phát triển liên tục của chúng tôi nên các thông số kỹ thuật trong đây có thể thay đổi mà không cần thông báo trước.
- Các thông số kỹ thuật có thể thay đổi tùy theo từng quốc gia.



Các logo và dấu từ Bluetooth® là nhãn hiệu đã được công ty Bluetooth SIG, Inc. đăng ký và bất cứ sử dụng nào của Makita có liên quan đến các dấu này đều được thông qua giấy phép. Những nhãn hiệu và tên thương mại khác đều thuộc về chủ sở hữu tương ứng với chúng.

Bảng sau cho biết thời gian hoạt động trong một lần sạc ở chế độ Radio.

Dung lượng pin	Điện áp hộp pin			Thời gian hoạt động (tiếng) (khi đầu ra của loa = 50 mW + 50 mW)		Thời gian sạc (min)
	10,8 V - tối đa 12 V	14,4 V	18 V	Ở radio hoặc AUX	Ở Bluetooth® có sạc USB	
1,3 Ah	-	BL1415	-	5,6	1,0	27
	-	-	BL1815	6,1	1,4	27
1,5 Ah	BL1015 BL1016	-	-	6,3	0,9	31
	-	BL1415N	-	5,6	1,0	27
	-	-	BL1815N	6,1	1,4	27
2,0 Ah	BL1020B BL1021B	-	-	8,2	1,2	40
	-	-	BL1820 BL1820B	8,2	1,8	38
3,0 Ah	-	BL1430 BL1430B	-	9,4	1,7	48
	-	-	BL1830 BL1830B	11,3	2,5	48
4,0 Ah	BL1040B BL1041B	-	-	16,4	2,3	75
	-	BL1440	-	14,8	2,7	67
	-	-	BL1840 BL1840B	16,0	3,6	67
5,0 Ah	-	BL1450	-	17,8	3,3	84
	-	-	BL1850 BL1850B	20,5	4,6	84
6,0 Ah	-	BL1460B	-	19,5	3,6	100
	-	-	BL1860B	24,7	5,5	100

**⚠ CẢNH BÁO:** Chỉ sử dụng hộp pin được nêu trong danh sách ở trên. Việc sử dụng bất cứ hộp pin nào khác có thể gây ra thương tích và/hoặc hỏa hoạn.

**LƯU Ý:** Một số hộp pin được nêu trong danh sách ở trên có thể không khả dụng tùy thuộc vào khu vực cư trú của bạn.

**LƯU Ý:** Bảng liên quan đến thời gian hoạt động của pin ở trên được dùng để tham khảo. Thời gian hoạt động thực tế có thể khác nhau tùy theo loại pin, tình trạng sạc hoặc môi trường sử dụng.

## Ký hiệu

Phần dưới đây cho biết các ký hiệu được dùng cho thiết bị. Đảm bảo rằng bạn hiểu rõ ý nghĩa của các ký hiệu này trước khi sử dụng.



Đọc tài liệu hướng dẫn.



Chỉ dành cho các quốc gia EU  
Không thải bỏ thiết bị điện hoặc pin cùng với các chất thải sinh hoạt!  
Để tuân thủ các Chỉ thị của Châu Âu về thiết bị điện và điện tử thải bỏ, và về pin và ắc quy và pin và ắc quy thải bỏ, và thi hành những chỉ thị này phù hợp với luật lệ quốc gia, các thiết bị điện tử và pin và (các) bộ pin không còn sử dụng được nữa phải được thu nhặt riêng và đưa trở lại một cơ sở tái chế tương thích với môi trường.

## CẢNH BÁO AN TOÀN

### CÁC HƯỚNG DẪN AN TOÀN QUAN TRỌNG

### LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.

**⚠ CẢNH BÁO:** Khi sử dụng các thiết bị điện, cần luôn tuân thủ các biện pháp phòng ngừa an toàn cơ bản để giảm thiểu nguy cơ hỏa hoạn, điện giật và thương tích da nhân, bao gồm các mục sau:

1. Đọc tài liệu hướng dẫn này cẩn thận trước khi sử dụng. Nếu bạn sử dụng bộ sạc Makita, bạn cũng nên đọc tài liệu hướng dẫn của bộ sạc.
2. Chỉ vệ sinh bằng vải khô. Không sử dụng nước để vệ sinh.

3. Không lắp đặt gần bất kỳ nguồn nhiệt nào như bộ tản nhiệt, thiết bị điều tiết nhiệt, bếp lò hoặc thiết bị khác (bao gồm bộ khuếch đại) tạo ra nhiệt.
4. Chỉ sử dụng phụ tùng/phụ kiện do nhà sản xuất quy định.
5. Rút phích cắm của thiết bị này khi có bão kèm sấm sét hoặc khi không sử dụng trong thời gian dài.
6. Bộ pin phải được sạc lại duy nhất bằng radio này hoặc bộ sạc được quy định dành cho pin. Bộ sạc chỉ phù hợp với một loại pin có thể gây ra nguy cơ hỏa hoạn khi được dùng cho một loại pin khác.
7. Chỉ sử dụng radio hoạt động bằng pin với các bộ pin được quy định cụ thể. Việc sử dụng bất cứ pin nào khác có thể gây ra nguy cơ hỏa hoạn.
8. Khi không sử dụng bộ pin, hãy giữ bộ pin tránh xa các đồ vật khác bằng kim loại chẳng hạn như: kẹp giấy, tiền xu, chìa khóa, đinh, vít hoặc các đồ vật nhỏ bằng kim loại có thể làm nối tắt các đầu cực pin. Làm đoản mạch các đầu cực pin có thể tạo ra tia lửa, bóng hoặc hỏa hoạn.
9. Tránh để cơ thể tiếp xúc với các bề mặt tiếp đất như đường ống, bộ tản nhiệt, bếp ga và tủ lạnh. Nguy cơ bị điện giật sẽ tăng lên nếu cơ thể bạn tiếp đất.
10. Trong điều kiện sử dụng quá mức, pin có thể bị chảy nước; hãy tránh tiếp xúc. Nếu vô tình tiếp xúc với pin bị chảy nước, hãy rửa sạch bằng nước. Nếu dung dịch từ pin tiếp xúc với mắt, cần yêu cầu trợ giúp y tế thêm. Dung dịch chảy ra từ pin có thể gây rát da hoặc bỏng.
11. Không sử dụng bộ pin và radio bị hư hỏng hoặc đã bị sửa đổi. Làm như vậy có thể xảy ra tình huống không thể đoán trước dẫn đến cháy, nổ hoặc nguy cơ chấn thương.
12. Không để bộ pin hoặc dụng cụ tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ quá cao. Tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ trên 130 °C (266°F) có thể gây ra cháy nổ.
13. Làm theo tất cả các hướng dẫn sạc pin và không được sạc bộ pin hoặc dụng cụ vượt giới hạn nhiệt độ quy định trong hướng dẫn. Sạc pin không đúng hoặc ở nhiệt độ vượt giới hạn nhiệt độ có thể gây hư hỏng cho pin và làm tăng nguy cơ cháy.
14. Phích cắm NGUỒN ĐIỆN CHÍNH được sử dụng làm thiết bị ngắt kết nối. Phích cắm NGUỒN ĐIỆN CHÍNH vẫn có thể hoạt động dễ dàng.
15. Không sử dụng sản phẩm với âm lượng lớn trong thời gian dài. Để tránh làm hỏng thính giác, hãy sử dụng sản phẩm ở mức âm lượng vừa phải.
16. Màn hình LCD chứa chất lỏng có thể gây kích ứng và ngộ độc. Nếu chất lỏng rơi vào mắt, miệng hoặc da, hãy rửa sạch bằng nước và gọi cho bác sĩ.
17. Không để sản phẩm tiếp xúc với mưa hoặc điều kiện ẩm ướt. Nước lọt vào sản phẩm sẽ làm tăng nguy cơ điện giật.
18. Sản phẩm này không dành cho những người (bao gồm cả trẻ em) suy giảm thể chất, giác quan hoặc khả năng trí óc, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức sử dụng, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng sản phẩm bởi người có trách nhiệm cho sự an toàn của họ. Trẻ em cần được giám sát để đảm bảo rằng chúng sẽ không nghịch sản phẩm. cất giữ sản phẩm ngoài tầm với trẻ em.
19. Cần thận trọng khi ngón tay của bạn khi mờ và đóng nắp pin.
20. Trả hộp khóa ngăn chứa pin về vị trí ban đầu, sau khi lắp hoặc tháo hộp pin. Nếu không, hộp pin có thể vô ý rơi ra khỏi radio, gây thương tích cho bạn hoặc người khác ở xung quanh.
21. Luôn đóng và khóa hộp khóa ngăn chứa pin trước khi di chuyển radio.
22. Khi radio được cấp nguồn từ hộp pin, hãy tắt radio trước khi tháo hộp pin.
23. Hãy cẩn trọng không làm rơi hoặc va đập radio. Vô bị vỡ có thể cắt vào ngón tay hoặc đâm vào cơ thể của bạn. Radio bị hư hỏng có thể hành động theo cách không thể đoán trước dẫn đến cháy, nổ hoặc nguy cơ chấn thương.
24. Hãy để nhân viên sửa chữa đã trình độ thực hiện việc bảo trì và chỉ sử dụng các bộ phận thay thế đồng nhất. Việc này sẽ đảm bảo duy trì được độ an toàn của sản phẩm.
25. Không sửa đổi hoặc cố sửa chữa thiết bị hay bộ pin ngoại trừ trường hợp được thể hiện trong hướng dẫn sử dụng và bảo quản.

## Hướng dẫn quan trọng về an toàn dành cho hộp pin

1. Trước khi sử dụng hộp pin, hãy đọc kỹ tất cả các hướng dẫn và dấu hiệu cảnh báo trên (1) bộ sạc pin, (2) pin và (3) sản phẩm sử dụng pin.
2. Không tháo rời hoặc làm thay đổi hộp pin. Việc này có thể dẫn đến hỏa hoạn, quá nhiệt hoặc nổ.
3. Nếu thời gian vận hành ngắn hơn quy định, hãy ngừng vận hành ngay lập tức. Điều này có thể dẫn đến rủi ro quá nhiệt, có thể gây bỏng và thậm chí là nổ.
4. Nếu chất điện phân rơi vào mắt, hãy rửa sạch bằng nước sạch và đến cơ sở y tế ngay lập tức. Chất này có thể khiến bạn giảm thị lực.
5. Không để hộp pin ở tình trạng đoản mạch:
  - (1) Không chạm vào cực pin bằng vật liệu dẫn điện.
  - (2) Tránh cất giữ hộp pin trong hộp có các vật kim loại khác như đinh, tiền xu, v.v...
  - (3) Không được để hộp pin tiếp xúc với nước hoặc mưa.
 Đoán mạch pin có thể gây ra dòng điện lớn, quá nhiệt, có thể gây bỏng và thậm chí là hỏa hoạn.
6. Không cất giữ cũng như sử dụng dụng cụ và hộp pin ở nơi nhiệt độ có thể lên tới hoặc vượt quá 50 °C (122 °F).
7. Không đốt hộp pin ngay cả khi hộp pin đã bị hư hại nặng hoặc hư hỏng hoàn toàn. Hộp pin có thể nổ khi tiếp xúc với lửa.

8. **Không đóng đinh, cắt, nghiền nát, ném, làm rơi hộp pin hoặc va vật cứng vào hộp pin.** Làm như thế có thể dẫn đến hỏa hoạn, quá nhiệt hoặc nổ.
9. **Không sử dụng pin đã hỏng.**
10. **Pin nén lithium-ion là đối tượng có yêu cầu bắt buộc theo Luật Hàng hoá Nguy hiểm.** Đối với vận tải thương mại, ví dụ như vận tải do bên thứ ba, đại lý giao nhận, thì yêu cầu đặc biệt về đóng gói và nhãn ghi phải được giám sát. Để chuẩn bị cho mặt hàng cần vận chuyển, cần phải tham khảo ý kiến chuyên gia về vật liệu nguy hiểm. Nếu được, vui lòng tuân thủ các quy định quốc gia chi tiết hơn. Buộc hoặc niêm phong các tiếp điểm mở và đóng gói pin theo cách đó để nó không thể di chuyển trong bao bì.
11. **Khi vứt bỏ hộp pin, hãy tháo chúng khỏi dụng cụ và thả bỏ ở nơi an toàn. Phải tuân thủ theo các quy định của địa phương liên quan đến việc thải bỏ pin.**
12. **Chỉ sử dụng pin cho các sản phẩm Makita chỉ định.** Lắp pin vào sản phẩm không thích hợp có thể gây ra hỏa hoạn, quá nhiệt, nổ, hoặc rò chất điện phân.
13. **Nếu dụng cụ không được sử dụng trong một thời gian dài, cần phải tháo pin ra khỏi dụng cụ.**
14. **Trong và sau khi sử dụng, hộp pin có thể bị nóng, có thể gây bỏng hoặc bỏng ở nhiệt độ thấp. Chú ý xử lý hộp pin nóng.**
15. **Không chạm vào điện cực của dụng cụ ngay sau khi sử dụng vì điện cực đủ nóng để gây bỏng.**
16. **Không để vụn bào, bụi hoặc đất bám vào các điện cực, lỗ và rãnh của hộp pin.** Việc này có thể dẫn đến hiệu suất kém hoặc hỏng hóc dụng cụ hay hộp pin.
17. **Trừ khi dụng cụ hỗ trợ sử dụng gần đường dây điện cao thế, không sử dụng hộp pin gần đường dây điện cao thế.** Việc này có thể dẫn đến trực tiếp hoặc hỏng hóc dụng cụ hay hộp pin.
18. **Giữ pin tránh xa trẻ em.**

## LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.

**⚠ THẬN TRỌNG:** Chỉ sử dụng pin Makita chính hãng. Việc sử dụng pin không chính hãng Makita, hoặc pin đã được sửa đổi, có thể dẫn đến nổ pin gây ra cháy, thương tích và thiệt hại cá nhân. Nó cũng sẽ làm mất hiệu lực bảo hành của Makita dành cho dụng cụ của Makita và bộ sạc.

**⚠ THẬN TRỌNG:** NGUY CƠ CHÁY NỔ NẾU THAY THẾ PIN BẢNG LOẠI KHÔNG PHÙ HỢP. Thải bỏ pin vào lửa hoặc lò nóng, hay nghiền hoặc cắt pin cơ học có thể dẫn đến nổ. Để pin trong môi trường xung quanh có nhiệt độ cực cao có thể dẫn đến nổ hoặc rò rỉ chất lỏng hoặc khí dễ cháy. Pin chịu áp suất không khí cực thấp có thể gây nổ hoặc rò rỉ chất lỏng hoặc khí dễ cháy.

## Mẹo duy trì tuổi thọ tối đa cho pin

1. **Sạc hộp pin trước khi pin bị xả điện hoàn toàn.** Luôn dừng việc vận hành dụng cụ và sạc pin khi bạn nhận thấy công suất dụng cụ bị giảm.
2. **Không được phép sạc lại một hộp pin đã được sạc đầy.** Sạc quá mức sẽ làm giảm tuổi thọ của pin.
3. **Sạc pin ở nhiệt độ phòng 10°C - 40°C.** Để cho hộp pin nóng nguội lại dần trước khi sạc pin.
4. **Sạc pin sáu tháng một lần nếu bạn không sử dụng dụng cụ trong một thời gian dài (hơn sáu tháng).**

### Hướng dẫn quan trọng về an toàn dành cho sạc pin

#### CẢN TRỌNG:

1. **LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY** – Tài liệu hướng dẫn này chứa các hướng dẫn an toàn và vận hành quan trọng cho việc sạc pin.
2. **TRƯỚC KHI SẠC,** hãy đọc tất cả các hướng dẫn và dấu hiệu cảnh báo trên thiết bị này, bộ sạc pin và hộp pin.
3. **CẢN TRỌNG** – Để giảm nguy cơ chấn thương, chỉ sạc pin loại có thể sạc được của Makita. Các loại pin khác có thể phát nổ gây ra thiệt hại và thương tích cá nhân.
4. **Không thể sạc pin loại không sạc được bằng thiết bị này.**
5. **Sử dụng nguồn điện với điện áp được chỉ định trên bảng tên của bộ sạc pin.**
6. **Không sạc hộp pin ở những nơi có chất lỏng hoặc khí dễ cháy.**
7. **Không để bộ sạc pin tiếp xúc với mưa, tuyết hoặc điều kiện ẩm ướt.**
8. **Không bao giờ cầm bộ sạc pin bằng dây điện hoặc giật mạnh dây để ngắt kết nối khỏi ổ cắm điện.**
9. **Trước khi cố gắng bảo trì hoặc vệ sinh, hãy rút phích cắm bộ sạc pin và tháo hộp pin. Kéo bằng phích cắm thay vì dây điện bất cứ khi nào ngắt kết nối thiết bị.**
10. **Không để bộ sạc pin bị ngắt kết nối với thiết bị trong khi nguồn vẫn được cung cấp từ nguồn điện chính.**
11. **Đảm bảo dây điện được đặt ở nơi không bị giẫm lên, bị vấp, nếu không dây sẽ bị hư hỏng hoặc bị căng.**
12. **Không vận hành thiết bị này với dây điện hoặc phích cắm bị hỏng.** Nếu dây điện hoặc phích cắm bị hỏng, hãy nhờ trung tâm dịch vụ được ủy quyền của Makita thay mới để tránh nguy hiểm.
13. **Không vận hành hoặc tháo rời thiết bị này nếu thiết bị đã bị va đập mạnh, bị rơi hoặc bị hư hỏng dưới bất kỳ hình thức nào; mang thiết bị đến cho nhân viên sửa chữa đủ trình độ kiểm tra.** Việc sử dụng hoặc lắp ráp lại không chính xác có thể dẫn đến nguy cơ điện giật hoặc hỏa hoạn.

14. Không sạc hộp pin khi nhiệt độ phòng DƯỚI 10°C (50°F) hoặc TRÊN 40°C (104°F). Khi nhiệt độ lạnh, việc sạc có thể không bắt đầu.
15. Không cố sử dụng bộ sạc pin với máy biến áp tăng áp, máy phát điện động cơ hoặc ổ cắm điện DC.
16. Không để bất cứ vật gì che đậy hoặc làm tắc nghẽn các lỗ thông hơi trên thiết bị này.
17. Không cắm hoặc rút dây điện và bộ sạc pin bằng tay ướt.
18. Không lắp hoặc tháo hộp pin bằng tay ướt.

## HƯỚNG DẪN

### Mô tả bộ phận

#### Thân máy

► **Hình1:** a) Phía bên trái b) Phía trước c) Phía bên phải d) Phía sau (nắp đậy pin đóng) e) Phía sau (nắp đậy pin mở) f) Phía trên

1	Tay cầm	2	Ăng-ten que gấp linh hoạt	3	Loa	4	Nút Menu/Thông tin
5	Núm Âm lượng/Điều chỉnh bắt sóng/Chọn	6	Ổ cắm đầu vào phụ trợ (AUX IN 1)	7	Cổng cấp điện USB	8	Ổ cắm DC IN
9	Móc cho Bộ tiếp hợp AC	10	Chốt mở nắp chai	11	Nắp đậy pin	12	Khe dành cho hộp pin LXT
13	Khe dành cho hộp pin CXT	14	Ổ cắm đầu vào phụ trợ (AUX IN 2)	15	Cổng cấp điện USB	16	Ngăn chứa pin (che pin dự phòng)
17	Hộp khóa ngăn chứa pin	18	Dây nguồn	19	Bộ sạc pin	-	-

#### Nút và màn hình LCD

##### ► Hình2

1	Nút nguồn điện/bộ hẹn giờ ngủ	2	Nút Dữ liệu nguồn	3	Nút báo thức bằng radio	4	Nút báo thức bằng còi
5	Biểu tượng "BỘ HẸN GIỜ BÁO ĐỘNG"	6	Biểu tượng "BỘ HẸN GIỜ LOA BÁO"	7	Biểu tượng dành cho hoàn sạc	8	Bảng tần
9	Biểu tượng dành cho bộ hẹn giờ ngủ	10	Chỉ báo PM dành cho đồng hồ	11	Biểu tượng âm thanh nổi	12	Chỉ báo không có nguồn cấp điện
13	Biểu tượng lỗi khi không sạc được	14	Chỉ báo về tình trạng/dung lượng pin	15	Chỉ báo nguồn cấp điện AC	16	Đồng hồ
17	Khu vực thông tin	18	Đài cài đặt sẵn/1 nút cài đặt sẵn dưới dạng nút ghép đôi Bluetooth®	-	-	-	-

**LƯU Ý:** DAB chỉ nhận với DMR301.

### Lắp pin dự phòng

**LƯU Ý:** Giữ pin dự phòng bên trong ngăn chứa giúp đề phòng dữ liệu được lưu trữ trong bộ nhớ cài sẵn bị mất.

1. Kéo ngăn chứa pin lên để mở khóa sau đó mở nắp đậy pin.  
► **Hình3:** 1. Hộp khóa ngăn chứa pin 2. Nắp đậy pin
2. Tháo nắp ngăn chứa pin dự phòng và lắp 2 pin UM-3 (cỡ AA) mới. Đảm bảo pin nằm theo đúng chiều phân cực như thể hiện bên trong ngăn chứa.  
► **Hình4:** 1. Nắp ngăn chứa pin dự phòng
3. Đóng nắp ngăn chứa pin dự phòng.

### MÔ TẢ CHỨC NĂNG

#### Lắp hoặc tháo hộp pin

**⚠ THẬN TRỌNG:** Giữ dụng cụ và hộp pin thật chắc khi lắp hoặc tháo hộp pin. Không giữ radio và hộp pin thật chắc có thể làm trượt chúng khỏi tay và làm hư hỏng radio và hộp pin hoặc gây thương tích cá nhân.

Kéo ngăn chứa pin lên để mở khóa sau đó mở nắp đậy pin.

Để lắp hộp pin, đặt thẳng hàng phần chốt nhô ra của hộp pin vào phần rãnh nằm trên vỏ và trượt hộp pin vào vị trí. Đưa hộp pin vào cho đến khi chốt khóa vào đúng vị trí với một tiếng "cách" nhẹ. Nếu bạn vẫn còn nhìn thấy đèn chỉ báo màu đỏ ở mặt trên của nút, điều đó có nghĩa là chốt vẫn chưa được khóa hoàn toàn.

► **Hình5:** 1. Hộp pin LXT 2. Hộp pin CXT 3. Đèn chỉ báo màu đỏ 4. Nút

Đề tháo hộp pin, vừa trượt pin ra khỏi dụng cụ vừa đẩy trượt nút ở phía trước hộp pin.

Sau khi lắp/tháo hộp pin, đảm bảo đã đóng nắp pin lại.

**⚠ THẬN TRỌNG:** Luôn lắp hộp pin khớp hoàn toàn vào vị trí cho đến khi không thể nhìn thấy đèn chỉ báo màu đỏ. Nếu không, hộp pin có thể vô tình rơi ra khỏi dụng cụ, gây thương tích cho bạn hoặc người khác xung quanh.













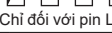



**⚠ THẬN TRỌNG:** Không được dùng sức lắp hộp pin. Nếu hộp pin không nhẹ nhàng trượt vào vị trí, có nghĩa là pin vẫn chưa được lắp đúng.

## Chỉ báo dung lượng pin còn lại

Chỉ dành cho hộp pin có đèn chỉ báo

► **Hình6:** 1. Các đèn chỉ báo 2. Nút Check (kiểm tra)

Ấn nút check (kiểm tra) trên hộp pin để chỉ báo dung lượng pin còn lại. Các đèn chỉ báo bật sáng lên trong vài giây.

Các đèn chỉ báo			Dung lượng còn lại
 Bật sáng	 Tắt	 Nhấp nháy	
			75% đến 100%
			50% đến 75%
			25% đến 50%
			0% đến 25%
			Sạc pin. (Chỉ đối với pin LXT)
			Pin có thể đã bị hỏng. ↑ ↓
			

**LƯU Ý:** Tùy thuộc vào các điều kiện sử dụng và nhiệt độ xung quanh, việc chỉ báo có thể khác biệt một chút so với dung lượng thực sự.

## Sử dụng ăng-ten que gấp linh hoạt

Khi nghe các đài phát thanh FM, hãy dựng thẳng ăng-ten que gấp linh hoạt như thể hiện trong hình.

► **Hình7:** 1. Ăng-ten que gấp linh hoạt

**CHÚ Ý:** Luôn cất giữ ăng-ten que gấp linh hoạt về vị trí ban đầu sau khi sử dụng.

## Sử dụng bộ sạc pin được cung cấp

**⚠ CẢNH BÁO:** Luôn ngắt kết nối bộ sạc pin hoàn toàn trước khi di chuyển radio. Nếu không tháo bộ sạc pin, việc này có thể gây ra điện giật.

**⚠ CẢNH BÁO:** Tuyệt đối không kéo và/hoặc kéo lê dây điện của bộ sạc pin. Nếu không, radio có thể vô tình rơi xuống, gây thương tích cho bạn hoặc người khác ở xung quanh.

**⚠ CẢNH BÁO:** Bộ sạc pin được sử dụng làm phương tiện kết nối radio với nguồn cấp điện chính. Ở cảm nguồn điện chính dùng cho radio phải duy trì trạng thái tiếp cận được trong quá trình sử dụng bình thường.

**⚠ CẢNH BÁO:** Để ngắt kết nối radio, phải tháo hoàn toàn bộ sạc pin khỏi ổ cắm nguồn điện chính

**⚠ CẢNH BÁO:** Chỉ sử dụng bộ sạc pin được cung cấp kèm theo sản phẩm hoặc do Makita quy định.

**⚠ CẢNH BÁO:** Không giữ cáp nguồn cấp điện và phích cắm bằng miệng của bạn. Làm như vậy có thể gây ra điện giật.

**⚠ CẢNH BÁO:** Không được thao tác phích điện bằng tay ướt hay dính dầu mỡ.

**⚠ CẢNH BÁO:** Dây bị hỏng hoặc bị rối sẽ làm tăng nguy cơ điện giật. Nếu dây điện bị hỏng, hãy nhờ trung tâm dịch vụ được ủy quyền thay dây mới để tránh nguy hiểm về an toàn. Không sử dụng dây đó trước khi sửa chữa.

**⚠ CẢNH BÁO:** Sau khi sử dụng, luôn cất giữ bộ sạc pin ngoài tầm với của trẻ em.

Mở nắp và lắp phích cắm của bộ chuyển đổi vào ổ cắm DC IN ở bên hông của radio. Cắm bộ chuyển đổi vào lỗ ổ cắm nguồn điện chính tiêu chuẩn. Trong khi radio được cấp nguồn từ bộ sạc pin, đèn chỉ báo nguồn cấp điện AC (🔌) sẽ xuất hiện trên màn hình.

► **Hình8:** 1. Nắp che 2. Ổ cắm DC IN 3. Phích cắm của bộ chuyển đổi



**LƯU Ý:** Khi sử dụng bộ chuyển đổi, radio được cấp nguồn từ nguồn điện chính và hộp pin được sạc.

**LƯU Ý:** Khi radio có bất kỳ sự nhiễu sóng nào ở băng tần AM do bộ tiếp hợp AC, hãy di chuyển radio ra xa khỏi bộ tiếp hợp AC hơn 30 cm (1 feet).

## Ổ cắm đầu vào phụ trợ

► **Hình9:** 1. AUX IN 1 2. AUX IN 2

Hai ổ cắm Đầu vào phụ trợ âm thanh nổi 3,5 mm được cung cấp. Một ổ cắm nằm ở phía trước radio (AUX IN 1); ổ cắm còn lại nằm trong ngăn chứa pin (AUX IN 2).

1. Kết nối nguồn âm thanh ngoài, như máy nghe nhạc MP3 hoặc CD, với ổ cắm Đầu vào phụ trợ.
2. Nhấn và nhấn nút Dữ liệu nguồn nhiều lần  cho đến khi AUX IN 1 hoặc 2 hiển thị.
3. Điều chỉnh cài đặt âm lượng trên nguồn âm thanh ngoài của bạn để đảm bảo mức tín hiệu phù hợp. Sau đó, sử dụng nút Điều chỉnh bắt sóng  trên radio khi cần để nghe thoải mái.

## Sạc bằng cổng cấp điện USB

**⚠ THẬN TRỌNG:** Không được cắm nguồn điện vào cổng USB. Nếu không sẽ có nguy cơ gây cháy. Cổng USB chỉ dành để sạc thiết bị điện áp thấp hơn. Luôn luôn đóng nắp cổng USB khi không sạc thiết bị điện áp thấp hơn.

**⚠ THẬN TRỌNG:** Không chèn đinh, dây điện, v.v... vào cổng cấp điện USB. Nếu không đoán mạch có thể gây ra khói và lửa.

**CHÚ Ý:** Trước khi kết nối thiết bị USB với cục sạc, luôn sao lưu dữ liệu của bạn trong thiết bị USB. Nếu không, dữ liệu của bạn có khả năng sẽ bị mất.

**CHÚ Ý:** Khi không sử dụng hoặc sau khi sạc, hãy tháo cáp USB và đóng nắp.

**CHÚ Ý:** Không kết nối ổ cắm USB này với cổng USB trong PC của bạn, vì rất có thể việc này sẽ gây hư hỏng các thiết bị.

**LƯU Ý:** Cục sạc có thể không cấp điện năng cho một số thiết bị USB.

Có các cổng cấp điện USB ở phía trước và phía sau của radio. Bạn có thể sạc thiết bị USB thông qua cổng cấp điện USB.

► **Hình10:** 1. Cổng cấp điện USB

1. Kết nối thiết bị USB, chẳng hạn như máy nghe nhạc MP3 hoặc CD, với cổng cấp điện USB bằng cáp USB có sẵn trên thị trường.

2. Nhấn nút Nguồn  để bật radio.

**LƯU Ý:** Bất kể radio chạy bằng nguồn AC hay bằng pin, bạn vẫn có thể sạc thiết bị USB khi radio được bật và ở chế độ radio FM, chế độ Bluetooth hoặc chế độ AUX, những chế độ này xuất hiện khi nguồn âm thanh ngoài được kết nối.

**LƯU Ý:** Âm lượng tối đa của loa nguồn ra sẽ giảm khi thiết bị USB của bạn đang sạc.




**LƯU Ý:** Ổ cắm USB có thể cung cấp dòng điện tối đa 2,4 A 5 V (tổng cộng 2 công).

## Sạc hộp pin

Để sạc hộp pin bằng radio này, hãy lắp phích cắm của bộ chuyển đổi vào ổ cắm DC IN rồi cắm vào nguồn điện chính. Sau đó, lắp hộp pin vào khe.

► **Hình11:** 1. Hộp pin LXT 2. Hộp pin CXT 3. Chỉ báo về tình trạng/dung lượng pin

Chỉ báo về tình trạng/dung lượng pin nhấp nháy khi hộp pin đang được sạc. Tình trạng sạc như sau:

Chỉ báo về tình trạng/dung lượng pin	Tình trạng sạc
 (nhấp nháy)	Đang sạc (thấp hơn 80%)
 (nhấp nháy)	Đang sạc (đã sạc được 80% trở lên)
 (không nhấp nháy)	Đã sạc đầy (100%)

**CHÚ Ý:** Bạn không thể sạc hộp pin LXT và hộp pin CXT cùng một lúc.

**LƯU Ý:** Sẽ mất vài giây cho đến khi chỉ báo về tình trạng/dung lượng pin xuất hiện sau khi bộ sạc pin được cắm vào nguồn điện chính.

**LƯU Ý:** Nếu bộ sạc pin bị ngắt kết nối với radio trong khi đang sạc pin, radio sẽ tắt trong vài giây sau đó tự động bật với nguồn cấp điện bằng pin.

## Móc cho bộ sạc pin

Móc ở phía sau radio rất hữu ích khi mang bộ sạc pin đi. Khi mang đi, hãy bỏ dây điện lại và buộc chung với bộ sạc pin bằng dây đai.

► **Hình12:** 1. Móc 2. Bộ sạc pin 3. Dây đai

**CHÚ Ý:** Không cất giữ bộ sạc pin trong ngăn chứa pin. Dây có thể bị kẹt và hư hỏng khi đóng nắp đây pin.

**CHÚ Ý:** Luôn giữ tay cầm khi mang radio.

**CHÚ Ý:** Cần thận không làm rơi bộ sạc pin được móc ở phía sau radio.

## Chốt mở nắp chai

Chốt mở nắp chai được gắn ở phía sau radio.

► **Hình13:** 1. Chốt mở nắp chai

**CHÚ Ý:** Giữ chắc radio khi sử dụng chốt mở nắp chai. Không làm như vậy có thể khiến radio bị lật và dẫn đến hư hỏng hoặc trục trặc.

**CHÚ Ý:** Cần thận không làm đổ thức uống lên radio khi đang mở nắp.





# VẬN HÀNH

## Bật/tắt radio




Nhấn nút Nguồn  để bật radio. Nhấn nút Nguồn  lại lần nữa để tắt radio.

## Điều chỉnh mức âm lượng

Vặn núm Điều chỉnh bắt sóng  theo chiều kim đồng hồ để tăng âm lượng. Vặn núm Điều chỉnh bắt sóng  ngược chiều kim đồng hồ để giảm âm lượng.

**LƯU Ý:** Điều chỉnh âm lượng không khả dụng trong khi đang bắt sóng và thực hiện một số cài đặt.

## Quét bắt sóng AM/FM hoặc DAB






1. Nhấn nút Nguồn  để bật radio của bạn.
2. Nhấn nút Dữ liệu nguồn  để chọn chế độ radio AM/FM hoặc DAB.
3. Nhấn và giữ nút Điều chỉnh bắt sóng  để thực hiện bắt sóng tự động.

Radio của bạn sẽ quét băng tần AM/FM hoặc DAB từ tần số hiện đang hiển thị và sẽ tự động ngừng quét khi tìm thấy đài có đủ cường độ.

**LƯU Ý:** Các đài được tìm thấy bằng cách quét bắt sóng sẽ khác nhau tùy theo độ nhạy nhận được tại vị trí thực hiện quét bắt sóng. Nếu bạn không tìm được đài mong muốn, hãy thay đổi vị trí và thực hiện quy trình trên.

**LƯU Ý:** Khi đã đạt đến cuối băng tần, radio của bạn sẽ bắt đầu bắt sóng lại từ đầu băng tần bên kia.

## Bắt sóng thủ công – FM/AM hoặc DAB

1. Nhấn nút Nguồn  để bật radio của bạn.
2. Nhấn nút Dữ liệu nguồn  để chọn chế độ radio FM/AM hoặc DAB.
3. Nhấn nút Điều chỉnh bắt sóng .
4. Xoay núm Điều chỉnh bắt sóng  để bắt sóng một đài.
5. Nhấn nút Điều chỉnh bắt sóng  để cài đặt bắt sóng.




**LƯU Ý:** Bắt sóng thủ công khả dụng trong khi “MANUAL TUNING” hiển thị trên màn hình. Nếu “MANUAL TUNING” không hiển thị, hãy bắt đầu bắt sóng thủ công lại từ đầu.

**LƯU Ý:** Các đài được tìm thấy bằng cách bắt sóng thủ công sẽ khác nhau tùy theo độ nhạy nhận được tại vị trí thực hiện bắt sóng thủ công. Nếu bạn không tìm được đài mong muốn, hãy thay đổi vị trí và thực hiện quy trình trên.

**LƯU Ý:** Khi đã đạt đến cuối băng tần, radio của bạn sẽ bắt đầu bắt sóng lại từ đầu băng tần bên kia.




## Cài đặt sẵn các đài ở FM/AM hoặc DAB

Có 5 đài cài đặt sẵn cho từng radio FM/AM hoặc DAB. Các đài này được sử dụng theo cách giống nhau cho từng băng tần.

1. Nhấn nút Nguồn  để bật radio của bạn.
2. Nhấn nút Dữ liệu nguồn  để chọn băng tần mong muốn. Bật sóng đài radio mà bạn muốn.
3. Nhấn và giữ nút Cài đặt sẵn mà bạn muốn (từ 1 đến 5)  cho đến khi màn hình hiển thị “PRESET X STORED” (X là số của nút Cài đặt sẵn bạn đã nhấn). Đài sẽ được lưu lại bằng cách sử dụng số cài đặt sẵn (P1-P5). Lặp lại quy trình này cho các cài đặt sẵn còn lại theo ý muốn của bạn.

**LƯU Ý:** Các đài cài đặt sẵn đã lưu lại có thể được ghi đè bằng cách làm theo quy trình trên.

## Gọi lại đài cài đặt sẵn ở AM/FM hoặc DAB

1. Nhấn nút Nguồn  để bật radio của bạn.
2. Nhấn nút Dữ liệu nguồn  để chọn chế độ radio AM, FM hoặc DAB.
3. Nhấn nút Cài đặt sẵn mong muốn  mà bạn đã lưu trong bộ nhớ cài đặt sẵn.

## Các chế độ hiển thị – FM

Radio của bạn có một loạt tùy chọn hiển thị cho chế độ radio FM.

Tên đài	Hiển thị tên của đài đang nghe, cùng với băng tần và tần số.
Loại chương trình	Hiển thị loại đài đang nghe chẳng hạn như Pop, Cổ điển, Tin tức, v.v..., cùng với băng tần và tần số.
Văn bản radio	Hiển thị tin nhắn văn bản radio chẳng hạn như các mục mới, v.v..., cùng với băng tần và tần số.
Thời gian/Ngày tháng	Hiển thị thời gian và ngày tháng theo cài đặt ngày trong radio của bạn.

## Các chế độ hiển thị – DAB








Radio của bạn có một loạt tùy chọn hiển thị cho chế độ radio DAB.

Tên đài	Hiển thị tên của đài đang nghe.
Loại chương trình	Hiển thị loại đài đang nghe chẳng hạn như Pop, Cổ điển, Tin tức, v.v...
Tên ghép	Hiển thị tên của bộ ghép kênh DAB mà trạm hiện tại đang dùng.
Thời gian/Ngày tháng	Hiển thị thời gian và ngày tháng.
Tần số và kênh	Hiển thị tần số và số kênh cho đài DAB hiện đang dò.
Tốc độ bit/Loại âm thanh	Hiển thị tốc độ bit âm thanh kỹ thuật số và loại âm thanh cho đài DAB hiện đang dò.
Cường độ tín hiệu	Hiển thị cường độ tín hiệu cho đài DAB hiện đang dò.








## Cài đặt đồng hồ

### Cài đặt định dạng giờ và ngày









**LƯU Ý:** Định dạng giờ và ngày đã chọn cũng được sử dụng khi cài đặt báo thức.

1. Nhấn và giữ nút Menu/Thông tin  để vào cài đặt menu.
2. Xoay núm Điều chỉnh bắt sóng  cho đến khi <TIME> xuất hiện trên màn hình và nhấn nút Điều chỉnh bắt sóng  để vào cài đặt.
3. Xoay núm Điều chỉnh bắt sóng  cho đến khi <SET 12/24 HOUR> xuất hiện trên màn hình và nhấn nút điều chỉnh  để vào cài đặt.
4. Xoay núm Điều chỉnh bắt sóng  để chọn định dạng <12 HOUR> hoặc <24 HOUR>. Nhấn nút Điều chỉnh bắt sóng  để xác nhận lựa chọn của bạn.











**LƯU Ý:** Nếu định dạng đồng hồ 12 giờ được chọn, radio sẽ sử dụng đồng hồ 12 giờ cho cài đặt.

5. Nhấn và giữ nút Menu/Thông tin  để vào cài đặt menu.
6. Xoay núm Điều chỉnh bắt sóng  cho đến khi <TIME> xuất hiện trên màn hình và nhấn nút Điều chỉnh bắt sóng  để vào cài đặt.
7. Xoay núm Điều chỉnh bắt sóng  cho đến khi <DATE FORMAT> xuất hiện trên màn hình và nhấn nút điều chỉnh  để vào cài đặt.
8. Xoay núm Điều chỉnh bắt sóng  để chọn định dạng ngày mong muốn (<DD/MM/YYYY> hoặc <MM/DD/YYYY>). Nhấn nút Điều chỉnh bắt sóng  để xác nhận lựa chọn của bạn.

## Cài đặt giờ

1. Nhấn và giữ nút Menu/Thông tin .
2. Xoay núm Điều chỉnh bắt sóng  cho đến khi <TIME> xuất hiện trên màn hình. Nhấn nút Điều chỉnh bắt sóng  để vào cài đặt.
3. Nhấn nút Điều chỉnh bắt sóng  trong khi <SET TIME> xuất hiện trên màn hình để vào cài đặt.
4. Cài đặt giờ trên màn hình sẽ bắt đầu nhấp nháy. Xoay núm Điều chỉnh bắt sóng  để chọn giờ mong muốn và nhấn nút Điều chỉnh bắt sóng  để xác nhận cài đặt. Sau đó xoay núm Điều chỉnh bắt sóng  để chọn phút mong muốn và nhấn nút Điều chỉnh bắt sóng  để xác nhận cài đặt.







## Cài đặt ngày

1. Nhấn và giữ nút Menu/Thông tin .
2. Xoay núm Điều chỉnh bắt sóng  cho đến khi <TIME> xuất hiện trên màn hình. Nhấn nút Điều chỉnh bắt sóng  để vào cài đặt.
3. Xoay núm Điều chỉnh bắt sóng  cho đến khi <SET DATE> xuất hiện trên màn hình. Nhấn nút Điều chỉnh bắt sóng  để vào cài đặt.
4. Xoay núm Điều chỉnh bắt sóng  để chọn năm mong muốn và nhấn nút Điều chỉnh bắt sóng  để xác nhận cài đặt. Sau đó xoay núm Điều chỉnh bắt sóng  để chọn tháng mong muốn và nhấn nút Điều chỉnh bắt sóng  để chọn ngày mong muốn và nhấn nút Điều chỉnh bắt sóng  để xác nhận cài đặt.

## Cài đặt đồng hồ báo thức


Radio của bạn có hai báo thức, mỗi báo thức có thể được cài đặt để đánh thức bạn đối với báo thức radio AM/FM/DAB hoặc báo thức bằng còi. Báo thức có thể được cài đặt khi thiết bị đang ở chế độ chờ hoặc khi đang phát.






### Cài đặt thời gian báo thức radio

1. Nhấn và giữ nút báo thức radio , biểu tượng báo thức radio và giờ hiển thị sẽ nhấp nháy cùng với tiếng bip.
2. Trong khi biểu tượng báo thức radio  đang nhấp nháy, xoay núm Điều chỉnh bắt sóng  để chọn giờ và nhấn nút Điều chỉnh bắt sóng  lại lần nữa để xác nhận cài đặt giờ. Sau đó xoay núm Điều chỉnh bắt sóng  để chọn phút và nhấn nút Điều chỉnh bắt sóng  để xác nhận cài đặt phút.
3. Xoay núm Điều chỉnh bắt sóng và màn hình sẽ hiển thị các tùy chọn tần số cho báo thức.

Các tùy chọn báo thức như sau:


ONCE	Báo thức sẽ reo một lần
DAILY	Báo thức sẽ reo hàng ngày
WEEKDAYS	Báo thức sẽ chỉ reo vào ngày thường trong tuần
WEEKENDS	Báo thức sẽ chỉ reo vào ngày cuối tuần

Nhấn nút Điều chỉnh bắt sóng  để xác nhận cài đặt.










4. Xoay nút Điều chỉnh bắt sóng  để chọn băng tần (FM/AM/DAB) và nhấn nút Điều chỉnh bắt sóng  lại lần nữa để xác nhận cài đặt.
5. Xoay nút Điều chỉnh bắt sóng  để chọn <LAST LISTENED> hoặc <PRESET NO.> và nhấn nút Điều chỉnh bắt sóng  lại lần nữa để xác nhận cài đặt.
6. Xoay nút Điều chỉnh bắt sóng  để chọn âm lượng mong muốn và nhấn nút Điều chỉnh bắt sóng để xác nhận âm lượng. Cài đặt báo thức radio hiện đã hoàn tất.

**LƯU Ý:** Nếu đài báo thức radio mới không được chọn, radio sẽ chọn đài báo thức cuối cùng.

## Cài đặt báo thức bằng còi HWS (Humane Wake System - Hệ thống báo thức nhân tạo)


Âm bip sẽ kích hoạt khi chọn báo thức bằng còi HWS. Tiếng bip báo động bắt đầu đổ chuông và trở nên nhanh hơn theo thời gian qua đi. Tiếng bip báo động tiếp tục vang trong một phút và dừng lại. Sau một phút im lặng, tiếng bip báo động tiếp tục vang lên. Tiếng bip báo động lặp lại chu kỳ này cho đến khi bạn nhấn nút Nguồn .

**LƯU Ý:** Có thể cài đặt báo thức bằng còi khi radio đã tắt.

1. Nhấn và giữ nút báo thức bằng còi -, biểu tượng và giờ hiển thị sẽ nhấp nháy cùng với tiếng bip.
2. Trong khi biểu tượng báo thức bằng còi - đang nhấp nháy, xoay nút Điều chỉnh bắt sóng  để chọn giờ và nhấn nút Điều chỉnh bắt sóng  lại lần nữa để xác nhận cài đặt giờ. Sau đó xoay nút Điều chỉnh bắt sóng  để chọn phút và nhấn nút Điều chỉnh bắt sóng  để xác nhận cài đặt phút.
3. Xoay nút Điều chỉnh bắt sóng  và màn hình sẽ hiển thị các tùy chọn tần số cho báo thức.


Các tùy chọn báo thức như sau:

ONCE	Báo thức sẽ reo một lần
DAILY	Báo thức sẽ reo hàng ngày
WEEKDAYS	Báo thức sẽ chỉ reo vào ngày thường trong tuần
WEEKENDS	Báo thức sẽ chỉ reo vào ngày cuối tuần

4. Nhấn nút Điều chỉnh bắt sóng  để xác nhận cài đặt.

**LƯU Ý:** Không có điều chỉnh âm lượng dành cho báo thức bằng còi.


## Khi báo thức reo

Để hủy báo thức đang reo, nhấn nút Nguồn .





## Vô hiệu/hủy báo thức


Để vô hiệu báo động đang hoạt động, nhấn và giữ nút báo động tương ứng để hủy báo động.

## Báo lại

Khi báo thức reo, nhấn bất kỳ nút nào khác ngoài nút Nguồn  để ngưng báo thức trong 5 phút. “SNOOZE” sẽ xuất hiện trên màn hình.





Để điều chỉnh thời gian im lặng, hãy làm theo các quy trình dưới đây:

1. Nhấn và giữ nút Menu/Thông tin  để vào cài đặt menu.
2. Xoay nút Điều chỉnh bắt sóng  cho đến khi “SNOOZE” xuất hiện trên màn hình. Nhấn nút Điều chỉnh bắt sóng  để vào cài đặt. Xoay nút Điều chỉnh bắt sóng  để điều chỉnh thời gian im lặng từ 5, 10, 15 và 20 phút.


**LƯU Ý:** Để hủy bộ hẹn giờ báo lại trong khi báo thức đang bị hoãn, nhấn nút Nguồn .

## Bộ hẹn giờ ngủ

Radio của bạn có thể cài đặt tự động tắt sau khi thời gian cài đặt trước đã trôi qua. Cài đặt Bộ hẹn giờ ngủ có thể điều chỉnh là 15, 30, 45, 60, 90 hoặc 120 phút.



1. Nhấn và giữ nút Nguồn  để vào cài đặt Bộ hẹn giờ ngủ. “SLEEP 60 MINUTES” sẽ hiển thị trên màn hình.
2. Tiếp tục giữ nút Nguồn . Các tùy chọn bộ hẹn giờ ngủ sẽ bắt đầu chuyển đổi trên màn hình. Nhấn nút Nguồn  khi cài đặt Bộ hẹn giờ ngủ mong muốn xuất hiện trên màn hình. Cài đặt sẽ được lưu và biểu tượng bộ hẹn giờ ngủ () sẽ xuất hiện trên màn hình.



**LƯU Ý:** Radio của bạn sẽ tự động tắt sau khi thời gian của Bộ hẹn giờ ngủ cài đặt trước đã trôi qua.


**LƯU Ý:** Để hủy bộ hẹn giờ ngủ trước khi thời gian cài đặt trước trôi qua, chỉ cần nhấn nút Nguồn  để tắt radio.

## Âm lượng

Bạn có thể bù vào tần số thấp hơn và cao hơn cho radio của mình bằng cách điều chỉnh chức năng âm lượng.

1. Nhấn và giữ nút Menu/Thông tin  để vào cài đặt menu.
2. Xoay nút Điều chỉnh bắt sóng  cho đến khi <LOUDNESS> xuất hiện trên màn hình. Nhấn nút Điều chỉnh bắt sóng để vào cài đặt.

3. Xoay núm Điều chỉnh bắt sóng  để chọn <ON> hoặc <OFF> nhằm bật hoặc tắt chức năng âm lượng, sau đó nhấn núm Điều chỉnh bắt sóng  để xác nhận cài đặt.

**LƯU Ý:** Để tắt chức năng âm lượng, chọn <OFF> và nhấn núm Điều chỉnh bắt sóng  để xác nhận cài đặt.


## Nghe nhạc Bluetooth®

Bạn cần ghép đôi thiết bị Bluetooth® của mình với radio trước khi có thể tự động liên kết để phát/truyền phát nhạc Bluetooth® qua radio. Ghép đôi sẽ tạo ra “kết nối” vĩnh viễn nên hai thiết bị luôn có thể nhận ra nhau.

### Ghép đôi thiết bị Bluetooth® của bạn

1. Nhấn nút Dữ liệu nguồn  để chọn chức năng Bluetooth®. “READY BLUETOOTH” sẽ hiển thị trên màn hình và “READY” sẽ nhấp nháy.

2. Kích hoạt Bluetooth® trên thiết bị của bạn theo hướng dẫn sử dụng của thiết bị để cho phép quy trình ghép đôi.

3. Nhấn và nhả nút Ghép đôi . “PAIR BLUETOOTH” sẽ hiển thị trên màn hình và sẽ nhấp nháy. Bạn có thể bắt đầu tìm kiếm radio trên thiết bị Bluetooth® của mình. Khi tên radio xuất hiện trên thiết bị Bluetooth® của bạn, hãy nhấn mục đó trong danh sách Bluetooth® của bạn.

**LƯU Ý:** Với một số điện thoại di động (phiên bản trước thiết bị Bluetooth® BT.2.1), bạn có thể cần phải nhập mật mã “0000”.

4. Thiết bị Bluetooth® của bạn sẽ được liên kết với radio. Sau khi kết nối, “CONNECTED BLUETOOTH” sẽ xuất hiện trên màn hình.

Bây giờ bạn có thể phát nhạc trong thiết bị Bluetooth® của mình qua radio.

### Phát thiết bị Bluetooth® đã được ghép đôi

1. Nhấn nút Dữ liệu nguồn  để chọn chức năng Bluetooth®, “READY BLUETOOTH” sẽ hiển thị trên màn hình và “READY” sẽ nhấp nháy.

2. Tìm kiếm và liên kết radio trên thiết bị Bluetooth® của bạn. Một số thiết bị có thể liên kết tự động với radio. Bây giờ bạn có thể phát nhạc trong thiết bị Bluetooth® của mình qua radio.

**LƯU Ý:** Radio có thể ghép với tối đa 8 thiết bị Bluetooth®. Khi bạn ghép đôi các thiết bị Bluetooth® nhiều hơn số lượng này, lịch sử ghép đôi sẽ bị ghi đè từ lịch sử ghép đôi cũ nhất.

**LƯU Ý:** Nếu có 2 thiết bị Bluetooth® đang tìm kiếm radio của bạn, radio sẽ hiển thị tính khả dụng trên cả hai thiết bị.


**LƯU Ý:** Nếu thiết bị Bluetooth® của bạn tạm thời bị ngắt kết nối với radio, bạn cần kết nối lại thiết bị của mình lần nữa với radio một cách thủ công.


**LƯU Ý:** Nếu tên radio của bạn xuất hiện trên danh sách thiết bị Bluetooth® nhưng thiết bị của bạn không thể kết nối với radio, hãy xóa tên mục radio khỏi danh sách và ghép đôi thiết bị với radio lại lần nữa theo các bước được mô tả trước đó.

**LƯU Ý:** Phạm vi hoạt động tối ưu giữa radio và thiết bị được ghép đôi là khoảng 10 mét (30 feet).

**LƯU Ý:** Bất kỳ chương ngại nào nằm giữa radio và thiết bị cũng có thể làm giảm phạm vi hoạt động.

### Ngắt kết nối thiết bị Bluetooth® của bạn

1. Nhấn và giữ nút Ghép đôi  trong vài giây để ngắt kết nối với thiết bị Bluetooth® của bạn. “CONNECTED BLUETOOTH” sẽ chuyển sang “PAIR BLUETOOTH”.



2. Nhấn nút Nguồn .


### Tùy chọn ngôn ngữ



#### Chỉ dành cho DMR301

Có bốn tùy chọn ngôn ngữ có sẵn trong radio: Tiếng Anh, tiếng Ý, tiếng Pháp, tiếng Đức.

1. Nhấn nút Dữ liệu nguồn  để chọn chế độ radio DAB.

2. Xoay núm Điều chỉnh bắt sóng  cho đến khi <System> hiển thị trên màn hình. Nhấn núm Điều chỉnh bắt sóng  để vào cài đặt.

3. Xoay núm Điều chỉnh bắt sóng  để chọn <Language>.



4. Xoay núm Điều chỉnh bắt sóng  để chọn ngôn ngữ và nhấn núm Điều chỉnh bắt sóng  để xác nhận.



### Thiết lập lại hệ thống

#### Chỉ dành cho DMR301

Nếu radio của bạn không thể hoạt động chính xác, hoặc một số chữ số trên màn hình bị thiếu hoặc không hoàn chỉnh, hãy thực hiện quy trình sau đây.






1. Nhấn nút Dữ liệu nguồn  để chọn chế độ radio DAB.

2. Xoay núm Điều chỉnh bắt sóng  cho đến khi <System> hiển thị trên màn hình. Nhấn núm Điều chỉnh bắt sóng  để vào cài đặt.

3. Xoay núm Điều chỉnh bắt sóng  để chọn <Factory Reset>. Nhấn núm Điều chỉnh bắt sóng  để xác nhận cài đặt (<Yes>) và thiết lập lại toàn bộ sẽ được thực hiện.

## Phiên bản phần mềm

### Chỉ dành cho DMR301

1. Nhấn nút Dữ liệu nguồn  để chọn chế độ radio DAB.
2. Xoay núm Điều chỉnh bắt sóng  cho đến khi <System> hiển thị trên màn hình. Nhấn núm Điều chỉnh bắt sóng  để vào cài đặt.
3. Xoay núm Điều chỉnh bắt sóng  để chọn <SW Version> và nhấn núm Điều chỉnh bắt sóng  bạn sẽ nhìn thấy phiên bản phần mềm được cài đặt trong radio.

## BẢO TRÌ

**⚠ THẬN TRỌNG:** Luôn đảm bảo rằng đã tắt thiết bị và tháo hộp pin trước khi cố gắng thực hiện việc kiểm tra hay bảo dưỡng.

**CHÚ Ý:** Không được phép dùng xăng, ết xăng, dung môi, cồn hoặc hóa chất tương tự. Có thể xảy ra hiện tượng mất màu, biến dạng hoặc nứt vỡ.

Để đảm bảo ĐỘ AN TOÀN và ĐỘ TIN CẬY của sản phẩm, việc sửa chữa hoặc bất cứ thao tác bảo trì, điều chỉnh nào đều phải được thực hiện bởi các Trung tâm Dịch vụ Nhà máy hoặc Trung tâm được Makita Ủy quyền và luôn sử dụng các phụ tùng thiết bị thay thế của Makita.

## PHỤ KIỆN TỰ CHỌN

**⚠ THẬN TRỌNG:** Các phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm này được khuyến cáo sử dụng với dụng cụ Makita của bạn theo như quy định trong hướng dẫn này. Việc sử dụng bất cứ phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm nào khác đều có thể gây ra rủi ro thương tích cho người. Chỉ sử dụng phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm cho mục đích đã quy định sẵn của chúng.

Nếu bạn cần bất kỳ sự hỗ trợ nào để biết thêm chi tiết về các phụ tùng này, hãy hỏi Trung tâm Dịch vụ của Makita tại địa phương của bạn.

- Pin và bộ sạc chính hãng của Makita

**LƯU Ý:** Một số mục trong danh sách có thể được bao gồm trong gói dụng cụ làm phụ kiện tiêu chuẩn. Các mục này ở mỗi quốc gia có thể khác nhau.

## ข้อมูลจำเพาะ

รุ่น:		DMR300	DMR301
อะแดปเตอร์ไฟฟ้ากระแสสลับ		DC 24 V / 5.0 A, ขั้วบวกปิดกั้นด้านใน	
แบตเตอรี่		UM-3 (ขนาด AA) x 2 สำหรับสำรอง แบตเตอรี่ CXT: DC 10.8 V - 12 V สูงสุด แบตเตอรี่ LXT: DC 14.4 V - 18 V	
แถบคลื่นความถี่		FM AM	FM AM DAB
คลื่นความถี่		สำหรับประเทศในยุโรป: 50 KHz (0.05 MHz/ขั้น) ประเทศอื่นๆ นอกเหนือจากยุโรป: โปรดดูคลื่นความถี่ที่ป้ายชื่อของวิทยุ (คลื่นความถี่จะแตกต่างกันไปตามแต่ละประเทศ)	
Bluetooth®	Bluetooth® Bluetooth® QD ID	147189 (เครื่องหมายและโลโก้คำว่า Bluetooth® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียน ของ Bluetooth SIG, Inc.)	
	เวอร์ชัน Bluetooth®	5.0 Certified	
	โปรไฟล์ Bluetooth®	A2DP / AVRCP	
	กำลังการส่งสัญญาณ	Power Class2	
	ความถี่ในการทำงาน	2,402 MHz - 2,480 MHz	
	กำลังความถี่คลื่นวิทยุสูงสุด	6.32 dBm (การปฏิบัติตามมาตรฐานความปลอดภัย EU)	
	ช่วงระยะการส่งสัญญาณ	ระดับที่เหมาะสมที่สุด: สูงสุด 10 เมตร ระดับที่ใช้ได้: สูงสุด 30 เมตร (แตกต่างกันตามสภาพการใช้งาน)	
	ตัวแปรสัญญาณที่รองรับ	SBC	
ลักษณะวงจร ลำโพง	3.5 inches 8 ohm x 2		
กำลังเอาต์พุต	DC 10.8 V - 12 V สูงสุด: 1.2 W x 2 DC 14.4 V: 2.2 W x 2 DC 18 V: 3.5 W x 2		
USB เอาต์พุต	USB ประเภท A x 2 (5 V / 2.4 A โดยรวม)		
เอาต์พุตไฟชาร์จแบตเตอรี่	แบตเตอรี่ CXT: DC 10.8 V - 12 V สูงสุด, 3.5 A แบตเตอรี่ LXT: DC 14.4 V - 18 V, 3.5 A		
ขั้วอินพุต	เส้นผ่านศูนย์กลาง 3.5 mm (AUX IN1/AUX IN2)		

รุ่น:	DMR300	DMR301
ระบบเสาอากาศ	FM: เสาอากาศอ่อน AM: เสาอากาศแข็ง	
ขนาด (ยาว x กว้าง x สูง)	268 x 185 x 305 mm	
น้ำหนัก (ไม่รวมตลับแบตเตอรี่)	5.9 kg	

- เนื่องจากการค้นคว้าวิจัยและพัฒนาอย่างต่อเนื่อง ข้อมูลจำเพาะในเอกสารฉบับนี้อาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- ข้อมูลจำเพาะอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ

## Bluetooth

เครื่องหมายและโลโก้คำว่า Bluetooth<sup>®</sup> เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Bluetooth SIG, Inc. และการใช้เครื่องหมายดังกล่าวโดย Makita นั้นได้รับอนุญาตแล้ว เครื่องหมายการค้าและชื่อทางการค้าอื่นๆ เป็นของเจ้าของเครื่องหมายและชื่อดังกล่าว

ตารางดังต่อไปนี้จะระบุระยะเวลาการทำงานของโหมควิทยุในการชาร์จไฟครั้งเดียว

ความจุแบตเตอรี่	แรงดันไฟฟ้าตลับแบตเตอรี่			ระยะเวลาการทำงาน (ชั่วโมง) (ที่เอาท์พุตลำโพง = 50 mW + 50 mW)		เวลาในการชาร์จ (min)
	10.8 V - 12 V สูงสุด	14.4 V	18 V	โนวิทยุหรือ AUX	โน Bluetooth <sup>®</sup> แบบชาร์จ USB	
1.3 Ah	-	BL1415	-	5.6	1.0	27
	-	-	BL1815	6.1	1.4	27
1.5 Ah	BL1015 BL1016	-	-	6.3	0.9	31
	-	BL1415N	-	5.6	1.0	27
	-	-	BL1815N	6.1	1.4	27
2.0 Ah	BL1020B BL1021B	-	-	8.2	1.2	40
	-	-	BL1820 BL1820B	8.2	1.8	38
3.0 Ah	-	BL1430 BL1430B	-	9.4	1.7	48
	-	-	BL1830 BL1830B	11.3	2.5	48
4.0 Ah	BL1040B BL1041B	-	-	16.4	2.3	75
	-	BL1440	-	14.8	2.7	67
	-	-	BL1840 BL1840B	16.0	3.6	67
5.0 Ah	-	BL1450	-	17.8	3.3	84
	-	-	BL1850 BL1850B	20.5	4.6	84

ความจุแบตเตอรี่	แรงดันไฟฟ้าตลับแบตเตอรี่			ระยะเวลาการทำงาน (ชั่วโมง) (ที่เอาท์พุตลำโพง = 50 mW + 50 mW)		เวลาในการชาร์จ (min)
	10.8 V - 12 V สูงสุด	14.4 V	18 V	ในวิทยุหรือ AUX	ใน Bluetooth® แบบชาร์จ USB	
6.0 Ah	-	BL1460B	-	19.5	3.6	100
	-	-	BL1860B	24.7	5.5	100

**คำเตือน:** ใช้ตลับแบตเตอรี่ที่ระบุไว้ข้างบนเท่านั้น การใช้ตลับแบตเตอรี่ประเภทอื่นอาจก่อให้เกิดความเสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บและ/หรือเกิดไฟไหม้

**หมายเหตุ:** ตลับแบตเตอรี่บางรายการที่แสดงอยู่ด้านบนอาจไม่มีวางจำหน่ายขึ้นอยู่กับภูมิภาคที่คุณอาศัยอยู่

**หมายเหตุ:** ตารางที่แสดงระยะเวลาการทำงานของแบตเตอรี่ข้างต้นมีไว้สำหรับอ้างอิง ระยะเวลาการทำงานจริงอาจแตกต่างกันไปตามประเภทของแบตเตอรี่ สภาพการชาร์จไฟ หรือสภาพแวดล้อมการใช้งาน

## สัญลักษณ์

ต่อไปนี้เป็นสัญลักษณ์ที่ใช้สำหรับอุปกรณ์ โปรดศึกษาความหมายของสัญลักษณ์ให้เข้าใจก่อนการใช้งาน



อ่านคู่มือการใช้งาน



NI-MH  
Li-ion

สำหรับประเทศในสหภาพยุโรปเท่านั้น ห้ามทิ้งอุปกรณ์ไฟฟ้าหรือชุดแบตเตอรี่รวมกับขยะครัวเรือนทั่วไป!

เพื่อให้เป็นไปตามกฎระเบียบของยุโรปเกี่ยวกับขยะจำพวกอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ และขยะจำพวกแบตเตอรี่และหม้อสะสมไฟฟ้า และการปฏิบัติตามกฎหมายในประเทศ ต้องเก็บอุปกรณ์ไฟฟ้าและแบตเตอรี่และชุดแบตเตอรี่ทั้งหมดอายุการใช้งานแล้วแยกต่างหาก และส่งกลับไปยังศูนย์รีไซเคิลที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม

2. เช็ดทำความสะอาดด้วยผ้าแห้งเท่านั้น ห้ามใช้น้ำในการทำความสะอาด
3. ห้ามติดตั้งใกล้แหล่งความร้อน เช่น เครื่องนำความร้อน ท่อลมร้อน เต้าไฟ หรืออุปกรณ์อื่นๆ (รวมถึงเครื่องขยายเสียง) ที่สร้างความร้อน
4. ใช้เฉพาะอุปกรณ์เสริม/อุปกรณ์ต่อพ่วงที่ระบุโดยผู้ผลิตเท่านั้น
5. ถอดปลั๊กเครื่องใช้ไฟฟ้าระหว่างที่มีพายุฝนฟ้าคะนองหรือเมื่อไม่ได้ใช้เป็นเวลานาน
6. ชุดแบตเตอรี่จะต้องชาร์จเข้ากับวิทยุเครื่องนี้หรือเครื่องชาร์จที่ระบุสำหรับแบตเตอรี่นี้เท่านั้น เครื่องชาร์จที่อาจไม่เหมาะสมกับประเภทของแบตเตอรี่อาจเสี่ยงที่จะเกิดไฟไหม้เมื่อใช้ชาร์จแบตเตอรี่อื่นๆ
7. ใช้วิทยุกับชุดแบตเตอรี่ที่กำหนดไว้โดยเฉพาะเท่านั้น การใช้แบตเตอรี่อื่นๆ อาจเสี่ยงที่จะเกิดไฟไหม้ได้
8. เมื่อไม่ใช้งานชุดแบตเตอรี่ ให้เก็บห่างจากวัตถุที่เป็นโลหะอื่นๆ เช่น คลิปหนีบกระดาษ เหรียญ กุญแจ กรรไกรตัดเล็บ สกรู หรือวัตถุที่เป็นโลหะขนาดเล็กอื่นๆ ที่สามารถเชื่อมต่อชั่วคราวกับอีกขั้วหนึ่งได้ การลัดวงจรขั้วแบตเตอรี่อาจทำให้เกิดประกายไฟ การเผาไหม้ หรือไฟไหม้ได้
9. หลีกเลี่ยงไม่ให้ร่างกายสัมผัสพื้นผิวที่มีการเชื่อมต่อกับสายดิน เช่น ท่อ เครื่องนำความร้อน เต้า และตู้เย็น มีความเสี่ยงที่จะเกิดไฟฟ้าช็อตสูงขึ้น หากร่างกายของคุณสัมผัสกับพื้น
10. ในกรณีที่ใช้งานไม่ถูกต้อง อาจมีของเหลวไหลออกจากแบตเตอรี่ ให้หลีกเลี่ยงการสัมผัส หากสัมผัสโดนของเหลวโดยไม่ได้ตั้งใจ ให้ล้างออกด้วยน้ำ หากของเหลวกระเด็นเข้าตา ให้รีบไปพบแพทย์ ของเหลวที่ไหลออกจากแบตเตอรี่อาจทำให้ผิวหนังระคายเคืองหรือไหม้

## คำเตือนด้านความปลอดภัย

### คำแนะนำเพื่อความปลอดภัยที่สำคัญ

#### ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้

**คำเตือน:** เมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้า ต้องปฏิบัติตามคำเตือนด้านความปลอดภัยพื้นฐานดังต่อไปนี้เสมอ เพื่อลดความเสี่ยงในการเกิดเพลิงไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือการบาดเจ็บ รวมถึงสิ่งต่อไปนี้:

1. อ่านคู่มือให้ละเอียดก่อนใช้งาน หากคุณใช้เครื่องชาร์จ Makita โปรดอ่านคู่มือเครื่องชาร์จประกอบการใช้งานด้วย



11. ห้ามใช้ชุดแบตเตอรี่และวิทยุที่ชำรุดหรือมีการแก้ไข การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดสิ่งที่ไม่ถึงได้ เช่น ไฟไหม้ ระเบิด หรือเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ
12. ห้ามใช้ชุดแบตเตอรี่อยู่ใกล้ไฟ หรือบริเวณที่มีอุณหภูมิสูงเกิน หากโดนไฟหรืออุณหภูมิสูงเกิน 130 °C (266°F) อาจทำให้เกิดการระเบิดได้
13. กรุณาปฏิบัติตามคำแนะนำสำหรับการชาร์จไฟ และ ห้ามชาร์จแบตเตอรี่หรือเครื่องมือในบริเวณที่มี อุณหภูมินอกเหนือไปจากที่ระบุในคำแนะนำ การชาร์จไฟที่ไม่เหมาะสม หรืออุณหภูมิออกเหนือไปจากช่วง อุณหภูมิที่ระบุในคำแนะนำอาจทำให้แบตเตอรี่เสียหาย และเป็นการเพิ่มความเสี่ยงในการเกิดไฟไหม้
14. สายไฟหลักใช้แทนอุปกรณ์ที่ถูกลดออก สายไฟหลัก ควรจะพร้อมใช้งานเสมอ
15. ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ในระดับเสียงสูงเป็นเวลานาน เพื่อ ป้องกันการสูญเสียการได้ยิน ให้ใช้ผลิตภัณฑ์ในระดับ เสียงปานกลาง
16. หน้าจอ LCD จะมีของเหลวที่อาจทำให้ผิวหนังระคาย เคืองหรือเป็นพิษ หากของเหลวกระเด็นเข้าตา ปาก หรือผิวหนัง ให้ล้างด้วยน้ำสะอาดและพบแพทย์ทันที
17. อย่าให้ผลิตภัณฑ์โดนฝนหรืออยู่ในสภาวะที่เปียกชื้น น้ำที่เข้าไปในผลิตภัณฑ์จะเพิ่มความเสี่ยงในการเกิด ไฟฟ้าช็อต
18. ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ได้ออกแบบมาเพื่อให้บุคคล (รวมถึง เด็ก) ที่มีความบกพร่องทางร่างกาย การรับรู้สติ หรือทางจิตใจ หรือขาดประสบการณ์และความรู้เกี่ยวกับ การใช้งานใช้ เว้นแต่ได้รับคำแนะนำการใช้งาน อย่างปลอดภัยโดยบุคคลที่รับผิดชอบความปลอดภัย ของพวกเขา ควรดูแลเด็กอย่างใกล้ชิดเพื่อให้แน่ใจว่า เด็กจะไม่มาเล่นกับผลิตภัณฑ์นี้ เก็บผลิตภัณฑ์โดยให้ ห่างจากมือเด็ก
19. ระวังอย่าให้หนีบนิ้วขณะเปิดและปิดฝาครอบแบตเตอรี่
20. เลื่อนตัวล็อกช่องใส่แบตเตอรี่กลับเข้าตำแหน่งเดิม หลังจากติดตั้งหรือถอดตลับแบตเตอรี่ ไม่เช่นนั้น ตลับแบตเตอรี่อาจร่วงหล่นออกจากวิทยุ ซึ่งส่งผลให้ คุณหรือคนที่อยู่ใกล้คุณได้รับบาดเจ็บได้
21. ปิดและล็อกตัวล็อกช่องใส่แบตเตอรี่ทุกครั้งก่อน เคลื่อนย้ายวิทยุ
22. เมื่อวิทยุได้รับไฟฟ้าจากตลับแบตเตอรี่ ให้ปิดวิทยุ ก่อนถอดตลับแบตเตอรี่
23. ระวังอย่าทำวิทยุตกหล่นหรือกระทบกระแทก กรอบที่ แตกอาจบาดนิ้วหรือที่มือของคุณได้ วิทยุที่เสียหายอาจ ทำให้เกิดสิ่งที่ไม่ถึงได้ เช่น ไฟไหม้ ระเบิด หรือ เสี่ยงต่อการบาดเจ็บ
24. ให้บริการซ่อมโดยผู้ซ่อมที่ผ่านการรับรอง โดยใช้ชิ้น ส่วนทดแทนที่เหมือนกันเท่านั้น เพราะจะทำให้การใช้ ผลิตภัณฑ์ที่มีความปลอดภัย
25. ห้ามตัดแปลงหรือพยายามซ่อมเครื่องมือหรือชุด แบตเตอรี่ด้วยตนเอง ยกเว้นทำตามคำแนะนำในการ ใช้งานและการดูแลรักษาที่ระบุไว้ในคู่มือการใช้งาน และ การดูแลรักษา

### คำแนะนำเพื่อความปลอดภัยที่สำคัญสำหรับ ตลับแบตเตอรี่

1. ก่อนใช้งานตลับแบตเตอรี่ ให้อ่านคำแนะนำและ เครื่องหมายเตือนทั้งหมดบน (1) เครื่องชาร์จ แบตเตอรี่ (2) แบตเตอรี่ และ (3) ตัวผลิตภัณฑ์ที่ใช้ แบตเตอรี่
2. อย่าถอดแยกชิ้นส่วนหรือทำการดัดแปลงตลับ แบตเตอรี่ เนื่องจากอาจทำให้เกิดไฟไหม้ ความร้อนที่ สูงเกินไป หรือระเบิดได้
3. หากระยะเวลาที่เครื่องทำงานสั้นเกินไป ให้หยุดใช้งาน ทันที เนื่องจากอาจมีความเสี่ยงที่จะร้อนจัด ไหม้หรือ ระเบิดได้
4. หากสารละลายอิเล็กโทรไลต์กระเด็นเข้าตา ให้ล้าง ออกด้วยน้ำเปล่าและรีบไปพบแพทย์ทันที เนื่องจาก อาจทำให้เกิดตาบอด
5. ห้ามลัดวงจรตลับแบตเตอรี่:
  - (1) ห้ามแตะขั้วกับวัตถุที่เป็นสื่อนำไฟฟ้าใดๆ
  - (2) หลีกเลี่ยงการเก็บตลับแบตเตอรี่ไว้ในภาชนะร่วมกับวัตถุที่เป็นโลหะ เช่น กรรไกรตัดเล็บ เหรียญ ฯลฯ
  - (3) อย่าให้ตลับแบตเตอรี่ถูกน้ำหรือฝน แบตเตอรี่ลัดวงจรอาจทำให้เกิดการไหลของกระแส ไฟฟ้า ร้อนจัด ไหม้หรือเสียหายได้
6. ห้ามเก็บและใช้เครื่องมือและตลับแบตเตอรี่ไว้ในสถานที่ที่มีอุณหภูมิสูงถึงหรือเกิน 50 °C (122 °F)
7. ห้ามเผาตลับแบตเตอรี่ทิ้ง แม้ว่าแบตเตอรี่จะเสียหาย จนใช้งานได้หรือเสื่อมสภาพแล้ว ตลับแบตเตอรี่ อาจระเบิดในกองไฟ
8. อย่าถอดกะปุก ตัด บด ข่วน หรือทำตลับแบตเตอรี่ หล่นพื้น หรือกระทบตลับแบตเตอรี่กับวัตถุของแข็ง การกระทำดังกล่าวอาจส่งผลให้เกิดไฟไหม้ ความร้อน ที่สูงเกินไป หรือระเบิดได้
9. ห้ามใช้แบตเตอรี่ที่เสียหาย

10. แบตเตอรี่ลิเทียมไอออนที่มีมาให้เห็นเป็นไปตามข้อกำหนดของ Dangerous Goods Legislation สำหรับการขนส่งเพื่อการพาณิชย์ เช่น โดยบุคคลที่สาม ตัวแทนขนส่งสินค้า จะต้องตรวจสอบข้อกำหนดพิเศษในด้านการบรรจุหีบห่อหรือการติดป้ายสินค้าในการเตรียมสินค้าที่จะขนส่ง ให้ปรึกษาผู้เชี่ยวชาญด้านวัตถุอันตราย โปรดตรวจสอบข้อกำหนดในประเทศที่อาจมีรายละเอียดอื่นๆ เพิ่มเติม ให้ติดเทปหรือปิดหน้าสัมผัสและห่อแบตเตอรี่ในลักษณะที่แบตเตอรี่จะไม่เคลื่อนที่ไปมาในหีบห่อ
11. เมื่อกำจัดถลับแบตเตอรี่ ให้ถอดถลับแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือและกำจัดในสถานที่ที่ปลอดภัย ปฏิบัติตามข้อบังคับในท้องถิ่นที่เกี่ยวข้องกับการกำจัดแบตเตอรี่
12. ใช้แบตเตอรี่กับผลิตภัณฑ์ที่ระบุโดย Makita เท่านั้น การติดตั้งแบตเตอรี่ในผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่ตามที่ระบุอาจทำให้เกิดไฟไหม้ ความร้อนสูง ระเบิด หรืออิเล็กทรอนิกส์รั่วไหลได้
13. หากไม่ใช้เครื่องมือเป็นระยะเวลานาน จะต้องถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือ
14. ในระหว่างและหลังการใช้งาน ถลับแบตเตอรี่อาจร้อนซึ่งอาจลวกผิวหรือทำให้ผิวไหม้ที่อุณหภูมิต่ำได้ โปรดระมัดระวังในการจัดการกับแบตเตอรี่ที่ร้อน
15. อย่าสัมผัสขั้วของเครื่องมือทันทีหลังจากการใช้งาน เนื่องจากอาจมีความร้อนพอที่จะทำให้ผิวไหม้ได้
16. อย่าปล่อยให้เศษวัสดุ ผุ่นผง หรือดินเข้าไปติดอยู่ในขั้ว รู และร่องของถลับแบตเตอรี่ เนื่องจากอาจทำให้เครื่องมือหรือถลับแบตเตอรี่มีประสิทธิภาพลดลงหรือเสียหายได้
17. หากเครื่องมือไม่รองรับสายไฟแรงดันสูง อย่าใช้ถลับแบตเตอรี่ใกล้กับสายไฟแรงดันสูง เนื่องจากเครื่องมือหรือถลับแบตเตอรี่อาจทำงานผิดปกติหรือเสียหายได้
18. เก็บแบตเตอรี่ให้ห่างจากเด็ก

### ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้

**⚠ ข้อควรระวัง:** ใช้แบตเตอรี่ของแท้จาก Makita เท่านั้น การใส่แบตเตอรี่ Makita ที่ไม่แท้ หรือแบตเตอรี่ที่ถูกเปลี่ยน อาจทำให้แบตเตอรี่ระเบิด ก่อให้เกิดเพลิงลุกไหม้ การบาดเจ็บ และความเสียหายได้ และจะทำให้การรับประกันของ Makita สำหรับเครื่องมือและแท่นชาร์จของ Makita เป็นโมฆะด้วย

**⚠ ข้อควรระวัง:** เสี่ยงต่อการระเบิดหากเปลี่ยนแบตเตอรี่เป็นประเภทที่ไม่ถูกต้อง การกำจัดแบตเตอรี่ในกองไฟหรือเตาร้อน หรือบดอัดหรือตัดแบตเตอรี่ด้วยเครื่องจักรที่อาจทำให้เกิดการระเบิด การปล่อยแบตเตอรี่ทิ้งไว้ในสภาพแวดล้อมที่มีอุณหภูมิสูงมากอาจส่งผลให้เกิดการระเบิดหรือของเหลวหรือก๊าซไวไฟรั่วไหล แบตเตอรี่ที่ได้รับแรงดันอากาศต่ำมากอาจส่งผลให้เกิดการระเบิดหรือของเหลวหรือก๊าซไวไฟรั่วไหล

### เคล็ดลับในการรักษาอายุการใช้งานของแบตเตอรี่ให้ยาวนานที่สุด

1. ชาร์จถลับแบตเตอรี่ก่อนที่ไฟจะหมด หยุดการใช้งานแล้วชาร์จประจุไฟฟ้าให้ทุกครั้งเมื่อคุณรู้สึกว่าคุณประจุไฟฟ้าไม่เพียงพอ
2. อย่าชาร์จถลับแบตเตอรี่ที่มีไฟเต็มแล้ว การชาร์จประจุไฟฟ้ามากเกินไปอาจจะทำให้อายุการใช้งานของถลับแบตเตอรี่สั้นลง
3. ชาร์จประจุไฟฟ้าถลับแบตเตอรี่ในห้องที่มีอุณหภูมิระหว่าง 10 °C - 40 °C ปล่อยให้ถลับแบตเตอรี่เย็นลงก่อนที่จะชาร์จไฟ
4. ชาร์จไฟถลับแบตเตอรี่หากคุณไม่ต้องการใช้เป็นเวลานาน (เกินกว่าหกเดือน)

### คำแนะนำเพื่อความปลอดภัยที่สำคัญสำหรับการชาร์จแบตเตอรี่

#### ข้อควรระวัง:

1. ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้ — คู่มือนี้มีคำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญและคำแนะนำในการใช้งานสำหรับการชาร์จแบตเตอรี่
2. ก่อนการชาร์จแบตเตอรี่ ให้อ่านคำแนะนำและเครื่องหมายเตือนทั้งหมดบนอุปกรณ์ อะแดปเตอร์ไฟฟ้ากระแสสลับ และถลับแบตเตอรี่
3. ข้อควรระวัง — เพื่อลดความเสี่ยงในการบาดเจ็บ ให้ชาร์จเฉพาะแบตเตอรี่ประเภทชาร์จได้ของ Makita แบตเตอรี่ประเภทอื่นๆ อาจระเบิดซึ่งส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บและเกิดความเสียหายได้
4. แบตเตอรี่ประเภทชาร์จไม่ได้ไม่สามารถชาร์จกับอุปกรณ์นี้ได้
5. ใช้แหล่งจ่ายไฟที่มีแรงดันไฟฟ้าตามที่ระบุบนแผ่นป้ายประจำอะแดปเตอร์ไฟฟ้ากระแสสลับ
6. อย่าชาร์จถลับแบตเตอรี่ใกล้กับของเหลวไวไฟหรือแก๊ส
7. อย่าให้อะแดปเตอร์ไฟฟ้ากระแสสลับโดนฝน หิมะหรืออยู่ในสภาวะที่เปียกชื้น

8. ห้ามถืออะแดปเตอร์ไฟฟ้ากระแสสลับด้วยสายไฟหรือ ถอดสายไฟจากเต้ารับโดยการกระชาก
9. ก่อนการบำรุงรักษาหรือการทำความสะอาด ให้ถอด ปลั๊กอะแดปเตอร์ไฟฟ้ากระแสสลับและถอดดัดลับ แบตเตอรี่ ดึงอุปกรณ์ออกโดยจับที่ปลั๊ก ห้ามดึงออก โดยจับที่สายไฟ ทุกครั้งที่ถอดอุปกรณ์ออก
10. อย่าปล่อยให้อะแดปเตอร์ไฟฟ้ากระแสสลับหลุดออก จากเครื่องใช้ในขณะที่มีกระแสไฟจากแหล่งจ่ายไฟ หลักร
11. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายไฟอยู่ในตำแหน่งเพื่อไม่ให้ ถูกเหยียบ สดุด หรืออื่นๆ ที่อาจทำให้สายไฟเสียหาย หรือเกิดความเค้น
12. อย่าใช้อุปกรณ์ที่สายไฟหรือปลั๊กเสียหาย หากสายไฟ หรือปลั๊กเสียหาย โปรดสอบถามศูนย์บริการที่ได้รับ การรับรองของ Makita ให้เปลี่ยนใหม่เพื่อหลีกเลี่ยง อันตราย
13. อย่าใช้งานหรือถอดแยกอุปกรณ์หากอุปกรณ์ถูก กระแทกอย่างแรง ร่วงหล่น หรืออื่นๆ ที่ทำให้เกิด ความเสียหาย ให้นำอุปกรณ์ไปให้ช่างซ่อมที่ได้รับการ รับรองเป็นผู้ดำเนินการ การใช้งานหรือการประกอบ ใหม่ที่ไม่ถูกต้องอาจส่งผลให้มีความเสี่ยงที่จะเกิดไฟ พายุช็อตหรือไฟไหม้ได้
14. อย่าชาร์จดัดลับแบตเตอรี่เมื่ออุณหภูมิห้องเป็นดั่งตำ นล่างนี้ 10°C (50°F) หรือสูงกว่า 40°C (104°F) ที่ อุณหภูมิหนาวเย็น เครื่องอาจไม่เริ่มชาร์จ
15. อย่าพยายามใช้อะแดปเตอร์ไฟฟ้ากระแสสลับ หม้อแปลงชนิดแปลงแรงดันขึ้น เครื่องกำเนิดไฟฟ้า สำหรับเครื่องยนต์ หรือเต้ารับไฟฟ้ากระแสตรง
16. อย่าให้มีสิ่งใดปกคลุมหรืออุดตันช่องระบายอากาศ ของอุปกรณ์
17. อย่าเสียบปลั๊กหรือถอดปลั๊กสายไฟและอะแดปเตอร์ ไฟฟ้ากระแสสลับด้วยมือที่เปียก
18. อย่าติดตั้งหรือถอดดัดลับแบตเตอรี่ด้วยมือที่เปียก

## บทนำ

### คำอธิบายชิ้นส่วนต่างๆ

#### ตัวเครื่อง

- หมายเลข 1: a) ด้านซ้าย b) ด้านหน้า c) ด้านขวา d) ด้านหลัง (ปิดฝาครอบแบตเตอรี่) e) ด้านหลัง (เปิดฝาครอบ แบตเตอรี่) f) ด้านบน

1	มือจับ	2	เสาอากาศอ่อน	3	ลำโพง	4	ปุ่มเมนู/ข้อมูล
5	ลูกบิดระดับเสียง/ควบคุม การจูน/เลือก	6	ช่องเสียบอุปกรณ์ไฟฟ้า เพิ่มเติม (AUX IN 1)	7	พอร์ตจ่ายไฟ USB	8	เต้าเสียบ DC IN
9	ขอเกี่ยวสำหรับอะแดป เตอร์ไฟฟ้ากระแสสลับ	10	ที่เปิดฝาขวด	11	ฝาครอบแบตเตอรี่	12	ช่องสำหรับดัดลับ แบตเตอรี่ LXT
13	ช่องสำหรับดัดลับ แบตเตอรี่ CXT	14	ช่องเสียบอุปกรณ์ไฟฟ้า เพิ่มเติม (AUX IN 2)	15	พอร์ตจ่ายไฟ USB	16	ช่องใส่แบตเตอรี่ (ครอบคลุมแบตเตอรี่ สำรอง)
17	ตัวล็อกช่องใส่แบตเตอรี่	18	สายไฟ	19	อะแดปเตอร์ ไฟฟ้ากระแสสลับ	-	-

## ปุ่มและจอแอลซีดี

### ► หมายเลข 2

1	ปุ่มไฟหลัก/เวลาสลีป	2	ปุ่มแหล่งกำเนิด	3	ปุ่มนาฬิกาแจ้งเตือนวิทยุ	4	ปุ่มนาฬิกาแจ้งเตือนออก
5	ไอคอน "ตั้งเวลาปลุก"	6	ไอคอน "ตั้งเวลาลำโพง"	7	ไอคอนแสดงความล่าช้าในการชาร์จไฟ	8	แถบคลื่นความถี่
9	ไอคอนเวลาสลีป	10	ไฟบ่งชี้ PM สำหรับนาฬิกา	11	สัญลักษณ์สเตอริโอ	12	ไฟบ่งชี้ขาดแคลนไฟฟ้า
13	ไอคอนแสดงความคิดพลาดในการชาร์จไฟ	14	ไฟบ่งชี้สถานะแบตเตอรี่/ความจุแบตเตอรี่	15	ไฟบ่งชี้แหล่งจ่ายไฟฟาร์และสลับ	16	นาฬิกา
17	พื้นที่แสดงข้อมูล	18	สถานที่ตั้งไว้/กำหนดปุ่ม 1 เป็นปุ่มจับคู่สัญญาณ Bluetooth	-	-	-	-

หมายเหตุ: DAB สามารถรับสัญญาณได้โดยใช้ DMR301 เท่านั้น

### การติดตั้งแบตเตอรี่สำรอง

หมายเหตุ: การเก็บแบตเตอรี่สำรองในห้องแบตเตอรี่จะช่วยป้องกันข้อมูลที่จัดเก็บในหน่วยความจำชุดตั้งค่าล่วงหน้าจากการสูญหาย

1. ดึงช่องใส่แบตเตอรี่เพื่อปลดล็อกแล้วจึงเปิดฝาครอบแบตเตอรี่  
► **หมายเลข 3:** 1. ตัวล็อกช่องใส่แบตเตอรี่ 2. ฝาครอบแบตเตอรี่
2. ถอดฝาครอบช่องใส่แบตเตอรี่สำรองและติดตั้งแบตเตอรี่ UM-3 (ขนาด AA) ใหม่ 2 ก้อน ตรวจสอบให้แน่ใจว่าติดตั้งแบตเตอรี่ถูกขั้วตามที่ระบุในช่องใส่แบตเตอรี่  
► **หมายเลข 4:** 1. ฝาครอบช่องใส่แบตเตอรี่สำรอง
3. ปิดฝาครอบช่องใส่แบตเตอรี่สำรอง

### คำอธิบายการทำงาน

#### การใส่หรือการถอดถลับแบตเตอรี่

**⚠ ข้อควรระวัง:** ถือเครื่องมือและถลับแบตเตอรี่ให้แน่นระหว่างการติดตั้งหรือการถอดถลับแบตเตอรี่ หากไม่ถือวิทยุและถลับแบตเตอรี่ให้แน่นอาจทำให้เครื่องและแบตเตอรี่สั้นหลุดออกจากมือของคุณ ซึ่งส่งผลให้วิทยุและถลับแบตเตอรี่เสียหาย รวมถึงทำให้ได้รับบาดเจ็บได้

ดึงช่องใส่แบตเตอรี่เพื่อปลดล็อกแล้วจึงเปิดฝาครอบแบตเตอรี่

เมื่อต้องการติดตั้งถลับแบตเตอรี่ ให้จัดแนวสันบนถลับแบตเตอรี่ให้ตรงกับร่องบนตัวเครื่องมือ แล้วเลื่อนถลับแบตเตอรี่เข้าที่ ติดตั้งถลับแบตเตอรี่เข้าจนสุดจนกระทั่งได้ยินเสียงคลิกล็อกเข้าที่ หากยังเห็นส่วนสีแดงที่ด้านบนของปุ่ม แสดงว่าถลับแบตเตอรี่ยังไม่ล็อกเข้าที่

► **หมายเลข 5:** 1. ถลับแบตเตอรี่ LXT 2. ถลับแบตเตอรี่ CXT 3. ไฟเตือนสีแดง 4. ปุ่ม

เมื่อต้องการถอดถลับแบตเตอรี่ ให้เลื่อนปุ่มที่ด้านหน้าของถลับแล้วดึงออกจากเครื่องมือ หลังจากใส่/ถอดถลับแบตเตอรี่ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปิดฝาครอบแบตเตอรี่แล้ว

**⚠ ข้อควรระวัง:** ให้ดันตลับแบตเตอรี่เข้าจนสุดจนไม่เห็นส่วนสีแดงอีก ไม่เช่นนั้น ตลับแบตเตอรี่อาจหลุดออกจากเครื่องมือทำให้คุณหรือคนรอบข้างได้รับบาดเจ็บ











**⚠ ข้อควรระวัง:** อย่าฝืนติดตั้งตลับแบตเตอรี่โดยใช้แรงมากเกินไป หากตลับแบตเตอรี่ไม่เลื่อนเข้าไปโดยง่าย แสดงว่าใส่ไม่ถูกต้อง

## การระบุระดับพลังงานแบตเตอรี่ที่เหลืออยู่

สำหรับตลับแบตเตอรี่ที่มีตัวแสดงสถานะเท่านั้น

► **หมายเลข 6:** 1. ไฟแสดงสถานะ 2. ปุ่มตรวจสอบ

กดปุ่ม ตรวจสอบ บนตลับแบตเตอรี่เพื่อดูปริมาณแบตเตอรี่ที่เหลือ ไฟแสดงสถานะจะสว่างขึ้นเป็นเวลาสองสามวินาที

ไฟแสดงสถานะ			แบตเตอรี่ที่เหลือ
			
ไฟสว่าง	ดับ	กะพริบ	
			75% ถึง 100%
			50% ถึง 75%
			25% ถึง 50%
			0% ถึง 25%
			ชาร์จไฟแบตเตอรี่
(เฉพาะแบตเตอรี่ LXT เท่านั้น)			
			แบตเตอรี่อาจจะเสีย
			
(เฉพาะแบตเตอรี่ LXT เท่านั้น)			

**หมายเหตุ:** ขึ้นอยู่กับสภาพการใช้งานและอุณหภูมิโดยรอบ การแสดงสถานะอาจจะแตกต่างจากปริมาณแบตเตอรี่จริงเล็กน้อย

## การใช้เสาอากาศอ่อน

เมื่อต้องการฟังสถานีวิทยุ FM ให้ยึดเสาอากาศอ่อนตามภาพประกอบ

► **หมายเลข 7:** 1. เสาอากาศอ่อน

**ข้อสังเกต:** เก็บเสาอากาศอ่อนกลับเข้าที่ตำแหน่งเดิมหลังใช้งานทุกครั้ง

## การใช้อะแดปเตอร์ไฟฟ้ากระแสสลับที่แนบมา

**⚠ คำเตือน:** ถอดอะแดปเตอร์ไฟฟ้ากระแสสลับให้เรียบร้อยทุกครั้งก่อนเคลื่อนย้ายวิทยุ หากไม่ถอดอะแดปเตอร์ไฟฟ้ากระแสสลับ อุปกรณ์อาจทำให้เกิดไฟฟ้ช็อตได้

**⚠ คำเตือน:** ห้ามดึงและ/หรือลากสายไฟอะแดปเตอร์ไฟฟ้ากระแสสลับ ไม่เช่นนั้น วิทยุอาจหล่น ซึ่งส่งผลให้คุณหรือคนที่อยู่ใกล้คุณได้รับบาดเจ็บได้

**⚠ คำเตือน:** อะแดปเตอร์ไฟฟ้ากระแสสลับใช้สำหรับเชื่อมต่อวิทยุกับแหล่งจ่ายไฟหลัก เต้าเสียบหลักที่ใช้สำหรับวิทยุจำเป็นต้องพร้อมใช้งานในระหว่างการใช้อุปกรณ์ตามปกติ

**⚠ คำเตือน:** เมื่อต้องการถอดวิทยุออก อะแดปเตอร์ไฟฟ้ากระแสสลับควรถอดออกจากเต้าเสียบหลักให้เรียบร้อย

**⚠ คำเตือน:** ใช้อะแดปเตอร์ไฟฟ้ากระแสสลับที่แนบมากับผลิตภัณฑ์หรืออะแดปเตอร์ที่ระบุโดย Makita เท่านั้น

**⚠ คำเตือน:** อย่าใช้ปากจับสายและปลั๊กจ่ายไฟ การทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดไฟช็อตได้

**⚠ คำเตือน:** อย่าจับปลั๊กไฟด้วยมือที่เปียกหรือเป็นจระบี

**⚠ คำเตือน:** สายที่ชำรุดหรือพันกันจะเพิ่มความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต หากสายไฟชำรุด โปรดขอเปลี่ยนสายเส้นใหม่กับศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตเพื่อหลีกเลี่ยงอันตราย ห้ามใช้งานก่อนนำไปซ่อม

**⚠ คำเตือน:** หลังการใช้งาน เก็บอะแดปเตอร์ไฟฟ้ากระแสสลับโดยให้ห่างจากมือเด็กอยู่เสมอ

เปิดฝาดำครอบและเสียบปลั๊กอะแดปเตอร์ในเต้าเสียบ DC IN ที่ด้านข้างของวิทยุ เสียบอะแดปเตอร์ในเต้าเสียบหลักมาตรฐาน เมื่อวิทยุได้รับไฟฟ้าจากอะแดปเตอร์ไฟฟ้ากระแสสลับ ไฟบ่งชี้แหล่งจ่ายไฟฟ้ากระแสสลับ (➡) จะปรากฏบนหน้าจอ

► **หมายเลข 8:** 1. ฝาดำครอบ 2. เต้าเสียบ DC IN 3. ปลั๊กอะแดปเตอร์



**หมายเหตุ:** เมื่อใช้งานอะแดปเตอร์ วิทยุจะได้รับไฟฟ้าจากแหล่งจ่ายไฟหลักและตลับแบตเตอรี่จะถูกชาร์จ

**หมายเหตุ:** เมื่อวิทยุได้รับสัญญาณรบกวนจากอะแดปเตอร์ไฟฟ้ากระแสสลับในแถบคลื่น AM ให้เคลื่อนย้ายวิทยุออกห่างจากอะแดปเตอร์ไฟฟ้ากระแสสลับเกินกว่า 30 cm (1 feet)

## เต้าเสียบอินพุตเสริม

- **หมายเลข 9:** 1. AUX IN 1 2. AUX IN 2

บนวิทยุจะมีเต้าเสียบอินพุตเสริมสเตอริโอ 3.5 mm สองตัว ตัวหนึ่งอยู่ด้านหน้าวิทยุ (AUX IN 1) อีกตัวอยู่ในช่องใส่แบตเตอรี่ (AUX IN 2)

1. เชื่อมต่อแหล่งกำเนิดเสียงภายนอก เช่น MP3 หรือเครื่องเล่นแผ่นซีดี กับเต้าเสียบอินพุตเสริม
2. กดปุ่มแหล่งกำเนิด  ซ้ำจนกว่าหน้าจอจะแสดงเป็น AUX IN 1 หรือ 2
3. ปรับระดับเสียงของแหล่งกำเนิดเสียงภายนอกของคุณเพื่อให้แน่ใจว่ามีระดับสัญญาณที่เหมาะสม หลังจากนั้น ให้ใช้ลูกบิดควบคุมการจูน  บนวิทยุตามความต้องการเพื่อการรับฟังที่สะดวกสบาย

## การชาร์จไฟด้วยพอร์ตจ่ายไฟ USB

**⚠ ข้อควรระวัง:** อย่าเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟกับพอร์ต USB ไม่เช่นนั้นอาจเสี่ยงที่จะเกิดไฟไหม้ได้ พอร์ต USB ออกแบบมาสำหรับใช้ในการชาร์จอุปกรณ์แรงดันไฟฟ้าต่ำเท่านั้น ปิดฝาครอบบนพอร์ต USB เมื่อไม่ได้ชาร์จอุปกรณ์แรงดันไฟฟ้าต่ำเสมอ

**⚠ ข้อควรระวัง:** อย่าเหยียบ ลวด ฯลฯ เข้าไปในพอร์ตจ่ายไฟ USB ไม่เช่นนั้น จะทำให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจรซึ่งเป็นสาเหตุให้เกิดควันและไฟไหม้ได้

**ข้อสังเกต:** ก่อนเชื่อมต่ออุปกรณ์ USB เข้ากับเครื่องชาร์จ ให้สำรองข้อมูลของอุปกรณ์ USB เสมอ ไม่เช่นนั้น ข้อมูลของคุณอาจสูญหายได้

**ข้อสังเกต:** เมื่อไม่มีการใช้งานหรือหลังจากชาร์จเสร็จแล้ว ให้นำสาย USB ออก แล้วปิดด้วยฝาครอบ

**ข้อสังเกต:** อย่าเชื่อมต่อเต้าเสียบ USB นี้กับพอร์ต USB คอมพิวเตอร์ เนื่องจากอุปกรณ์มีโอกาสสูงที่จะได้รับความเสียหาย

**หมายเหตุ:** เครื่องชาร์จอาจไม่จ่ายไฟให้กับอุปกรณ์ USB บางอุปกรณ์

พอร์ตจ่ายไฟ USB ที่ด้านหน้าและด้านหลังของวิทยุ คุณสามารถจ่ายไฟไปยังอุปกรณ์ USB ผ่านทางพอร์ตจ่ายไฟ USB

- **หมายเลข 10:** 1. พอร์ตจ่ายไฟ USB

1. เชื่อมต่ออุปกรณ์ USB เช่น MP3 หรือเครื่องเล่นแผ่นซีดี กับพอร์ตจ่ายไฟ USB โดยใช้สาย USB ที่หาซื้อได้ทั่วไปในตลาด

2. กดปุ่มไฟหลัก  เพื่อเปิดวิทยุ

**หมายเหตุ:** ไม่ว่าวิทยุจะได้รับไฟฟ้าจากกระแสสลับหรือแบตเตอรี่ คุณยังสามารถชาร์จอุปกรณ์ USB เมื่อเปิดวิทยุและอยู่ในโหมดวิทยุ FM, โหมด Bluetooth หรือโหมด AUX ซึ่งปรากฏเมื่อเชื่อมต่อแหล่งกำเนิดเสียงภายนอก

**หมายเหตุ:** ระดับเสียงสูงสุดของลำโพงจะลดลงขณะที่กำลังชาร์จอุปกรณ์ USB




**หมายเหตุ:** เต้าเสียบ USB สามารถส่งกระแสไฟฟ้าได้สูงสุด 2.4 A 5 V (ทั้งหมด 2 พอร์ต)

## การชาร์จไฟดับแบตเตอรี่

เมื่อต้องการชาร์จไฟดับแบตเตอรี่ด้วยวิทยุนี้ ให้เสียบปลั๊กอะแดปเตอร์ในเต้าเสียบ DC IN จากนั้นจึงเสียบปลั๊กเข้ากับแหล่งจ่ายไฟหลัก หลังจากนั้นให้เสียบแบตเตอรี่เข้าไปในช่อง

- **หมายเลข 11:** 1. ดับแบตเตอรี่ LXT 2. ดับแบตเตอรี่ CXT 3. ไปยังชั้สถานะแบตเตอรี่/ความจุแบตเตอรี่

ไปยังชั้สถานะแบตเตอรี่/ความจุแบตเตอรี่จะกะพริบเมื่อดับแบตเตอรี่กำลังชาร์จไฟอยู่ สถานะการชาร์จไฟมีดังนี้:

ไปยังชั้สถานะแบตเตอรี่/ความจุแบตเตอรี่	สถานะการชาร์จไฟ
 (กะพริบ)	กำลังชาร์จไฟ (น้อยกว่า 80%)
 (กะพริบ)	กำลังชาร์จไฟ (80% หรือมากกว่า)
 (ไม่กะพริบ)	ชาร์จเสร็จแล้ว (100%)

**ข้อสังเกต:** คุณไม่สามารถชาร์จไฟดับแบตเตอรี่ LXT และ CXT ได้พร้อมกัน

**หมายเหตุ:** คุณจำเป็นต้องรอสักครู่จนกว่าไปยังชั้สถานะแบตเตอรี่/ความจุแบตเตอรี่จะปรากฏขึ้นหลังจากเสียบปลั๊กอะแดปเตอร์ไฟฟ้กระแสสลับกับแหล่งจ่ายไฟหลัก

**หมายเหตุ:** หากถอดอะแดปเตอร์ไฟฟ้กระแสสลับจากวิทยุในระหว่างการชาร์จไฟแบตเตอรี่ วิทยุจะปิดตัวลงสักครู่และเปิดขึ้นเองโดยอัตโนมัติด้วยแหล่งจ่ายไฟแบตเตอรี่

## ขอเกี่ยวสำหรับอะแดปเตอร์ไฟฟ้ากระแสสลับ

ขอเกี่ยวด้านหลังวิทยุจะใช้สำหรับใส่อะแดปเตอร์ไฟฟ้ากระแสสลับ เมื่อต้องการถือนิวิทยุ ให้มัดสายไฟและผูกกับอะแดปเตอร์ไฟฟ้ากระแสสลับด้วยสาย

- **หมายเลข 12:** 1. ขอเกี่ยว 2. อะแดปเตอร์ไฟฟ้ากระแสสลับ 3. สาย

**ข้อสังเกต:** อย่าจัดเก็บอะแดปเตอร์ไฟฟ้ากระแสสลับในช่องใส่แบตเตอรี่ สายไฟอาจถูกหนีบและได้รับความเสียหายเมื่อปิดฝาครอบแบตเตอรี่

**ข้อสังเกต:** จับมือจับไว้เสมอเมื่อถือนิวิทยุ

**ข้อสังเกต:** ระวังอย่าให้อะแดปเตอร์ไฟฟ้ากระแสสลับด้านหลังวิทยุตกหล่น

## ที่เปิดฝาขวด

ที่เปิดฝาขวดจะอยู่ด้านหลังวิทยุ



- **หมายเลข 13:** 1. ที่เปิดฝาขวด

**ข้อสังเกต:** จับวิทยุให้แน่นขณะใช้ที่เปิดฝาขวด การไม่ดำเนินการดังกล่าวอาจทำให้วิทยุล้มลงและส่งผลให้เกิดความเสียหายหรือการทำงานผิดปกติได้



**ข้อสังเกต:** ระวังอย่าทำเครื่องหมายที่วิทยุขณะเปิดฝาขวด

## การใช้งาน

### การเปิดปิดวิทยุ




กดปุ่มไฟหลัก  เพื่อเปิดวิทยุ กดปุ่มไฟหลัก  อีกครั้งเพื่อปิดวิทยุ

### การปรับระดับเสียง

หมุนลูกบิดควบคุมการจูน  ตามเข็มนาฬิกาเพื่อเพิ่มระดับเสียง หมุนลูกบิดควบคุมการจูน  ทวนเข็มนาฬิกาเพื่อลดระดับเสียง

**หมายเหตุ:** การปรับระดับเสียงจะไม่สามารถทำได้ในระหว่างการจูนและการตั้งค่าบางอย่าง

## การจูนแบบสแกน AM/FM หรือ DAB






1. กดปุ่มไฟหลัก  เพื่อเปิดวิทยุ
2. กดปุ่มแหล่งกำเนิด  เพื่อเลือกโหมดวิทยุ AM/FM หรือ DAB
3. กดลูกบิดควบคุมการจูน  ค้างไว้เพื่อดำเนินการจูนอัตโนมัติ

วิทยุของคุณจะสแกนแถบคลื่นความถี่ AM/FM หรือ DAB จากคลื่นความถี่ที่แสดงอยู่ในปัจจุบันและจะหยุดสแกนโดยอัตโนมัติเมื่อวิทยุค้นพบสถานีที่มีระดับสัญญาณเพียงพอ

**หมายเหตุ:** ค้นหาสถานีโดยการจูนแบบสแกนซึ่งจะแตกต่างกันตามตำแหน่งการรับสัญญาณขณะทำการจูนแบบสแกน หากคุณค้นหาสถานีที่ต้องการไม่พบ ให้เปลี่ยนตำแหน่งและดำเนินการกระบวนการข้างต้น

**หมายเหตุ:** เมื่อเลื่อนแถบคลื่นความถี่ล่าสุดแล้ว วิทยุของคุณจะดำเนินการจูนจากแถบคลื่นความถี่อีกฝั่ง

## การจูนแบบแมนนวล — FM/AM หรือ DAB

1. กดปุ่มไฟหลัก  เพื่อเปิดวิทยุ
2. กดปุ่มแหล่งกำเนิด  เพื่อเลือกโหมดวิทยุ FM/AM หรือ DAB
3. กดลูกบิดควบคุมการจูน 
4. หมุนลูกบิดควบคุมการจูน  เพื่อจูนหาสถานี
5. กดลูกบิดควบคุมการจูน  เพื่อปรับตั้งการจูน

**หมายเหตุ:** การจูนแบบแมนนวลจะสามารถดำเนินการได้เมื่อมีคำว่า "MANUAL TUNING" ปรากฏบนหน้าจอ หาก "MANUAL TUNING" ไม่ปรากฏขึ้นมา ให้เริ่มการจูนแบบแมนนวลใหม่ตั้งแต่นั้น

**หมายเหตุ:** ค้นหาสถานีโดยการจูนแบบแมนนวลซึ่งจะแตกต่างกันตามตำแหน่งการรับสัญญาณขณะทำการจูนแบบแมนนวล หากคุณค้นหาสถานีที่ต้องการไม่พบ ให้เปลี่ยนตำแหน่งและดำเนินการกระบวนการข้างต้น


**หมายเหตุ:** เมื่อเลื่อนแถบคลื่นความถี่ล่าสุดแล้ว วิทยุของคุณจะดำเนินการจูนจากแถบคลื่นความถี่อีกฝั่ง

## การตั้งสถานีล่วงหน้าใน FM/AM หรือ DAB

สถานีที่ตั้งค่าล่วงหน้ามีอยู่ 5 สถานีสำหรับวิทยุ FM/AM หรือ DAB ซึ่งมีลักษณะการใช้งานเหมือนกันสำหรับแต่ละแถบคลื่นความถี่




1. กดปุ่มไฟหลัก  เพื่อเปิดวิทยุ

2. กดปุ่มแหล่งกำเนิด  เพื่อเลือกแถบคลื่นความถี่ที่ต้องการ จูนไปสถานีวิทยุที่ต้องการ

3. กดปุ่มการตั้งค่าล่วงหน้าค้างไว้ (1 ถึง 5)  จนกว่าหน้าจอจะแสดงคำว่า "PRESET X STORED" (X แทนหมายเลขปุ่มการตั้งค่าล่วงหน้าที่คุณกด) สถานีจะถูกจัดเก็บตามหมายเลขปุ่มการตั้งค่าล่วงหน้า (P1-P5) ทำกระบวนการนี้ซ้ำสำหรับปุ่มการตั้งค่าล่วงหน้าที่เหลือตามที่คุณต้องการ

**หมายเหตุ:** สถานีที่ตั้งค่าล่วงหน้าเดิมสามารถถูกเขียนทับโดยใช้กระบวนการข้างต้น

### การเรียกสถานีที่ตั้งค่าล่วงหน้าใน AM/FM หรือ DAB

1. กดปุ่มไฟหลัก  เพื่อเปิดวิทยุ
2. กดปุ่มแหล่งกำเนิด  เพื่อเลือกโหมดวิทยุ AM, FM หรือ DAB
3. กดปุ่มการตั้งค่าล่วงหน้า  ที่ต้องการซึ่งคุณได้บันทึกไว้ในหน่วยความจำการตั้งค่าล่วงหน้า

### โหมดการแสดงผล — FM

วิทยุของคุณมีตัวเลือกการแสดงผลสำหรับโหมดวิทยุ FM

ชื่อสถานี	แสดงชื่อสถานีที่กำลังฟังอยู่ รวมถึงแถบคลื่นความถี่และความถี่
ประเภทโปรแกรม	แสดงประเภทสถานีที่กำลังฟังอยู่ เช่น ป๊อป คลาสสิก ข่าวสาร เป็นต้น รวมถึงแถบคลื่นความถี่และความถี่
ข้อความวิทยุ	แสดงข้อความวิทยุ เช่น รายการใหม่ เป็นต้น รวมถึงแถบคลื่นความถี่และความถี่
เวลา/วันที่	แสดงเวลาและวันที่ตามการตั้งค่าวันที่ของวิทยุของคุณ

### โหมดการแสดงผล — DAB








วิทยุของคุณมีตัวเลือกการแสดงผลสำหรับโหมดวิทยุ DAB

ชื่อสถานี	แสดงชื่อสถานีที่กำลังฟังอยู่
ประเภทโปรแกรม	แสดงประเภทสถานีที่กำลังฟังอยู่ เช่น ป๊อป คลาสสิก ข่าวสาร เป็นต้น
ชื่อมัลติเพล็กซ์	แสดงชื่อมัลติเพล็กซ์ DAB ของสถานีปัจจุบัน
เวลา/วันที่	แสดงเวลาและวันที่
คลื่นความถี่และช่อง	แสดงหมายเลขคลื่นความถี่และช่องของสถานี DAB ที่กำลังจูนอยู่
อัตราบิต/ประเภทเสียง	แสดงอัตราบิต/ประเภทเสียงดิจิทัลของสถานี DAB ที่กำลังจูนอยู่
ความแรงของสัญญาณ	แสดงความแรงของสัญญาณของสถานี DAB ที่กำลังจูนอยู่

### การตั้งค่านาฬิกา

#### การตั้งค่ารูปแบบเวลาและวันที่

**หมายเหตุ:** รูปแบบเวลาและวันที่ที่เลือกไว้จะถูกนำไปใช้ในการตั้งค่านาฬิกา

1. กดปุ่มเมนู/ข้อมูล  ค้างไว้เพื่อเข้าการตั้งค่าเมนู
2. หมุนลูกบิดควบคุมการจูน  จนกว่าคำว่า <TIME> จะปรากฏบนหน้าจอ แล้วจึงกดลูกบิดควบคุมการจูน  เพื่อเข้าไปในการตั้งค่า
3. หมุนลูกบิดควบคุมการจูน  จนกว่าคำว่า <SET 12/24 HOUR> จะปรากฏบนหน้าจอ แล้วจึงกดลูกบิดควบคุมการจูน  เพื่อเข้าไปในการตั้งค่า
4. หมุนลูกบิดควบคุมการจูน  เพื่อเลือกรูปแบบเวลา <12 HOUR> หรือ <24 HOUR> กดลูกบิดควบคุมการจูน  เพื่อยืนยันตัวเลือกของคุณ

**หมายเหตุ:** หากเลือกรูปแบบนาฬิกา 12 ชั่วโมง วิทยุจะใช้รูปแบบนาฬิกา 12 ชั่วโมงสำหรับการตั้งค่า

5. กดปุ่มเมนู/ข้อมูล  ค้างไว้เพื่อเข้าการตั้งค่าเมนู
6. หมุนลูกบิดควบคุมการจูน  จนกว่าคำว่า <TIME> จะปรากฏบนหน้าจอ แล้วจึงกดลูกบิดควบคุมการจูน  เพื่อเข้าไปในการตั้งค่า



7. หมุนลูกบิดควบคุมการจูน จนกว่าคำว่า <DATE FORMAT> จะปรากฏบนหน้าจอ แล้วจึงกดลูกบิดควบคุมการจูน เพื่อเข้าไปในการตั้งค่า

8. หมุนลูกบิดควบคุมการจูน เพื่อเลือกรูปแบบวันที่ที่ต้องการ (<DD/MM/YYYY> หรือ <MM/DD/YYYY>) กดลูกบิดควบคุมการจูน เพื่อยืนยันตัวเลือกของคุณ

### การตั้งเวลา

1. กดปุ่มเมนู/ข้อมูล ค้างไว้

2. หมุนลูกบิดควบคุมการจูน จนกว่าคำว่า <TIME> จะปรากฏบนหน้าจอ กดลูกบิดควบคุมการจูน เพื่อเข้าไปในการตั้งค่า

3. กดลูกบิดควบคุมการจูน ในขณะที่ <SET TIME> ปรากฏบนจอแสดงผลเพื่อเข้าสู่การตั้งค่า

4. การตั้งค่าชั่วโมงบนหน้าจอจะเริ่มกะพริบ หมุนลูกบิดควบคุมการจูน เพื่อเลือกชั่วโมงที่ต้องการ และกดลูกบิดควบคุมการจูน เพื่อยืนยันการตั้งค่า จากนั้นจึงหมุนลูกบิดควบคุมการจูน เพื่อเลือกนาฬิกาที่ต้องการ และกดลูกบิดควบคุมการจูน เพื่อยืนยันการตั้งค่า

### การตั้งค่าวันที่

1. กดปุ่มเมนู/ข้อมูล ค้างไว้

2. หมุนลูกบิดควบคุมการจูน จนกว่าคำว่า <TIME> จะปรากฏบนหน้าจอ กดลูกบิดควบคุมการจูน เพื่อเข้าไปในการตั้งค่า

3. หมุนลูกบิดควบคุมการจูน จนกว่าคำว่า <SET DATE> จะปรากฏบนหน้าจอ กดลูกบิดควบคุมการจูน เพื่อเข้าไปในการตั้งค่า

4. หมุนลูกบิดควบคุมการจูน เพื่อเลือกปีที่ต้องการ และกดลูกบิดควบคุมการจูน เพื่อยืนยันการตั้งค่า จากนั้นจึงหมุนลูกบิดควบคุมการจูน เพื่อเลือกเดือนที่ต้องการ และกดลูกบิดควบคุมการจูน เพื่อยืนยันการตั้งค่า จากนั้นจึงหมุนลูกบิดควบคุมการจูน เพื่อเลือกวันที่ที่ต้องการ และกดลูกบิดควบคุมการจูน เพื่อยืนยันการตั้งค่า

## การตั้งค่านาฬิกาแจ้งเตือน

วิทยุของคุณมีนาฬิกาแจ้งเตือนสองตัวซึ่งสามารถตั้งค่าให้แจ้งเตือนคุณตามนาฬิกาแจ้งเตือนวิทยุ AM/FM/DAB หรือ นาฬิกาแจ้งเตือนออก นาฬิกาแจ้งเตือนสามารถตั้งค่าได้ ขณะวิทยุกำลังอยู่ในโหมดเตรียมพร้อมหรือขณะกำลังเล่นอยู่

### การตั้งค่าเวลานาฬิกาแจ้งเตือนวิทยุ

1. กดปุ่มนาฬิกาแจ้งเตือนวิทยุ ค้างไว้

สัญลักษณ์นาฬิกาแจ้งเตือนวิทยุและตัวเลขชั่วโมงจะกะพริบพร้อมกับเสียงบี๊บ

2. ขณะสัญลักษณ์นาฬิกาแจ้งเตือนวิทยุ กะพริบอยู่ ให้หมุนลูกบิดควบคุมการจูน เพื่อเลือกชั่วโมงและกดลูกบิดควบคุมการจูน อีกครั้งเพื่อยืนยันการตั้งค่า ชั่วโมง จากนั้นจึงหมุนลูกบิดควบคุมการจูน เพื่อเลือกนาฬิกาและกดลูกบิดควบคุมการจูน เพื่อยืนยันการตั้งค่านาฬิกา

3. หมุนลูกบิดควบคุมการจูนแล้วหน้าจอจะแสดงตัวเลือกความถี่สำหรับนาฬิกาแจ้งเตือน

ตัวเลือกนาฬิกาแจ้งเตือนมีดังนี้:

ONCE	นาฬิกาแจ้งเตือนจะตั้งขึ้นครั้งเดียว
DAILY	นาฬิกาแจ้งเตือนจะตั้งขึ้นทุกวัน
WEEKDAYS	นาฬิกาแจ้งเตือนจะตั้งขึ้นเฉพาะในวันธรรมดา
WEEKENDS	นาฬิกาแจ้งเตือนจะตั้งขึ้นเฉพาะในวันหยุดสุดสัปดาห์

กดลูกบิดควบคุมการจูน เพื่อยืนยันการตั้งค่า


4. หมุนลูกบิดควบคุมการจูน เพื่อเลือกแถบคลื่นความถี่ (FM/AM/DAB) และกดลูกบิดควบคุมการจูน อีกครั้งเพื่อยืนยันการตั้งค่า

5. หมุนลูกบิดควบคุมการจูน เพื่อเลือก <LAST LISTENED> หรือ <PRESET NO.> และกดลูกบิดควบคุมการจูน อีกครั้งเพื่อยืนยันการตั้งค่า








6. หมุนลูกบิดควบคุมการจูน เพื่อเลือกระดับเสียงที่ต้องการและกดลูกบิดควบคุมการจูนเพื่อยืนยันระดับเสียง การตั้งค่านาฬิกาแจ้งเตือนวิทยุสิ้นสุดเพียงเท่านั้น

**หมายเหตุ:** หากไม่ได้เลือกสถานีนาฬิกาแจ้งเตือนวิทยุใหม่ วิทยุจะเลือกสถานีนาฬิกาแจ้งเตือนล่าสุด


## การตั้งค่านาฬิกาแจ้งเตือน HWS (ระบบแจ้งเตือนแบบเป็นธรรมชาติ)


เสียงบี๊บจะทำงานเมื่อเลือกนาฬิกาแจ้งเตือน HWS เสียงเตือนจะดังขึ้นและจะเร็วขึ้นเมื่อเวลาผ่านไป เสียงเตือนจะดังต่อเนื่องเป็นเวลาหนึ่งนาทีก่อนจะหยุดลง หลังจากเงียบไปหนึ่งนาทีก่อน เสียงเตือนจะกลับมาดังอีก เสียงเตือนจะดังซ้ำตามวงจรนี้จนกว่าคุณจะถูกปลุกไฟหลัก 

**หมายเหตุ:** นาฬิกาแจ้งเตือนสามารถตั้งค่าได้เมื่อปิดวิทยุ

- กดปุ่มนาฬิกาแจ้งเตือน  ค้างไว้ สัญญาณและตัวเลขชั่วโมงจะกะพริบพร้อมกับเสียงบี๊บ
- ขณะสัญญาณนาฬิกาแจ้งเตือน  กระพริบอยู่ ให้หมุนลูกบิดควบคุมการจูน  เพื่อเลือกชั่วโมงและกดลูกบิดควบคุมการจูน  อีกครั้งเพื่อยืนยันการตั้งค่าชั่วโมง จากนั้นจึงหมุนลูกบิดควบคุมการจูน  เพื่อเลือกนาฬิกาและกดลูกบิดควบคุมการจูน  เพื่อยืนยันการตั้งค่านาฬิกา
- หมุนลูกบิดควบคุมการจูน  แล้วหน้าจอก็จะแสดงตัวเลือกความถี่สำหรับนาฬิกาแจ้งเตือน ตัวเลือกนาฬิกาแจ้งเตือนมีดังนี้:


ONCE	นาฬิกาแจ้งเตือนจะดังขึ้นครั้งเดียว
DAILY	นาฬิกาแจ้งเตือนจะดังขึ้นทุกวัน
WEEKDAYS	นาฬิกาแจ้งเตือนจะดังขึ้นเฉพาะในวันธรรมดา
WEEKENDS	นาฬิกาแจ้งเตือนจะดังขึ้นเฉพาะในวันหยุดสุดสัปดาห์





- กดลูกบิดควบคุมการจูน  เพื่อยืนยันการตั้งค่า
- หมายเหตุ:** นาฬิกาแจ้งเตือนจะไม่สามารถปรับระดับเสียงได้


**เมื่อนาฬิกาแจ้งเตือนดังขึ้น**  
เมื่อต้องการปิดเสียงนาฬิกาแจ้งเตือน ให้กดปุ่มไฟหลัก 

**การปิด/ยกเลิกนาฬิกาแจ้งเตือน**  
เมื่อต้องการปิดนาฬิกาแจ้งเตือน ให้กดปุ่มนาฬิกาที่ต้องการปิดค้างไว้เพื่อยกเลิกการใช้งานนาฬิกาแจ้งเตือน

## เมื่อนาฬิกาแจ้งเตือน





เมื่อนาฬิกาแจ้งเตือนดังขึ้น ให้กดปุ่มใดๆ ก็ได้ยกเว้นปุ่มไฟหลัก  เพื่อปิดเสียงนาฬิกาแจ้งเตือนเป็นเวลา 5 นาที "SNOOZE" จะปรากฏขึ้นบนหน้าจอ เมื่อต้องการปรับระยะเวลาปิดเสียง ให้ปฏิบัติตามกระบวนการด้านล่าง:

- กดปุ่มเมนู/ข้อมูล  ค้างไว้เพื่อเข้าการตั้งค่าเมนู
- หมุนลูกบิดควบคุมการจูน  จนกว่าคำว่า "SNOOZE" จะปรากฏบนหน้าจอ กดลูกบิดควบคุมการจูน  เพื่อเข้าไปในการตั้งค่า หมุนลูกบิดควบคุมการจูน  เพื่อปรับระยะเวลาปิดเสียงเป็น 5, 10, 15 และ 20 นาที


**หมายเหตุ:** เมื่อต้องการยกเลิกการเมื่อนาฬิกาแจ้งเตือน ขณะเปิดนาฬิกาแจ้งเตือน ให้กดปุ่มไฟหลัก 

### เวลาสลีป

วิทยุของคุณสามารถตั้งค่าให้ปิดโดยอัตโนมัติภายในเวลาที่กำหนดไว้ เวลาสลีปสามารถปรับไว้ที่ 15, 30, 45, 60, 90 หรือ 120 นาที





- กดปุ่มไฟหลัก  ค้างไว้เพื่อเข้าการตั้งค่าเวลาสลีป "SLEEP 60 MINUTES" จะปรากฏขึ้นบนหน้าจอ
- กดปุ่มไฟหลัก  ค้างต่อ ตัวเลือกเวลาสลีปจะเริ่มแสดงบนหน้าจอ ปล่อยปุ่มไฟหลัก  เมื่อเวลาสลีปที่ต้องการปรากฏบนหน้าจอ การตั้งค่าจะได้รับการบันทึกและไอคอนเวลาสลีป (  ) จะปรากฏบนหน้าจอ


**หมายเหตุ:** วิทยุของคุณจะปิดโดยอัตโนมัติภายในเวลาสลีปที่กำหนดไว้

**หมายเหตุ:** เมื่อต้องการยกเลิกเวลาสลีปก่อนถึงเวลาที่กำหนดไว้ ให้กดปุ่มไฟหลัก  เพื่อปิดวิทยุด้วยตนเอง

### ความดัง

คุณสามารถชดเชยความถี่ต่ำและความถี่สูงของวิทยุได้โดยการปรับฟังก์ชันความดัง



- กดปุ่มเมนู/ข้อมูล  ค้างไว้เพื่อเข้าการตั้งค่าเมนู
- หมุนลูกบิดควบคุมการจูน  จนกว่าคำว่า <LOUDNESS> จะปรากฏบนหน้าจอ กดลูกบิดควบคุมการจูนเพื่อเข้าไปในการตั้งค่า
- หมุนลูกบิดควบคุมการจูน  ระหว่าง <ON> หรือ <OFF> เพื่อเปิดหรือปิดฟังก์ชันความดัง จากนั้นจึงกดลูกบิดควบคุมการจูน  เพื่อยืนยันการตั้งค่า

**หมายเหตุ:** เมื่อต้องการปิดฟังก์ชันความดัง ให้เลือก <OFF> และกดลูกบิดควบคุมการจูน  เพื่อยืนยันการตั้งค่า

## การฟังเพลงผ่าน Bluetooth®

คุณจำเป็นต้องจับคู่อุปกรณ์ Bluetooth® ของคุณกับวิทยุ ก่อนที่คุณจะสามารถลิงก์อัตโนมัติเพื่อเล่น/สตรีมเพลงทาง Bluetooth® บนวิทยุของคุณ การจับคู่จะสร้าง “การเชื่อมต่อ” แบบถาวรเพื่อให้อุปกรณ์ทั้งสองสามารถจดจำกันได้

### การจับคู่อุปกรณ์ Bluetooth® ของคุณ


1. กดปุ่มแหล่งกำเนิด  เพื่อเลือกฟังก์ชัน Bluetooth® “READY BLUETOOTH” จะปรากฏขึ้นมาบนหน้าจอและ “READY” จะกะพริบ
2. เปิดใช้งาน Bluetooth® บนอุปกรณ์ของคุณตามคู่มือผู้ใช้งานของอุปกรณ์เพื่อดำเนินการจับคู่
3. กดปุ่มจับคู่  หนึ่งครั้ง “PAIR BLUETOOTH” จะปรากฏขึ้นมาบนหน้าจอและสว่างขึ้น คุณสามารถเริ่มต้นหาวิทยุบนอุปกรณ์ Bluetooth® ของคุณ หลังจากชื่อวิทยุปรากฏบนอุปกรณ์ Bluetooth® ของคุณ ให้กดชื่อวิทยุนั้นในรายการ Bluetooth®

**หมายเหตุ:** สำหรับอุปกรณ์พกพาบางรุ่น (รุ่นที่มี Bluetooth® เวอร์ชันต่ำกว่า BT2.1) คุณอาจจำเป็นต้องใส่รหัส “0000”

4. อุปกรณ์ Bluetooth® ของคุณจะเชื่อมต่อกับวิทยุ เมื่อเชื่อมต่อแล้ว “CONNECTED BLUETOOTH” จะปรากฏขึ้นบนหน้าจอ

จากนั้นคุณก็สามารถเล่นเพลงในอุปกรณ์ Bluetooth® ผ่านทางวิทยุของคุณ

### การเล่นอุปกรณ์ Bluetooth® ที่ได้จับคู่ไปแล้ว

1. กดปุ่มแหล่งกำเนิด  เพื่อเลือกฟังก์ชัน Bluetooth® “READY BLUETOOTH” จะปรากฏขึ้นมาบนหน้าจอและ “READY” จะกะพริบ
  2. ค้นหาและเชื่อมต่อวิทยุกับอุปกรณ์ Bluetooth® ของคุณ อุปกรณ์บางรุ่นอาจเชื่อมต่อกับวิทยุโดยอัตโนมัติ
- จากนั้นคุณก็จะสามารถเล่นเพลงในอุปกรณ์ Bluetooth® ผ่านทางวิทยุของคุณ

**หมายเหตุ:** วิทยุสามารถจับคู่กับอุปกรณ์ Bluetooth® ได้สูงสุด 8 เครื่อง เมื่อคุณจับคู่อุปกรณ์ Bluetooth® มากกว่านั้น ประวัติการจับคู่ที่เก่าที่สุดจะถูกเขียนทับ

**หมายเหตุ:** หากอุปกรณ์ Bluetooth® 2 เครื่องกำลังค้นหาวิทยุของคุณ ชื่อวิทยุก็จะปรากฏบนอุปกรณ์ทั้งสองเครื่อง



**หมายเหตุ:** หากอุปกรณ์ Bluetooth® ถูกตัดการเชื่อมต่อกับวิทยุของคุณไปชั่วขณะ คุณอาจจำเป็นต้องเชื่อมต่ออุปกรณ์กับวิทยุใหม่ด้วยตนเอง

**หมายเหตุ:** หากชื่อวิทยุปรากฏบนรายการอุปกรณ์ Bluetooth® แต่ไม่สามารถทำการเชื่อมต่อได้ ให้ลบชื่อวิทยุออกจากรายการและจับคู่กับวิทยุอีกครั้งด้วยขั้นตอนที่อธิบายไว้ข้างต้น

**หมายเหตุ:** ระยะเวลาใช้งานที่เหมาะสมที่สุดระหว่างวิทยุกับอุปกรณ์ที่จับคู่จะอยู่ประมาณ 10 เมตร (30 ฟุต)

**หมายเหตุ:** สิ่งกีดขวางที่คั่นระหว่างวิทยุกับอุปกรณ์อาจทำให้ระยะเวลาใช้งานที่เหมาะสมที่สุดสั้นลง







## การตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์ Bluetooth® ของคุณ

1. กดปุ่มจับคู่  ค้างไว้สักครู่เพื่อตัดการเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ Bluetooth® ของคุณ “CONNECTED BLUETOOTH” จะเปลี่ยนเป็น “PAIR BLUETOOTH”
2. กดปุ่มไฟหลัก 

## ตัวเลือกภาษา

**เฉพาะ DMR301 เท่านั้น**






วิทยุมีภาษาให้เลือกอยู่สี่ภาษา: อังกฤษ อิตาลี ฝรั่งเศส เยอรมัน

1. กดปุ่มแหล่งกำเนิด  เพื่อเลือกโหมดวิทยุ DAB
2. หมุนลูกบิดควบคุมการจูน  จนกว่าคำว่า <System> จะปรากฏบนหน้าจอ กดลูกบิดควบคุมการจูน  เพื่อเข้าไปในการตั้งค่า
3. หมุนลูกบิดควบคุมการจูน  เพื่อเลือก <Language>
4. หมุนลูกบิดควบคุมการจูน  เพื่อเลือกภาษาและกดลูกบิดควบคุมการจูน  เพื่อยืนยันการตั้งค่า

## การรีเซ็ตระบบ






### เฉพาะ DMR301 เท่านั้น

หากวิทยุของคุณทำงานผิดปกติ หรือตัวเลขบนหน้าจอขาดหายหรือตกหล่น ให้ปฏิบัติตามกระบวนการดังต่อไปนี้

1. กดปุ่มแหล่งกำเนิด  เพื่อเลือกโหมดวิทยุ DAB
2. หมุนลูกบิดควบคุมการจูน  จนกว่าคำว่า <System> จะปรากฏบนหน้าจอ กดลูกบิดควบคุมการจูน  เพื่อเข้าไปในการตั้งค่า
3. หมุนลูกบิดควบคุมการจูน  เพื่อเลือก <Factory Reset> กดลูกบิดควบคุมการจูน  เพื่อยืนยันการตั้งค่า (<Yes>) และรอการรีเซ็ตระบบแบบสมบูรณ์

## เวอร์ชันซอฟต์แวร์

### เฉพาะ DMR301 เท่านั้น

1. กดปุ่มแหล่งกำเนิด  เพื่อเลือกโหมดวิทยุ DAB
2. หมุนลูกบิดควบคุมการจูน  จนกว่าคำว่า <System> จะปรากฏบนหน้าจอ กดลูกบิดควบคุมการจูน  เพื่อเข้าไปในการตั้งค่า
3. หมุนลูกบิดควบคุมการจูน  เพื่อเลือก <SW Version> และกดลูกบิดควบคุมการจูน  จากนั้นคุณจะสามารถดูเวอร์ชันซอฟต์แวร์ที่ติดตั้งในวิทยุได้

## การบำรุงรักษา

**⚠ ข้อควรระวัง:** ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าปิดสวิตช์เครื่องใช้และถอดดัดแบตเตอรี่ออกแล้วก่อนพยายามทำการตรวจสอบหรือบำรุงรักษา

**ข้อสังเกต:** อย่าใช้น้ำมันเชื้อเพลิง เบนซิน ทินเนอร์ แอลกอฮอล์ หรือวัสดุประเภทเดียวกัน เนื่องจากอาจทำให้สีซีดจาง เสียรูป หรือแตกร้าวได้

เพื่อความปลอดภัยและน้ำเชื้อถือของผลิตภัณฑ์ ควรให้ศูนย์บริการหรือโรงงานที่ผ่านการรับรองจาก Makita เป็นผู้ดำเนินการซ่อมแซม บำรุงรักษาและทำการปรับตั้งอื่นๆ นอกจากนี้ให้ใช้อะไหล่ของแท้จาก Makita เสมอ

## อุปกรณ์เสริม

**⚠ ข้อควรระวัง:** ขอแนะนำให้ใช้เฉพาะอุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงเหล่านี้กับเครื่องมือ Makita ที่ระบุในคู่มือการใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงอื่นๆ อาจมีความเสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บ ใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงตามวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้เท่านั้น

หากต้องการทราบรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมเหล่านี้ โปรดสอบถามศูนย์บริการ Makita ใกล้บ้านคุณ

- แบตเตอรี่และเครื่องชาร์จ Makita ของแท้

**หมายเหตุ:** อุปกรณ์บางรายการอาจจะรวมอยู่ในชุดเครื่องมือเป็นอุปกรณ์มาตรฐาน ซึ่งอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,

Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com

DMR300-SEA6-1911  
EN, ZHCN, ID, MS,  
VI, TH  
20210106